Deconstructing Dyspareunia:

Description, Classification and Biopsychosocial Correlates of a Pain Disorder

Marta Meana

Department of Psychology

McGill University

June, 1995

A Thesis submitted to the Faculty of Graduate Studies and

Research in partial fulfillment of the requirements

for the degree of Doctor of Philosophy.

ISBN 0-612-19751-4

Canada

Table of Contents

Abstract

A frequently reported disorder affecting mostly women, dyspareunia (pain with penile-vaginal intercourse) has been under-investigated in comparison to other sexual dysfunctions and pain syndromes. After presenting a critical review of the literature, delineating the history of description, classification, prevalence, etiology, and treatment, this thesis reports two sets of results from a clinical study of over 100 women who suffer pain with intercourse and 100 matched controls. A biopsychosocial protocol was used to assess both groups. Results from the two sets of analyses showed that 1) dyspareunia may be a heterogeneous disorder with, at least, three sub-types based on physical findings, 2) pain classification variables account for more of the variance in dyspareunia than the sexual dysfunction classification system currently in use, 3) higher levels of physical pathology, psychological distress and relational maladjustment are associated with dyspareunia in general, 4) biopsychosocial differences between the pain group and matched controls vary depending on the dyspareunia sub-type. The implications of this study underline the need for a research and clinical effort that integrates psychology and gynecology to address the heterogeneity of this complex disorder.

Résumé

La dyspareunie, une douleur fréquente chez la femme lors des relations sexuelles, a été peu étudiée en comparaison avec d'autres dysfonctionnements sexuels et syndromes de douleur. En traitant d'abord de l'historique de la description, classification, fréquence, étiologie et traitement de cette condition, cette thèse présente les résultats d'une étude clinique de plus de 100 femmes souffrant de dyspareunie et d'un groupe témoin apparié. Un protocole biopsychosocial a été utilisé pour évaluer ces deux groupes. Les résultats obtenus démontrent que 1) la dyspareunie semble être un trouble hétérogène comprenant au moins trois sous-types selon les résultats d'examens physiques; 2) les variables de classification basées sur la douleur expliquent une plus grande partie de la variance dans la dyspareunie que le système de classification des dysfonctionnement sexuels d'usage courant; 3) il existe une association entre la dyspareunie indistincte et des niveaux plus élevés de pathologie physique, détresse psychologique et inadaptation relationelle; et 4) les différences biopsychosociales entre les cas et les témoins varient selon le sous-type de dyspareunie. Les implications de cette étude soulignent l'importance de la recherche et du travail clinique qui intègrent la psychologie et la gynécologie afin d'aborder la question de l'hétérogeneité de ce trouble.

Manuscripts and Authorship*

Candidates have the option of including, as part of the thesis, the text of a paper(s) submitted or to be submitted for publication, or the clearly-duplicated text of a published paper(s). These texts must be bound as an integral part of the thesis.

If this option is chosen, connecting texts that provide logical bridges between the different papers are mandatory. The thesis must be written in such a way that it is more than a mere collection of manuscripts; in other words, results of a series of papers must be integrated.

The thesis must still conform to all other requirements of the "Guidelines for Thesis Preparation." The thesis must include: A Table of Contents, an abstract in English and French, an introduction which clearly states the rationale and objectives of the study, a comprehensive review of the literature, a final conclusion and summary, and a thorough bibliography or reference list.

Additional material must be provided where appropriate (e.g. in appendices) and in sufficient detail to allow a clear and precise judgement to be made of the importance and originality of the research reported in the thesis.

In the case of manuscripts co-authored by the candidate and others, the candidate is required to make an explicit statement in the thesis as to who contributed to such work and to what extent. Supervisors must attest to the accuracy of such statements at the doctoral oral defense. Since the task of the examiners is made more difficult in these cases, it is in the candidate's interest to make perfectly clear the responsibilities of all the authors of co-authored papers. Under no circumstances can a co-author of any component of such a thesis serve as an examiner for that thesis.

* Reprinted from the Guidelines Concerning Thesis Preparation, Faculty of Graduate Studies and Research, McGill University.

Statement of Authorship

This thesis is comprised of three papers co-authored by myself and Dr. Irving Binik, Dr. Samir Khalife, and Dr. Deborah Cohen. The following is a statement regarding the contributions of the three other authors to this work.

The review paper was researched, written, and revised by myself. Dr. Binik served in an editorial capacity. In terms of the study and the two empirical papers which emanated from it, Dr. Binik served in an advisory capacity during the formulation of research questions and the development of protocols, and in an editorial capacity during the writing of the final manuscripts. All data was collected and analyzed by myself, and I also wrote and revised both manuscripts.

Drs. Khalife and Cohen added their gynecological expertise to the design of the physical component of the protocol and also performed gynecological examinations of the subjects.

Statement of Original Contributions

The research presented in this thesis constitutes an original contribution to knowledge in two areas: the area of dysfunctional sexuality and the area of pain. This study represents the first controlled biopsychosocial investigation of dyspareunia as an entity rather than as a secondary symptom of specific organic diseases. Although there is a short, albeit confusing, literature addressing the classification of dyspareunia, ours is the first empirical study to test the validity of different classification systems for this disorder, one of which was a classification system developed by myself in the published review paper. The re-conceptualization of dyspareunia as primarily a pain syndrome is also a novel contribution as it challenges traditional notions of pain with intercourse as a sexual dysfunction. This modified conceptualization of dyspareunia has implications for both the area of sexual dysfunction, which had essentially appropriated dyspareunia, and for the area of pain, which, to date, had all but ignored it. The dyspareunia sub-types identified in the study represent the first empirically derived evidence of the heterogeneity of this disorder. The comparison of women with dyspareunia with matched controls on a number of biopsychosocial measures represents an initial investigation into mostly untested etiological theories in the general dyspareunia literature.

Acknowledgments

First and foremost, I would like to thank Dr. Irv Binik for providing the kind of supervision that stands as a model of the graduate supervisor/student relationship. Giving me the freedom and autonomy necessary for creative analytical thinking, Dr. Binik also knew when to mediate the process with firm and sound guidance. I can only hope that, given the opportunity, I will do as brilliant a job as he has done. I would like to thank Dr. Samir Khalife for his unrelenting commitment to the project. Without his undivided support, it would have been close to impossible to organize and maintain this complex protocol in a busy metropolitan gynecological clinic. Drs. Deborah Cohen, William Goldsmith, Gerald Stanimir, Paul Fournier, all went beyond the call of duty in their attempts to examine our subjects despite very heavy patient loads. I would also like to thank Danielle Hone and Diane Desbiens for their nursing expertise and for their patience when my subjects and I added to the already taxing demands made on them. I would like to thank Dr. Kelly Pagitas for making herself promptly available at the last moment to review patient charts. I would like to thank Rhonda Amsel for sharing her statistical expertise and for providing moments of calm assurance punctuated with M&M's. I would like to thank Drs. Ron Melzack, Debbie Moskowitz, Karen Berkley, and Milton Diamond, and fellow students Eric Ochs, Sophie Bergeron, James Cantor, and Ken Mah for their helpful editorial comments on the manuscripts. I would also like to thank research assistant, Nathalie Pelletier, who volunteered many hours to very professional data entry. I would like to thank all the women in my study who subjected themselves to a long and demanding protocol and trusted us with an intimate aspect of their lives. I would also like to thank Health

Canada, the Medical Research Council of Canada, as well as the McGill University Faculty of Graduate Studies and Research for their financial support.

A special thanks goes to Timothy Gauthier who was there at the beginning of this venture and whose emotional support has been unwavering. Erika Stumpf provided just about everything from brainstorming with me to helping me run subjects to editing the manuscripts to being the best friend anyone could wish for.

Finally, I dedicate this work to Eugenia D'Elia who continues to be my ever shining beacon.

Introduction

The introduction to this thesis is covered mostly by the first manuscript, "Painful coitus: A review of female dyspareunia." (Meana & Binik, 1994), which reviews the literature on dyspareunia to March 1992, and the Literature Review Update which follows that manuscript and reports any added research since then.

The rationale for studying dyspareunia was simple. Among sexual dysfunctions, it was clearly the most under-investigated relative to its reported frequency of occurrence in women (Fordney, 1978; Glatt, Zinner, & McCormack, 1990). As a pain syndrome, it had not been investigated at all. As a psychophysiological disorder involving a high incidence of physical pathology (Fordney, 1978) as well as the psychologically and culturally sensitive area of sexuality, dyspareunia posed a number of interesting questions about classification, the investigation of etiological pathways, and about the complexity of interactions in a biopsychosocial context.

In this first attempt at a controlled biopsychosocial study of dyspareunia, only a few of these issues could be realistically addressed. The objectives of the study were, thus: 1) to provide a clinical description of dyspareunia in terms of pain symptomatology and in terms of physical pathology, psychological distress, marital adjustment, history of abuse, and sexuality; 2) to investigate the extent to which existing classification systems accounted for the variance in these afore-mentioned biopsychosocial variables; 3) to test alternate ways of classifying dyspareunia; 4) to compare the biopsychosocial profile of women with dyspareunia and no-pain controls, as a first attempt at formulating empirically based etiological hypotheses.

The first paper presented, "Painful coitus: A review of female dyspareunia" (Meana & Binik, 1994), was the literature review from which we developed specific

hypotheses for the study and it provides the scholarly backdrop for our investigation. The second paper, "Coital pain in women: Sexual dysfunction or pain syndrome?"[1] (Meana, Binik, Khalife, & Cohen, 1995) deals exclusively with a sample of women suffering from dyspareunia. It provides a clinical description of coital pain symptomatology and tests the validity of different classification systems for coital pain. The third paper, "Biopsychosocial profile of women with dyspareunia and matched controls: Searching for etiological hypotheses" (Meana, Binik, Khalife, & Cohen, 1995) introduces no-pain control subjects and compares them to the dyspareunia sample on a number of physical and psychological measures derived from etiological hypotheses in the literature.

Footnote

[1]The terms "coital pain" and "dyspareunia" are used interchangeably in this thesis. The reason behind the usage of "coital pain" almost exclusively in the first paper and "dyspareunia" in the second relates to differences in the audiences of the two publications to which these papers were submitted.

References

Glatt, A.E., Zinner, S.H., & McCormack, W.M. (1990). The prevalence of dyspareunia. Obstetrics and Gynecology, 75:433-436.

Fordney, D.S. (1978). Dyspareunia and vaginismus. Clinics in Obstetrics and Gynecology, 21:205-221.

Meana, M. & Binik, Y. M. (1994). Painful coitus: A review of female dyspareunia. Journal of Nervous and Mental Disease, 182:5:264-272.

Meana, M., Binik, Y.M., Khalife, S., Cohen, D. (1995). Coital pain in women: Sexual dysfunction or pain syndrome? Manuscript submitted for publication.

Meana, M., Binik, Y.M., Khalife, S., Cohen, D. (1995). Biopsychosocial profile of women with dyspareunia and matched controls: Searching for etiological hypotheses. Manuscript submitted for publication.

0022-3018/94/1825-0264$03.00/0
THE JOURNAL OF NERVOUS AND MENTAL DISEASE

Vol. 182, No. 5
Printed in U.S.A.

Painful Coitus: A Review of Female Dyspareunia

MARTA MEANA, M.A.,[1] AND YITZCHAK M. BINIK, PH.D.[2]

The literature on female dyspareunia is reviewed with an emphasis on description and classification, incidence and prevalence, etiological factors, and treatment approaches. The research is found to be plagued with methodological problems and characterized by a persistent dichotomization of issues into physiological and psychological categories. A systematized and integrated approach to the study of coital pain is proposed.

—*J Nerv Ment Dis* 182:264–272, 1994

Female dyspareunia, defined as pain associated with penile-vaginal intercourse, is the sexual dysfunction with the greatest number of reported distinctions. Its detailed clinical description in the Raesseum Papyri IV scrolls of ancient Egypt suggests that it may be one of the earliest recognized sexual dysfunctions (Costatalens and Colorado, 1971). It has also been reported to be the most common of the female sexual dysfunctions (Fordney, 1978; Glatt et al., 1990; Spano and Lamont, 1975; Steege, 1984; Wabrek and Wabrek, 1975), as well as possibly the most underreported by women (Dodd and Parsons, 1984; Fullerton, 1971; Jarvis, 1984; Sarazin and Seymour, 1991), and the sexual dysfunction most commonly linked to physiological pathology (Fordney, 1978). Perhaps one of the reasons why the literature on dyspareunia is full of absolutes is because of one further distinction—it is clearly the most underinvestigated sexual dysfunction relative to its reported frequency of occurrence in women. Controlled research usually has a moderating effect on a syndrome's claim to exclusivity, but the striking paucity of research on dyspareunia has given rise to a crop of claims substantiated primarily by clinical case reports.

Until the end of the 19th century, dyspareunia was considered a physical problem of unknown etiology and little interest (Fordney, 1978). With the growth of the psychological sciences in the 20th century, the interest grew only slightly compared with that in other sexual dysfunctions, despite the emergence of psychological explanations. In fact, these proposed etiologies usually emphasized the conscious/unconscious motives underlying reports of pain and were dismissive of the sensory experience of discomfort. Dyspareunia was thus often relegated to the realm of hysteria, not an uncommon course for a women's health care issue in the first half of this century. Although the sex therapy/research explosion of the 1960s and 1970s went a long way toward extricating dyspareunia from the classification of hysteria, it had little effect in stimulating psychological research.

The purposes of this article are: a) to review the literature on dyspareunia, b) to investigate conceptual/methodological issues in the study of coital pain, and c) to suggest future research directions. A MEDLINE search was conducted covering the period from January 1966 until March 1992. Articles focusing specifically on dyspareunia were used. However, those in which dyspareunia was noted as one in a constellation of symptoms attributed to a specific disease entity were not included.

Description and Classification

Dyspareunia has been described and classified in a variety of ways throughout its history as a recognized dysfunction. The consistent use of the term dyspareunia, which translates from ancient Greek as "difficult mating," starts in the 1930s. In much of the psychological literature of the 40 years that followed, it was common to subsume nearly all possible reasons for female hyposexuality under the general term of frigidity (Ellery, 1954; Fenichel, 1945; Lazarus, 1963; Levine and Rosenthal, 1977; World Health Organization, 1977). The reasons behind the hyposexuality were, for the most part, assumed to be socio-emotional, and physiological correlates were all but ignored. Although it is accepted today as a syndrome in its own right, there is still a lack of consensus on the basic description of dyspareunia and on the variables pertinent to its classification (Table 1). There is currently no typology of coital pain that considers all intuitively pertinent variables.

Dyspareunia is currently defined in the DSM-III-R (1987) as the occurrence of persistent genital pain during or after intercourse. This definition, however, is far from clear. The assessment techniques used in the

[1]Department of Psychology, McGill University, Montreal, Quebec, Canada.
[2] Department of Psychology, McGill University, and Sex and Couple Therapy Center, Royal Victoria Hospital, Montreal, Quebec, Canada. Send reprint requests to Dr. Binik at Department of Psychology, McGill University, 1205 Dr. Penfield, Montreal, Quebec, Canada, H3A 1B1.
Preparation of this article was supported in part by a Medical Research Council of Canada Scholarship to Marta Meana and stands in partial fulfillment of her Ph.D. requirements.

TABLE 1
Review of Dyspareunia (DYSPA) Classifications in the Literature

Author	Classification Terms	Classification Variables	Comments
Mayer (1932)	Organic (vaginal or pelvic)/psychogenic (initial or secondary)	Etiology/onset within lifetime/location of pain	Mayer used the historical dimension to subclassify organic cases/ the location dimension exclusively to subclassify psychogenic DYSPA
Henrickson & Horn (1942)	Primary/secondary	Etiology	Primary = absence of physical pathology, secondary = physical etiology
Franck (1948)/ Hartnell (1955)	Primary/secondary	Onset within lifetime	Forerunner to DSM-III-R historical variable
Worcester (1955)	Primary/secondary	Etiology	Primary = physical causes, secondary = psychological ones
Claye (1955)	During penetration/ after	Onset within intercourse episode	
Jeffcoate (1969)	Introital lesion/ adjacent viscera	Etiological	No consideration of psychological factors
Fink (1972)	Introital/deep	Location of pain	
Abarbanel (1978)	Continuum of pain	Intensity of pain	Avoids terms of DYSPA/vaginismus and terms it all coital discomfort
Brant (1978)	Superficial/deep	Etiology	Superficial DYSPA considered to originate in lubrication failure and deep type from failure of the vagina to relax and balloon
Munsick (1980)	Obstructive/focal/ urinary/nondescript	Location Etiology	Obstructive type, partner complains the penis "hits something; focal DYSPA, pain felt in a very specific area in the vulva or inner vagina; urinary type, coital pain caused by urinary tract conditions; nondescript, unlocalizable pain
Schover et al. (1980)	Lifelong/not lifelong/ global/situational	Onset within lifetime Situational	
American Psychiatric Association (1987)	Psychogenic only Psychogenic and biogenic Lifelong/acquired Generalized/situational	Etiology Onset within lifetime Situational	
Black (1988)	Introital DYSPA/deep DYSPA Pelvic pain after intercourse (with orgasm) Pelvic pain after intercourse (without orgasm) Colpalgia fugax	Location of pain Etiology	Introital DYSPA at vaginal entry due to lack of arousal and lubrication; deep DYSPA, within vagina due to displacement of uterus; pelvic pain after intercourse/no orgasm attributed to pelvic congestion; pelvic pain after intercourse/orgasm still attributed to pelvic congestion/orgasm too mild to drain congestion; colpalgia fugax, fleeting pain in the external vulva or perineal region attributed to sexual anxieties
ICD-10 (1992)	Organic Nonorganic	Etiology	Nonorganic DYSPA under "Sexual dysfunction not caused by organic disorder or disease; organic DYSPA classified under "Pain/conditions assoc. w/female genital organs/menstrual cycle"

study of dyspareunia rarely ask more than a simple question: Have you or do you have pain during or after intercourse? No studies exist in which dyspareunia is broken down into all of its clinically reported manifestations. Sandberg and Quevillon (1987) have claimed that the incidence of the rare symptom is universal, with almost every woman at some point experiencing occasional dyspareunia. Fordney (1978) stated that if the pain is limited to the moment of intromission and does not seriously interfere with desire, receptivity, or orgasm, it should not be considered dyspareunia. She further excluded pain caused by prolonged coital contact, transient infections of the vagina or adjacent viscera, or lack of lubrication.

The DSM-III-R similarly excludes from its definition pain caused by lack of lubrication. This is, however, a point of contention in the description of dyspareunia. First, it is very difficult to ascertain whether a woman is lubricating adequately. Lubrication is not likely to occur in a gynecologist's office and relying on women's reports of lubrication is problematic, as there is wide variability, not to mention the fact that many women may not be able to report accurately their degree of lubrication. Second, the comorbidity of inhibited arousal and dyspareunia is presumed to be very high. Naturally, women anticipating pain are generally fearful rather than sexually aroused. This fear interferes with lubrication, which is a major physiological component of the sexual arousal pattern. If psychological etiologies such as fear and misconceptions about intercourse are widely discussed in the literature, it is difficult to understand why coital pain due to lack of lubrication would not qualify as dyspareunia when it is clearly associated with psychological phenomena that

inhibit arousal. Furthermore, this DSM-III-R exclusionary criterion has been ignored by many authors before and after publication of the manual (*e.g.*, Abarbanel, 1978; Black, 1988; Goldberg et al., 1987). Some have even cited lack of lubrication as the most common cause of dyspareunia (*e.g.*, Riley and Bromwich, 1987; Sarazin and Seymour, 1991).

Another descriptive and classificatory problem lies in the distinction between vaginismus and dyspareunia. Whereas vaginismus is sometimes treated in the literature as a severe case of dyspareunia (Crenshaw and Kessler, 1985), the DSM-III-R and the ICD-10 consider it an altogether different dysfunction. The criteria used to distinguish between dyspareunia and vaginismus remain unclear. The diagnosis of vaginismus is usually based on both a history of unsuccessful attempts at penetration and the confirmation of a gynecologist who finds it impossible to examine the woman vaginally (Fordney, 1978). The reason for the difficulty is described by the DSM-III-R as "an involuntary spasm of the outer third of the vagina." Thus, the two criteria for a differential diagnosis appear to be 1) that penetration is impossible in vaginismus and 2) the existence of an involuntary muscle spasm in vaginismus.

The first criterion is inevitably problematic. How is one to know why penetration is physically impossible? The reasons could range from one woman's very low pain threshold to a clinician's unwillingness to inflict any pain whatsoever during an examination to a partner's total inhibition about causing the slightest discomfort. The existing literature provides little reason to believe that what distinguishes one group of women from the other is anything but a behavioral distinction for which we have no one adequate explanation. The second criterion, the involuntary muscle spasm, is also dubious. It is clear that women who have pain with intercourse, whether the penis succeeds in penetrating or not, are fearful of this activity. Fear is accompanied by a number of anticipatory and defensive physiological reactions. In women who associate pain with genital contact, contraction of the genital musculature is common, despite varying degrees of strength of the contractions. Dyspareunia can result from a contraction of these muscles, although the contraction may not be sufficiently severe for the woman to find penetration impossible. Furthermore, it is unclear what use the word "involuntary" fulfills in this classification. How do we determine volition and who determines it?

Both the DSM-III-R and the ICD-10 further classify dyspareunia in terms of purported etiology. The ICD-10 distinguishes clearly between psychogenic dyspareunia and physiologically based dyspareunia. The DSM-III-R blurs the distinction somewhat with its two etiological classifications of psychogenic only and a combination of psychogenic and biogenic. Some progress has been made from the days when Malleson (1954) stated that the dyspareunic patient "must be helped to see for herself that hyperesthesia (pain) is a fiction and that the pain is of her own making," but the study of dyspareunia today remains largely unaffected by the explanatory potential of pain theories, such as that of Melzack and Wall (1982), that no longer distinguish between psychogenic and other pain.

The very fact that coital pain is the only pain syndrome (other than those subsumed under somatoform disorders) within the psychiatric nosology is the ultimate testament to the persistence of these largely unfounded etiological distinctions between pains. According to the DSM-III-R, all dyspareunic pain is at least in part psychogenic. But what pain is not? Headaches, like dyspareunia, have a largely undetermined etiology, are likewise characterized by distinctly different profiles of pain of varying intensities, and have been shown to be affected by psychological interventions (Blanchard, 1992). However, they do not appear in the DSM-III-R. The absence of any clear rationale for the inclusion of dyspareunia in the DSM-III-R indicates that this dualistic approach to coital pain has probably outlived its usefulness.

Etiology is, unfortunately, not currently useful in a descriptive classification system for dyspareunia. The little research that does exist has been unable to empirically tie down individual cases of dyspareunia to a single explanation (*cf.*, *Etiology*, below). On the other hand, a purely descriptive classification system that would account for the majority of case reports of dyspareunic pain on as many dimensions as variability would warrant could go a long way toward informing etiology without making a priori assumptions. In fact, a number of authors have already hypothesized that women's descriptions of pain, along with their reports of onset and location, may be highly suggestive of the existence of organic pathology (Fink, 1972; Huffman, 1976; Masters and Johnson, 1970).

The sensory experience of pain has been overlooked traditionally for more "objective" diagnostic indicators, such as observable physical pathology, but the classification/description of pain has been an important first step in distinguishing between syndromes whose etiology is unclear and in guiding the search for etiological factors. The literature on a number of pain syndromes (*e.g.*, headache, back pain, diffuse myofascial pain syndrome) has shown reliable, descriptive typologies to be useful in directing etiological, epidemiological, and treatment research. There is still a great deal of controversy over the etiology of headaches and low back pain, but classification systems have successfully identified distinct types of headaches and back pains with the promise of uncovering different etiological pathways (Dalessio, 1984; Grahame, 1980). Although

awareness of internal sensations usually does not represent a one-to-one correspondence with actual physiological change, symptom complexes remain an integral part of the diagnostic process (Pennebaker, 1982). In the belief that our understanding of coital pain can be enhanced using an approach that has shed light on a number of other pain syndromes, we propose a classification system (Table 2) that unites all of the variables dispersed across the literature. This system could then be tested as to its usefulness in distinguishing among different types of dyspareunia with potentially different etiological pathways.

The system consists of a historical variable, a situational one, a number of variables descriptive of the pain itself, and a functional interference variable. The historical variable that has been central in the ad hoc classification of all the sexual dysfunctions concerns the onset of the problem in the individual's sexual history (American Psychiatric Association, 1987; Fordney, 1978; Schover et al., 1980). Primary refers to a lifelong condition and secondary refers to an acquired condition. The situational variable specifies whether the problem is global or specific to certain situations. Some women experience pain at all attempts at penetration, while others report it to be restricted to certain partners or situations. Others may not yet recognize the common denominator in the pain-producing situations. Furthermore, some women report pain upon penetration by tampons or fingers in addition to intercourse, while for others the pain is restricted to intercourse. Under combinations of these two historical-situational variables, this classification system would further specify the onset of the pain within a typical episode of attempted intercourse, the location of the pain, its duration, and its intensity as determined by its subjective interference with the act of penetration.

TABLE 2
Proposed Typology for Coital Pain

	Global	Situational
Primary		
Onset	Before	Before
	During	During
	After	After
Location	Introital	Introital
	Vaginal	Vaginal
	Pelvic	Pelvic
Duration	Before	Before
	During	During
	After	After
Interference	Mild (small/no effect)	Mild (small/no effect)
	Significant (penetration difficult)	Significant (difficult)
	Severe (penetration impossible)	Severe (impossible)
Secondary		
Onset	Before	Before
	During	During
	After	After
Location	Introital	Introital
	Vaginal	Vaginal
	Pelvic	Pelvic
Duration	Before	Before
	During	During
	After	After
Interference	Mild (small/no effect)	Mild (small/no effect)
	Significant (penetration difficult)	Significant (difficult)
	Severe (penetration impossible)	Severe (impossible)

This atheoretical descriptive system would avoid the problematic vaginismus/dyspareunia distinction and it would include and describe all types of coital pain without regard to speculations about etiology. Coupled with detailed qualitative descriptions of the pain, it could prove to be a useful predictor of primary etiology and an important tool for the planning of treatment strategies.

Incidence and Prevalence

The incidence and prevalence of dyspareunia are unknown. The only statistics available are based on epidemiologically unsound clinical and community surveys. Two prevalence studies conducted in the 1940s contained serious methodological problems which limited their conclusions, and there were no surveys at all from 1950 to 1969. Studies in the 1970s, however, showed significantly larger prevalence figures. In clinic series studies, it has been claimed that next to anorgasmia, dyspareunia is the most common female sexual dysfunction (Kaplan, 1974; Masters and Johnson, 1970). The picture that emerges is hardly clear, with a prevalence rate anywhere from 4% to 55% (Table 3).

One of the problems in estimating incidence and prevalence rates for dyspareunia is that many prevalence studies of sexual dysfunctions do not include dyspareunia within their list of dysfunctions or fail to distinguish it from vaginismus (*e.g.*, Bancroft and Coles, 1976; Cooper, 1979; Duddle, 1975; Frank et al., 1978). Furthermore, given the finding that dyspareunia often co-exists with other sexual dysfunctions, it may not be considered as the primary problem (Fink, 1972; Fordney-Settlage, 1975; Kaplan, 1974; Masters and Johnson, 1970).

Despite the lack of stable community estimates on either prevalence or incidence, a number of authors appear convinced that the incidence of dyspareunia is increasing (Goldberg et al., 1987; Sarazin and Seymour, 1991; Schellen, 1983). In a review of the literature on the incidence and prevalence of sexual dysfunctions, Spector and Carey (1990) estimated the community prevalence to be from 8% to 23%. Most of the surveys of the 1970s and 1980s appear to confirm the increase.

TABLE 3
Studies on Prevalence of Dyspareunia (DYSPA)

Author	Subjects	Age[a]	SES	Assessment	N	Findings (% reporting DUSPA)	Comments[b]
Frank (1948)	Private gynecology clinic patients	?	?	Mention of DYSPA in file	7124	4.5%	1, 3, 4, 5, 6
Dickinson (1949)	?	?	?	?	4100	4%	1, 4, 5, 6
Semmens & Semmens (1974)	Consecutive gynecology clinic patients	?	?	One question about coital pain	500	40%	1, 3, 5, 7
Fordney-Settlage (1976)	39% Chicano, 28% White, 27% black, 6% Oriental & Arabic; gynecology or sex therapy clinics	M–28[a]	Low	Clinical interview	175	55%	2, 3, 5, 6
Kresch & Kresch (1976)	Private gynecology clinic patients	M–28[a]	Low-Middle	One question about coital pain	400	40%	3, 7
Hite (1976)	Readers of women's magazines, women's organizations	14–78	Low/Mid/Hi	Questionnaire	3000	23%	2, 6
Hawton (1982)	Referrals to sexual problems clinic	?	?	Clinical interview	152	3%	3, 5, 6
Osborn (1988)	Gynecology clinic patients	35–59	?	Structured interview on sexual dysfunction	436	8%	2, 3
Renshaw (1988)	Married couples seeking sex therapy	M–39[a]	?	?	1071	6.1%	3, 5, 6
Glatt (1990)	Women who had taken part in study on STDs 15 years earlier	Late 30s	Univ educated	Questionnaire about sexuality and DYSPA	314	33.5%	1, 2, 5, 6

[a]M = Median.

[b]Comments: 1 = sociodemographic properties of sample not reported; 2 = sample unrepresentative; 3 = clinical sample used; 4 = unclear whether subjects were asked about pain or presented with it; 5 = assessment question(s) or technique not specified; 6 = dysfunction criteria not provided; 7 = dysfunction determined by one question that does not cover frequency, intensity, or interference with coitus.

However, caution should be taken in the interpretation of these figures.

It is impossible at this point to determine whether the supposedly rising incidence of dyspareunia reflects a true elevation in the frequency of occurrence due to etiological factors more common today than 40 years ago (*e.g.*, sexually transmitted diseases) or whether it simply reflects an increased willingness to discuss sexual matters. It is also probable that women's expectations about the sexual experience have risen, making discomfort a legitimate complaint. Other possible explanations for the alleged increase are iatrogenic, a strong possibility in light of the increase in gynecological surgery (Bachman, 1986; Courtenay, 1981; Schellen, 1983). However, the same sociomedical changes of the last 50 years can also be used to argue for a decrease in the incidence of dyspareunia. Huffman (1983) argued that changing attitudes about female sexuality and the resultant abatement of fear and aversion to sex should have resulted in a decrease of dyspareunia.

Etiology

Traditionally, the etiology of dyspareunia has been divided into organic or psychological, with most authors emphasizing one or the other (for physiologically oriented articles, see Dewitt [1991], Stuntz [1986], and Wabrek and Wabrek [1975]; for psychologically oriented ones, see Fertel [1977], Haslam [1965], and Lamont [1980]). Authors in the physiological camp have claimed the prevalence of psychologically based dyspareunia to be anywhere from low to negligible (*e.g.*, Huffman, 1976), while others, like Spano and Lamont (1975), have stated that organic factors are usually correctable and seldom the cause of the continuing problem. The findings for a psychological etiology of dyspareunia vary from 17% to 70%, a range more indicative of the unsystematized approach to dyspareunia than of any of its actual characteristics (Dickinson, 1949; Fordney, 1978; Fordney-Settlage, 1975; Frank, 1948; Huffman, 1983; Kinch, 1969; Kresch and Kresch, 1976).

Unfortunately, most of these studies do not detail the protocol used to determine causality. To rule out an organic cause, one could stop at a manual-visual examination or proceed to a colposcopy (in which the vagina is magnified and treated with a solution that stains and thus makes visible lesions or abnormal cell growths), an ultrasound, or a laparoscopy (a procedure in which the inside of the abdominal cavity is examined). The validity of cross-study comparisons depends entirely upon the depth, reliability, and validity of the examination used to infer causality.

A further problem arises in the often faulty assumption of a cause and effect relationship between pathology and pain, an assumption evident in studies without

control groups. In one of the rare controlled studies, Walker et al. (1988) investigated chronic pelvic pain and found the same percentage of patients with pain and control patients with no pain to have organic pathology, with no differences in the type or degree of pathology. Despite the usefulness of existing technologies, there is still no way to determine the adequacy of a pathological stimulus to produce pain. Walker et al.'s findings suggest that pathological findings may have little relevance to reported pain.

The issue, however, is not just the complexity of ascertaining whether physiological or physical factors are at the source of the dyspareunia, but realizing that the factors that initiated the pain, even if these could be isolated, may not be the same ones that maintain it. The inevitable interaction of psychological and physiological factors is nowhere more evident than in the case of dyspareunia and it is only recently that authors have begun to abandon a persistent tendency in the literature to dichotomize the etiological search (*e.g.*, Jarvis, 1984; Sandberg and Quevillon, 1987; Sarazin and Seymour, 1991; Steege, 1984).

Physiological Factors

Abarbanel (1978) provided a useful categorization of physical etiologies as anatomic, pathologic, and iatrogenic. Anatomic factors are congenital or developmental in origin, affecting primarily the introitus and vaginal canal. These would be rare malformations of the genitals, such as agenesis of the vagina or the more common case of the rigid hymen. Pathologic factors include acute and chronic infections of the genital tract, pelvic conditions such as endometriosis and inflammation, malignant and nonmalignant growths, and disorders of the adjacent viscera. Iatrogenic factors are those induced by the physician, usually as a consequence of a surgical procedure such as an episiotomy. Dyspareunia is also common in postmenopausal women who experience vaginal atrophy as a result of hormonal changes (Bachman et al., 1984).

Focal vulvitis or vulvar vestibulitis, a condition characterized by a hyperesthesia and erythema at the introitus, has received much attention in the past 6 years, both as a syndrome in its own right and as a cause of dyspareunia (Friedrich, 1987; Peckham et al., 1986; Reid et al., 1988; Schover et al., 1992). Women with focal vulvitis experience pain not just during intercourse, but from any type of vaginal penetration or simple contact with clothing (for elaborations of some suspected physical causes, see Black [1988], Bukovsky et al. [1988], Jarvis [1984], Kohorn et al. [1986], and Stuntz [1986]).

Although a large number of physical conditions have been associated with dyspareunia, no study has examined the prevalence of any of these conditions within dyspareunic populations. Dyspareunia is usually viewed as a symptom of a disease entity instead of as an entity in and of itself with strong correlations to certain physical conditions. In reviewing the physiological conditions associated with dyspareunia, it is important to keep in mind that dyspareunia is not a reliable symptom of any one disease. There are well-recorded instances of extensive disease in which dyspareunia was conspicuously absent from the symptom complex (Fordney, 1978).

Psychological Factors

Within a dualistic perspective, when no physical factors can be uncovered during a gynecological examination, the diagnosis of psychogenic dyspareunia is usually made. The two major theoretical perspectives from which psychological etiologies have developed are psychoanalytic theory and learning theory. Psychoanalytic theory treats dyspareunia as a hysterical or conversion symptom symbolizing an unconscious intrapsychic conflict (Fenichel, 1945; Kaplan, 1974). The analytically oriented literature, therefore, focuses on dyspareunia as the result of phobic reactions, major anxiety conflicts, hostility, or aversion to sexuality (Steege, 1984). Learning theory posits that the dyspareunic response is attributable to lack of or faulty learning which may contribute to a woman entering sexual relations with a set of negative expectations (Sotile and Kilmann, 1977). Operant conditioning models emphasize random negative events, which again create a preconditioned negative set sufficient to alter the physiological arousal response and ultimately make intercourse painful (Haslam, 1965; Fink, 1972).

Lazarus (1980) provided a useful breakdown of psychological factors into three categories: developmental, traumatic, and relational. Developmental factors refer to early influences on the formation of attitudes toward sexuality (*e.g.*, Fordney, 1978; Huffman, 1983; Lamont, 1980; Lazarus, 1980; Masters and Johnson, 1970). Usually experienced in childhood and adolescence, they set the stage for adult anxiety and fear of the coital experience. Traumatic factors refer to a prior aversive coital or sexual experience or some other trauma associated with the genital area (Black, 1988; Lamont, 1980; Lazarus, 1980; Walker et al., 1988). Relational factors range from deficits in lovemaking techniques to pervasive feelings between partners that are detrimental to the sexual relationship (*e.g.*, Fordney, 1978; Huffman, 1983; Lamont, 1980; Lazarus, 1980).

Emotional disturbances extending beyond the sexual problem itself are commonly reported for all types of dyspareunic women. Frank (1948) reported that 54.8% of his psychogenic sample manifested "psychoneuroses," compared with 24.5% of women with organically caused dyspareunia. Similarly, Beard et al. (1988) re-

ported that 60% of his sample of 35 women complaining of dyspareunic and pelvic pain had emotional disturbances, while Jarvis (1984) asserted that depression may be a potent cause of dyspareunia. Fordney (1978) claimed that dyspareunic women are no different from any other sexually dysfunctional group. She argued that these emotions are evidenced in association with the sexual problem and appear to be more reactive than etiological.

Treatment

If physical pathology is deemed the primary source of the pain, then the appropriate medical or surgical procedures are conducted. They range from the intravaginal application of estrogen creams to surgical repair of the vulvar region to the extraction of abnormal growths in the adjacent viscera. Most of the medical interventions cited in the literature are not aimed at the dyspareunia itself, but rather at the disease entity believed to be the cause of the dyspareunia (*e.g.*, pelvic inflammatory disease, endometriosis, condylomata). As dyspareunia is a potential symptom of most gynecological or pelvic diseases, it is beyond the scope of this review to evaluate the literature on the very specific medical and surgical procedures available for the vast range of these diseases (for some examples, see Bukovsky et al. [1988] and Munsick [1980].

It is consistently recommended that when dyspareunia has been a longstanding problem, regardless of physical pathology, medical correction is seldom adequate and should be followed by sex therapy (Fordney, 1978; Goldberg et al., 1987; Schover et al., 1992). The experience of pain with intercourse over a significant period of time creates a situation that is not reversed overnight with a surgical incision. The expectation of pain remains high, and arousal, which has been impeded by the pain, has to be reinstated both for the patient and her partner. Fordney (1978) cited a study of 18 women with organically based dyspareunia, 16 of whom did not improve despite medical/surgical procedures, until the relearning techniques of sex therapy were added. In Schover et al.'s (1992) study, 45 women with vulvar vestibulitis underwent a surgical intervention. Only women who refused postoperative counseling reported no improvement in dyspareunic pain. Sex therapy for dyspareunia is thus indicated whether or not physical pathology is evident.

Interestingly, though, treatments for dyspareunia are no more easily classified as physiological or psychological than are etiological factors. Most authors agree that the superficial symptom is maintained by a lack of relaxation of the genital musculature associated with inhibition of sexual arousal and the resultant lack of lubrication. The techniques that report the greatest therapeutic success (*e.g.*, vaginal dilatation) are those that directly attack these somatic conditions. Analytic techniques or traditional psychotherapy, without the concurrent use of sex therapy techniques, do not boast much success in terms of symptom resolution (Fordney-Settlage, 1975; Masters and Johnson, 1970), although there have been no empirical attempts to compare traditional psychotherapy with any other treatment for coital pain. The most commonly used treatments, singly or in combination, are systematic desensitization, in fantasy and in vivo, couple education about sexuality and communication, vaginal exercises, and vaginal self-dilatation.

Variations of systematic desensitization have had some reported success in the treatment of dyspareunia. Lazarus (1963) treated 16 "frigid" women and reported success in nine subjects. Holroyd (1970) and Ince (1973) presented successful single case studies in which systematic desensitization, in fantasy, constituted the main treatment. Brady (1966) modified Wolpe's conventional method by adding injections of methohexital sodium to aid relaxation. Four of his five dyspareunic subjects were treated successfully in an average of 11.5 sessions.

In in vivo desensitization, intercourse is banned until clients have completed a series of increasingly close approximations to penetration, while also learning better or additional ways of performing the behavior. This is the essence of the sensate focus technique described by Masters and Johnson (1970) for treatment of all sexual dysfunctions. Although this method, with its emphasis on education and communication, is reportedly an important part of therapy, most authors agree it requires the ancillary techniques of dilatation and vaginal muscle exercises.

Vaginal dilatation is the oldest and certainly the most widely used treatment for dyspareunia and vaginismus (*e.g.*, Beasley, 1947; Bieren, 1950; Claye, 1955; Cooper, 1969; Crenshaw and Kessler, 1985; Crossen, 1913; Frank, 1948; Goldberg et al., 1987; Harlow, 1969; Huffman, 1983; Jarvis, 1984; Malleson, 1954; Mayer, 1932). It involves the woman introducing increasingly larger dilators into her vagina, thus desensitizing herself to the thought and reality of penetration. Highly touted in the literature, the reports, however, emanate from single case studies (Cooper, 1969; Crenshaw and Kessler, 1985; Haslam, 1965) or studies without comparison groups (Hall, 1952).

The techniques of voluntary vaginal muscle contraction are not as commonly reported, but they are also considered a useful adjunct to sex therapy for dyspareunia (Fordney, 1978; Hall, 1952; O'Connor, 1976). They involve learned voluntary contractions of the pubococcygeal muscle. As Fordney (1978) theorized, this exercise, commonly known as Kegel's exercise, proba-

bly does not exert its influence in the relief of dyspareunia through a strengthening of the muscle. Rather, in learning to do the exercise, the woman develops an awareness that sensations in her genital area are, to some extent, under her control.

There are a few reports of hypnosis as treatment for dyspareunia (for a review of hypnotic approaches, see Araoz [1982]). Leckie (1964) used hypnotic suggestion in treating dyspareunia, vaginismus, and anorgasmia during intercourse. He reported that 17 of 30 subjects treated specifically for dyspareunia responded successfully to hypnotic suggestion. However, this study did not reveal the criteria for treatment success.

Summary and Research Recommendations

The fundamental issue of the taxonomy of coital pain has been glossed over in preference of uncontrolled clinical studies and correlational investigations. The result has been a semantic and conceptual confusion that renders cross-study comparisons problematic. The establishment of a reliable, descriptive typology wherein the sensory experience of pain is considered key to a fuller understanding of both etiology and treatment, rather than the more traditional reverse formulation, could be a useful first step. Enhancing the definition of the variable in question and incorporating its multidimensionality into studies of incidence and prevalence could have the effect of narrowing the expansive range of findings currently in the literature and even yield stratified figures for the qualitatively different types of coital pain experienced by women.

As for etiology, it is evident that the single-cause approach has not been fruitful. With the current reconceptualization of most mental and physical disorders under the rubric of the biopsychosocial model, it makes little sense to take a dualistic approach to the etiology of dyspareunia. The sexual response cycle and its attendant cognitive, affective, and physiological processes defy any such categorization. Furthermore, the road to pain is littered with many individual, contextual, and interpretative differences, not to mention physical ones, that can only be identified as a pattern for any one pain syndrome with the use of appropriate control groups. Even the near consensus on treatment strategies is tainted by the virtual lack of therapy outcome studies. Attempts to obtain baseline data, as difficult as they may be, are as rare as comparison groups and outcome success is seldom operationalized.

Coital pain also raises some interesting corollary questions with more expansive implications. It represents a special case of pain in its involvement of another individual in the pain experience and in its emanation from a highly valued activity. These two facts have the potential to generate a number of important pain research questions regarding the social context of pain and the role of expectations in the pain experience. Suspected to be grossly underreported, dyspareunia is also well positioned for the investigation of factors that determine symptom reporting, factors such as the cognitive representations of this disorder held by both the lay public and health professionals.

Dyspareunia has clearly been a neglected women's health care issue. The reasons for the neglect may range from cultural uneasiness about female sexuality to a grossly underestimated or overestimated prevalence (it is either too rare or too common to be of note). In any case, research would at the very least ascertain the extent to which coital pain is a problem and threat to women's health and adjustment. With its unique combination of biological, social, and psychological factors, coital pain is also a natural testing ground for some key issues in psychosomatics. Attempts to understand the mechanisms that initiate and maintain the pain and the multiple interactions that characterize the dysfunction could have important implications for a number of areas pertinent to health behavior, not to mention for the women suffering from this distressing condition.

References

Abarbanel AR (1978) Diagnosis and treatment of coital discomfort. In J Lopiccolo, L LoPiccolo (Eds), *Handbook of sex therapy*. New York: Plenum.

American Psychiatric Association (1987) *Diagnostic and statistical manual of mental disorders* (3rd ed, rev). Washington, DC: Author.

Araoz D (1982) *Hypnosis and sex therapy*. New York: Brunner Mazel.

Bachman G, Leiblum S, Kemmann E, Colburn D, Schwartzman L, Shelden R (1984) Vaginal atrophy in postmenopausal dyspareunia. *Fem Patient* 9:118–127.

Bachman GA (1986) Dyspareunia due to obstetrical trauma. *Med Aspects Hum Sex* 20:21–25.

Bancroft J, Coles I (1976) Three years' experience in a sexual problems clinic. *Br Med J* 1:1575–1577.

Beard RW, Reginald PW, Wadsworth J (1988) Clinical features of women with chronic lower abdominal pain and pelvic congestion. *Br J Obstet Gynaecol* 95:152–161.

Beasley BT (1947) Dyspareunia. *South Med J* 40:646–653.

Bieren R (1950) Dyspareunia. *Med Ann Dist Columbia* 19:608–611, 659.

Black JS (1988) Sexual dysfunction and dyspareunia in the otherwise normal pelvis. *J Sex Marital Ther* 3:213–221.

Blanchard EB (1992) Psychological treatment of benign headache disorders. *J Consult Clinic Psychol* 60:537–551.

Brady JP (1966) Brevital-relaxation treatment of frigidity. *Behav Res Ther* 4:71–77.

Brant H (1978) The psychosexual problems of women. Part 2: Female sexual dysfunctions. *Midwife Health Visitor Community Nurse* 14:73–76.

Bukovsky I, Liftshitz Y, Langer R, Weinraub A, Sadovsky G, Caspi E (1988) Ovarian residual syndrome. *Surg Gynecol Obstet* 167:132–134.

Claye AM (1955) The problem of dyspareunia. *N Z Med J* 54:297–306.

Cooper AJ (1969) An innovation in the "behavioural" treatment of a case of non-consummation due to vaginismus. *Br J Psychiatry* 115:721–722.

Cooper AJ (1979) A review of 215 cases seen in a sex clinic. *Br J Sex Med* 6:38–42.

Costatalens P, Colorado V (1971) Raesseum Papyri IV. *Med Esp* 66:274.

Courtenay M (1981) Simple sex problems. *Br Med J* 282:1124–1125.
Crenshaw TL, Kessler J (1985) Vaginismus. *Med Aspects Hum Sex* 19:21–32.
Crossen HS (1913) *Diagnosis and treatment of diseases of women.* St. Louis: C.V. Mosby.
Dalessio DJ (1984) Headache. In PD Wall, R Melzack (Eds), *Textbook of pain* (pp. 277-292). Edinburgh: Churchill Livingstone.
DeWitt DE (1991) Dyspareunia: Tracing the cause. *Postgrad Med* 89:67–73.
Dickinson RL (1949). *Human sexual anatomy.* Baltimore: Williams & Wilkins.
Dodd BG, Parsons AP (1984) Psychosexual problems. In A Broome, L Wallace (Eds), *Psychology and gynecological problems* (pp. 189-210). New York: Tavistock Publications.
Duddle CM (1975) The treatment of marital psychosexual disorders. *Br J Psychiatry* 127:169–170.
Ellery RS (1954) Frigidity and dyspareunia. *Med J Aust* 2:626–628.
Fenichel O (1945) *The psychoanalytic theory of neurosis.* New York: Norton.
Fertel NS (1977) Vaginismus: A review. *J Sex Marital Ther* 3:113–121.
Fink PJ (1972) Dyspareunia: Current concepts. *Med Aspects Hum Sex* 8:28–45.
Fordney DS (1978) Dyspareunia and vaginismus. *Clin Obstet Gynecol* 21:205–221.
Fordney-Settlage DS (1975) Heterosexual dysfunction: Evaluation of treatment procedures. *Arch Sex Behav* 4:367–387.
Frank E, Anderson R, Rubenstein D (1978) Frequency of sexual dysfunction in "normal" couples. *N Engl J Med* 299:111–115.
Frank RT (1948) Dyspareunia: A problem for the general practitioner. *JAMA* 136:361–365.
Friedrich EG (1987) Vulvar vestibulitis syndrome. *J Reprod Med* 32:110–114.
Fullerton WT (1971) Dyspareunia. *Br Med J* 2:31–33.
Glatt AE, Zinner SH, McCormack WM (1990) The prevalence of dyspareunia. *Obstet Gynecol* 75:433–436.
Goldberg M, Wabrek AJ, Young RL (1987) Dyspareunia, an uncomfortable topic. *Patient Care* 7:57–64.
Grahame R (Ed) (1980) *Clinics in rheumatic disease: Low back pain.* Philadelphia: Saunders.
Hall SP (1952) Vaginismus as a cause of dyspareunia: A report of cases and a method of treatment. *West J Surg Obstet Gynecol* 60:117–120.
Harlow RA (1969) Dyspareunia. *Practitioner* 202:393–397.
Hartnell AM, in discussion, Clave M (1955) The problem of dyspareunia. *N Z Med J* 54:297–306.
Haslam MT (1965) The treatment of psychogenic dyspareunia by reciprocal inhibition. *Br J Psychiatry* 11:280–282.
Hawton K (1982) The behavioural treatment of sexual dysfunction. *Br J Psychiatry* 140:94–101.
Henrickson E, Horn P (1942) Causes and treatment of secondary dyspareunia. *Am J Obstet Gynecol* 43:671–681.
Hite S (1976) *The Hite report: A nationwide study of female sexuality.* New York: Dell.
Holroyd J (1970) Treatment of married virgin by behavior therapy. *Obstet Gynecol* 36:469–472.
Huffman JW (1976) Office gynecology: Relieving dyspareunia. *Postgrad Med* 59:223–226.
Huffman JW (1983) Dyspareunia of vulvo-vaginal origin: Causes and management. *Postgrad Med* 73:287–296.
Ince LP (1973) Behavior modification of sexual disorders. *Am J Psychother* 27:446–451.
Jarvis GJ (1984) Dyspareunia. *Br Med J* 288:1555–1556.
Jeffcoate TNA (1969) Pelvic pain. *Br Med J* 3:431–435
Kaplan H (1974) *The new sex therapy.* New York: Brunner Mazel.
Kinch RAH (1969) Painful coitus. *Med Aspects Hum Sex* 1:6–12.
Kohorn EI, Merino MJ, Goldenhersh M (1986) Vulvar pain and dyspareunia due to glomus tumor. *Obstet Gynaecol* 67:41S-42S.
Kresch AJ, Kresch SB (1976) Sexual problems in gynecology patients: Guidelines for office practice. *Clin Obstet Gynecol* 19:465–473.
Lamont JA (1980) Female dyspareunia. *Am J Obstet Gynecol* 136:282–285.
Lazarus AA (1963) The treatment of chronic frigidity by systematic desensitization. *J Nerv Ment Dis* 136:272–278.
Lazarus AA (1980) Psychological treatment of dyspareunia. In SR Leiblum, LA Pervin (Eds), *Principles and practice of sex therapy* (pp. 147-166). New York: Guilford.
Leckie F (1964) Hypnotherapy in gynecological disorders. *Int J Clin Exp Hypn* 12:121–146.
Levine SB, Rosenthal M (1977) Marital sexual dysfunction: Female dysfunctions. *Ann Intern Med* 86:588–597.
Malleson J (1954) Sex problems in marriage with particular reference to coital discomfort and the unconsummated marriage. *Practitioner* 172:389–396.
Masters W, Johnson V (1970) *Human sexual inadequacy.* Boston: Little Brown.
Mayer MD (1932) Classification and treatment of dyspareunia. *Am J Obstet Gynecol* 24:751–755.
Melzack R, Wall P (1982) *The challenge of pain.* London: Penguin Group.
Munsick RA (1980) Introital operations for dyspareunia. *Clin Obstet Gynecol* 23:243–271.
O'Connor JF (1976) Effectiveness of psychological treatment of human sexual dysfunction. *Clin Obstet Gynecol* 19:449–464.
Osborn M, Hawton K, Gath D (1988) Sexual dysfunction among middle aged women in the community. *Br Med J* 296:959–962.
Peckham BM, Maki DG, Patterson JJ, Hafez GR (1986) Focal vulvitis: A characteristic syndrome and cause of dyspareunia. *Am J Obstet Gynecol* 154:855–864.
Pennebaker JW (1982) *The psychology of physical symptoms.* New York: Springer-Verlag.
Reid R, Greenberg MD, Daoud Y, Husain M, Selvaggi S, Wilkinson E (1988) Colposcopic findings in women with vulvar pain syndromes. *J Reprod Med* 6:523–532.
Renshaw DC (1988) Profile of 2376 patients treated at Loyola Sex Clinic between 1972 and 1987. *J Sex Marital Ther* 3:111–117.
Riley AJ, Bromwich P (1987) Old and new causes of superficial dyspareunia. *Br Med J* 295:513–514.
Sandberg G, Quevillon RP (1987) Dyspareunia: An integrated approach to assessment and diagnosis. *J Fam Pract* 24:66–69.
Sarazin SK, Seymour SF (1991) Causes and treatment options for women with dyspareunia. *Nurs Pract* 16:30–41.
Schellen TMCM (1983) Dyspareunia, an increasing symptom in gynecology. *Int J Fertil* 28:116–118.
Schover L, Friedman JM, Weiler SJ, Heiman JR, LoPiccolo J (1980) Multiaxial problem-oriented system for sexual dysfunctions. *Arch Gen Psychiatry* 39:614–619.
Schover L, Youngs DD, Cannata R (1992) Psychosexual aspects of the evaluation and management of vulvar vestibulitis. *Am J Obstet Gynecol* 167:630–636.
Semmens JP, Semmens FJ (1974) Dyspareunia. *Med Aspects Hum Sex* 8:85–86.
Sotile WM, Kilmann PR (1977) Treatments of psychogenic female sexual dysfunctions. *Psychol Bull* 84:619–633.
Spano L, Lamont JA (1975) Dyspareunia: A symptom of female sexual dysfunction. *Can Nurs* 71:22–25.
Spector IP, Carey MP (1990) Incidence and prevalence of the sexual dysfunctions: A critical review of the empirical literature. *Arch Sex Behav* 19:389–408.
Steege JF (1984) Dyspareunia and vaginismus. *Clin Obstet Gynecol* 27:750–759.
Stuntz RC (1986) Physical obstructions to coitus in women. *Med Aspects Hum Sex* 20:125–131.
Wabrek AJ, Wabrek CJ (1975) Dyspareunia. *J Sex Marital Ther* 1:234–241.
Walker E, Katon W, Harrop-Griffiths J, Holm L, Russo J, Hickoc LR (1988) Relationship of chronic pelvic pain to psychiatric diagnoses and childhood sexual abuse. *Am J Psychiatry* 145:75–80.
Worcester RG, in discussion, Claye M (1955) The problem of dyspareunia. *N Z Med J* 54:297–306.
World Health Organization (1977) *Manual of the international statistical classification of diseases, injuries, and causes of death* (9th rev, Vol 1). Geneva: Author.
World Health Organization (1992) *Manual of the international statistical classification of diseases, injuries, and causes of death* (10th rev, Vol 1). Geneva: Author.

Literature Review Update

A literature search covering the period from March 1992 until May 1995 yielded no new empirical research on the biopsychosocial nature of dyspareunia. A recent review paper on the treatment of sexual dysfunctions (Rosen & Leiblum, 1995) reiterated the need for a multidisciplinary and integrated approach to dyspareunia expressed in Meana & Binik (1994), as did Steege & Ling (1993) in their review of dyspareunia treatments. In their review chapters on the sexual pain disorders and on dyspareunia, specifically, Reid & Lininger (1993) and Quevillon (1993) also stress the benefits of a collaborative effort in the assessment and treatment of coital pain. Although research on the topic remains scarce, it does appear that the need to combine both psychological and gynecological perspectives is gaining wider acceptance, at least in theory.

The fact is that gynecology has been much more active than psychology in the last two years in the study of the possible causes and correlates of certain types of dyspareunia. Vulvar vestibulitis, a chronic inflammation of the vestibular glands associated with painful intercourse, has seen a meteoric rise in research activity of a gynecological nature. At the time of our literature review, there were only a few articles on this condition and a certain degree of hesitancy as to its recognition as a medical condition (Friedrich, 1987; Peckham, Maki, Patterson, & Hafez, 1986; Reid, Greenberg, Daoud, Husain, Selvaggi, Wilkinson, 1988). Diagnosed primarily through the localization of pain to the vulvar vestibule and rarely yielding histopathological findings (Kurman, 1994), it remained a controversial diagnosis.

Two years later, the tide has clearly changed. There have been a number of studies investigating potential etiologic and correlative physiological factors such as auto-immunity, candidiasis and the human papilloma virus (e.g., Bazin, Bouchard,

Brisson, Morin, Meisels, & Fortier, 1994; Marinoff & Turner, 1992; Fitzpatrick, De Lancey, Elkins, & McGuire, 1993; Foster, Robinson & Davis, 1993), although the etiology of vulvar vestibulitis remains unknown. Treatment studies have investigated interferon, calcium citrate, cortisone, muscular biofeedback and surgery (e.g., Bornstein, Pascal, Abramovici, 1993; Glazer, Rodke, Swencionis, Hertz, & Young, 1995; Marinoff, Turner, Hirsch & Richard, 1993; Solomons, Melmed & Heitler, 1991).

It should be noted that, despite the growth in research on vulvar vestibulitis, most of the aforementioned etiological studies are not controlled and have small sample sizes. Much of the research remains at the level of case studies. Furthermore, there have been no randomized controlled treatment studies. Subject selection and outcome criteria remain unclear in most of these studies and measures of pain are relatively primitive.

There have been no published studies on the psychological aspects of either the etiology or treatment of vulvar vestibulitis since the Schover, Youngs & Cannata (1992) study reported in our review. One unpublished study by Weber, Waters, Schover & Mitchinson (1995) found that vaginal anatomy, assessed by length, introital caliber and atrophy, did not correlate well with sexual function, including dyspareunia. These authors suggest that psychosocial factors such as marital satisfaction may be more closely related to sexual function than physical factors.

References

Bornstein, J., Pascal, B. & Abramovici, H. (1993). Intra-muscular B-interferon treatment for sever vulvar vestibulitis. Journal of Reproductive Medicine, 38: 117-120.

Bazin, S., Bouchard, C., Brisson, J., Morin, C., Meisels, A. & Fortier, M. (1994). Vulvar vestibulitis syndrome: An exploratory case-control study. Obstetrics and Gynecology, 83: 47-50.

Fitzpatrick, C.C., DeLancey, J.O., Elkins, T.E. & McGuire, E.J. (1993). Vulvar vestibulitis and interstitial cystitis: A disorder of uro-genital sinus-derived epithelium? Obstetrics and Gynecology, 81: 860-862.

Foster, D.C., Robinson, J.C. & Davis, K.M. (1993). Urethral pressure variation in women with vulvar vestibulitis syndrome. American Journal of Obstetrics and Gynecology, 163:107-110.

Friedrich, E.G. (1987). Vulvar vestivulitis syndrome. Journal of Reproductive Medicine, 32:110-114.

Glazer, H.I., Rodke, G., Swencionis, C., Hertz, R. & Young, A.W. (1995). The treatment of vulvar vestibulitis syndrome by electromyographic biofeedback of pelvic floor musculature. Journal of Reproductive Medicine (in press).

Kurman, R.J. (1994). Blaustein's Pathology of the Female Genital Tract. New York: Springer-Verlag.

Marinoff, S.C. & Turner, M.L.C. (1992). Vulvar vestibulitis syndrome: Significant clinical variables and treatment outcome. Obstetrics and Gynecology, 79:122-125.

Marinoff, S.C., Turner, M.L.C., Hirsch, R.P. & Richard, G. (1993). Intralesional alpha interferon: Cost effective therapy for vulvar vestibulitis syndrome. Journal of Reproductive Medicine, 38: 19-24.

Meana, M., Binik, Y.M. (1994). Painful coitus: A review of female dyspareunia. Journal of Nervous and Mental Disease, 182:5: 264-272.

Peckham, B.M., Maki, D.G., Patterson, J.J.& Hafez, G.R. (1986). Focal vulvitis: A characteristic syndrome and cause of dyspareunia. American Journal of Obstetrics and Gynecology, 154: 855-864.

Quevillon, R.P. (1993). Dyspareunia. In W. O'Donohue & J.H. Geer (Eds.). Handbook of Sexual Dysfunctions: Assessment and Treatment, (pp.367-380). Boston: Allyn & Bacon.

Reid, R., Greenberg, M.D., Daoud, Y., Husain, M., Selvaggi, S., Wilkinson, E. (1988). Colposcopic findings in women with vulvar vestibulitis syndrome. Journal of Reproductive Medicine, 6: 523-532.

Reid, R. & Lininger, T. (1993). Sexual pain disorders in the female. In W. O'Donohue & J.H. Geer (Eds.). Handbook of Sexual Dysfunctions: Assessment and Treatment. (pp.335-366) Boston: Allyn & Bacon.

Rosen, R.C. & Leiblum, S.R. (1995). Treatment of sexual disorders in the 1990's: An integrated approach Journal of Consulting and Clinical Psychology (in press).

Schover, L.S., Youngs, D.D. & Cannata, R. (1992). Psychosexual aspects of the evaluation and management of vulvar vestibulitis. American Journal of Obstetrics and Gynecology, 167: 630-636.

Solomons, C.C., Melmed, M.H. & Heitler, S.M. (1991). Calcium citrate for vulvar vestibulitis: A case report. Journal of Reproductive Medicine, 36: 879-882.

Steege, J.F. & Ling, F.W. (1993). Dyspareunia: A different type of chronic pelvic pain. Obstetrics and Gynecology Clinics of North America, 20: 779-793.

Weber, A.M., Walters, M.D., Schover, L.R., & Mitchinson, A. (1995). Vaginal anatomy and sexual function. Paper presented at the Society for Gynecologic Surgeons Annual Meeting.

Transition Text 1

The issues raised in the critical literature review guided the design of the study on which the following two manuscripts are based. After confirming that there was no literature on the pain symptomatology of dyspareunia, we decided, as a first step, to document the qualitative and quantitative description of coital pain as well as its characteristics on historical, contextual, temporal, location and interference dimensions. The lack of consistency in the classification of the disorder led us to propose a new atheoretical classification system that brought together all of the intuitively pertinent variables in the literature, except etiology . The next step was to test this classification system against other systems to determine which system and/or variables accounted most accurately for the variation in psychophysiological correlates of dyspareunia. The following manuscript is the result of these investigations.

Running Head: COITAL PAIN

Coital pain in women:

Sexual dysfunction or pain syndrome?

Marta Meana, Yitzchak M. Binik, Samir Khalife, and Deborah Cohen

McGill University and Royal Victoria Hospital

Abstract

This study investigated the clinical attributes of coital pain and the variables used to classify it. A systematic clinical description of the pain symptomatology was obtained through the administration of a structured interview and standardized pain measures to 112 women suffering from coital pain, ranging in age from 19 to 65. Subjects also underwent three different gynecological examinations and completed standardized measures of psychopathology, marital adjustment and sexual attitudes, the results of which were used to test the ability of three different classification systems, including the DSM-IV, to predict physical and psychosocial outcomes. Using classification analysis, temporal pattern and location of the pain were found to be the best predictors of physical diagnoses, although none of the taxa in the three classification systems tested were related to psychosocial outcomes. Sexual impairment of women suffering from coital pain notwithstanding, the results support the consideration of coital pain as primarily a pain syndrome, rather than a sexual dysfunction.

Coital pain in women: Sexual dysfunction or pain syndrome?

Coital pain, as represented by the sexual pain disorders in the fourth edition of the Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders (DSM-IV; American Psychiatric Association, 1994), is an interesting example of a woman's health problem misplaced and consequently neglected due to a history of diagnostic confusion and a paucity of controlled research (Meana & Binik, 1994). The current consensus in the gynecological literature is that coital pain not considered a direct symptom of organic disease belongs to psychiatric nosologies (Copeland, 1993). As a matter of fact, coital pain is the only pain in the DSM-IV outside of the somatoform disorders. The psychiatric consensus is that coital pain is a sexual dysfunction, sub-classifiable in the same manner as all other sexual dysfunctions (DSM-IV, 1994). The face validity of its classification as a sexual dysfunction has been so pervasive that, until last year, coital pain was omitted from exhaustive pain classifications (Merskey, 1986). The latest edition of the International Association for the Study of Pain (IASP) Classification of Chronic Pain (Merskey & Bogduk, 1994) is the first to include *pain due to dyspareunia and vaginismus* in its long list of pains. Because no data were available, however, coital pain is not further classified as to its locational and temporal properties, as are most other pains in the IASP classification.

In the DSM-IV, *dyspareunia*, pain associated with sexual intercourse, and *vaginismus*, a putative vaginal muscle spasm that interferes with intercourse, are categorized as two distinct sexual dysfunctions. They are classifiable on historical (lifelong/acquired) , contextual (generalized/situational), and etiological (due to psychological factors/due to combined factors) dimensions. The main exclusion criterion is the existence of a general medical condition. As noted by Wincze and

Carey (1991), there are no available studies of the validity of the DSMIII-R or DSM-IV diagnostic system for these or any other sexual dysfunctions. A number of of authors have criticized the etiological distinction between psychogenic and organic sub-types as inaccurate and dualistic depictions of complex biopsychosocial problems (LoPiccolo, 1992; Mohr & Beutler, 1990; Meana & Binik, 1994). One response has been to propose more flexible sexual dysfunction classification schemas (e.g. Schover, Friedman, Weiler, Heiman, & LoPiccolo, 1982), and these efforts have resulted in approaches to the classification of sexual dysfunction more sophisticated than those provided by DSM-III or DSM-IV (Rosen & Leiblum, 1995). However, it remains theoretically unclear why coital pain would be better described as a sexual dysfunction than would a low back pain occasioned by intercourse.

There are two theoretical reasons to hypothesize that the sexual dysfunction classification system may not, in fact, describe the clinical properties of coital pain as well as the pain classification system. First, coital pain is the only female sexual dysfunction involving pain. Second, coital pain is the only female sexual dysfunction in which organic factors are hypothesized to play a major role (Rosen & Leiblum, 1995). Given these distinctions, it is not intuitive that the predominantly psychosocial taxa used to sub-type other sexual dysfunctions would be useful in the classification of coital pain. On the other hand, pain classification, with its emphasis on pain symptomatology might be more helpful in identifying sub-types of coital pain.

Excluding etiology, the IASP chronic pain system consists of four taxa (region, system, pattern of occurrence, onset of pain). Only two of these are applicable to the investigation of within-pain group variability; the region of the pain and its onset (for coital pain, the system is invariably *genito-urinary* and the pattern of occurrence is invariably *recurring regularly*). The DSM-IV system consists of a historical taxon, identifying the pain as lifelong or acquired, and a contextual one, identifying the pain

as occurring in all comparable situations (generalized) or only in some clearly defined situations (situational). Meana and Binik (1994) proposed a system for the classification of coital pain that combined the taxa of both the DSM-IV and IASP systems. Etiology was not a taxon of this latter system, as it was argued that an atheoretical approach to the classification of coital pain might be more useful in light of the paucity of etiological research.

The purpose of this study was, thus, two-fold. The first goal was to provide a systematic, clinical description of coital pain with regard to pain symptomatology. Of particular interest were: qualitative/quantitative indices of the pain and descriptions of the pain on historical, contextual, locational, temporal, and interference dimensions.

The second, and main, goal of the study was to examine whether coital pain was better conceptualized as a health/pain problem, akin to headaches or back pain, or as a sexual dysfunction, like primary anorgasmia or inhibited desire. To do this we examined the validity of the DSM-IV classification system for coital pain as compared with the IASP classification system of chronic pain (Merskey & Bogduk, 1994), and the system proposed by Meana and Binik (1994), combining elements of both. Our empirical strategy was to attempt to determine the relationship between the theoretical taxa of these different classification systems for coital pain and the results from three different gynecological examinations and measures of psychopathology, attitudes toward sexuality, relationship adjustment and history sexual abuse. The physical examinations chosen are the three standard non-surgical gynecological procedures available for the investigation of physical conditions commonly associated with coital pain (Meana & Binik, 1994). Our choice of psychosocial indices was dictated by prevailing theories about the psychological etiology of coital pain which center on negative attitudes toward sexuality, traumatic sexual experiences, and relationship maladjustment (e.g., Lazarus, 1989).

By testing the relationship between the theoretical taxa of these classification systems and the empirically derived physical and psychosocial findings in our sample, we attempted to relate classification back to potential etiology. Our hypothesis was that taxa composing the chronic pain classification system would add descriptive and predictive validity to the existing DSM-IV system as reflected in the identification of sub-types of coital pain and in the prediction of physical and psychosocial outcomes.

Method

Subjects

Subjects were recruited through the publication of two articles on the topic of coital pain which appeared in two different Montreal daily newspapers (one English and one French). There were three exclusion criteria: lack of distress over the pain, generalized pelvic or genital pain not exclusive to intercourse, and pregnancy. Subjects were initially screened over the telephone, and the procedure was explained to them in detail at that time. If interested, they were then given an appointment at the Department of Obstetrics and Gynecology of the Royal Victoria Hospital. Of the 117 women who were given appointments after the telephone screening, five were excluded at the time of testing. Four of these women had genital or pelvic pain at times other than during sexual activity and one elderly woman showed serious signs of dementia during the procedure.

The mean age of subjects was 37.5 years (range = 19-65). Thirty-five percent were between 19-29 years of age, 24% were 30-39, 16% were 40-49, and 25% were 50-65. Forty-eight percent of the subjects were interviewed in English and 52% in French. Seventy-eight percent of the subjects were North American-born, 11% were European, and 11% were born elsewhere. Seventy-one percent were raised Roman

Catholic, 13% Jewish, 7% Protestant, 2% Muslim, 2% Greek Orthodox, and 5% no religion. The religious composition of our sample is representative of the religious composition of the population of Montreal, Canada, as per the latest census (Minister of Industry, Science and Technology, 1991). Forty-six percent of the women in our sample were married; 21% were living with their partners; 19% were regularly dating one partner; and 14% had no partner at the time of their participation in the study. Sixty-three percent were nulliparous; 31% had one or two children; and 6% had more than two children. The mean years of education was 14.67 years (sd=.28), the equivalent of one year of undergraduate university.

Measures

Self-Report Measures

Structured Interview. A structured interview was devised for the purposes of the study for the following two reasons;1) there was no available standardized instrument to investigate some of the questions relevant to the hypotheses, in particular regarding the theoretical taxa and time constraints and 2) time constraints on an already lengthy protocol limited the number of standardized measures we could ask subjects to complete.[1] The interview covered the following areas: socio-demographic information, medical history, description and history of the pain as per the theoretical taxa described above, sexual activity and satisfaction, and history of sexual abuse. The sociodemographic information requested was date and place of birth, religion respondent was brought up in, relationship status, number of children, and number of years of formal education. The medical history section inquired about the menstrual cycle, pregnancy and birthing history, history of vaginal and bladder infections (including STD's), other genital-pelvic conditions, as well as non-gynecologicallly

related conditions. The coital pain section requested the approximate date on which the pain started, the percentage of times in terms of intercourse episodes that pain was felt, the degree to which the existence or intensity of pain depended on a series of factors/situations, whether the pain was felt with other partners or with other types of penetration/genital stimulation, the onset of the pain within a typical intercourse attempt, the duration of the pain, the location of the pain, and its degree of interference with intercourse. The section on sexuality inquired about the respondent's frequency of intercourse and masturbation, levels of desire, arousal, and aversion, and orgasmic capacity. Sexual abuse was assessed categorically by asking women whether they considered themselves to have been sexually abused either as children or as adults. If they answered in the affirmative, they were then asked if the abuse had involved vaginal penetration.

McGill-Melzack Pain Questionnaire (MPQ;Melzack, 1975). The MPQ is both a qualitative and quantitative measure of pain. Respondents were asked to indicate which of 78 adjectives presented accurately described their pain. Three separate scores were obtained for the sensory, evaluative, and affective dimensions of the pain in addition to three major indices: the pain rating index, which is a total pain score taking all the dimensions of the pain into account; the number of words chosen; and the present pain index, which is an indicator of present pain intensity.

Brief Symptom Inventory (BSI;Derogatis,1982). The BSI is a 53-item measure of psychopathology in which respondents indicated the extent to which they had experienced each of the symptoms presented in the seven days prior, on a continuum from *not at all* to *extremely*. Respondents received scores on nine scales and one overall psychopathology index: somatization, obsessive-compulsive, interpersonal sensitivity, depression, anxiety, paranoid ideation, psychoticism, phobia, hostility and a global severity index. Subject scores were computed in reference to female non-

patient norms (a score of 50 on any scale being the norm and a score of 70 representing the clinical cut-off).

Sexual Opinion Survey (SOS;White, Fisher, Byrne, Kingma, 1977; Fisher, Byrne, White & Kelley, 1988). The SOS is a 21-item measure of the disposition to respond to sexual cues along a negative-positive dimension of affect and evaluation (erotophobia/erotophilia). Each item describes a positive or negative affective-evaluative response to a sexual activity or situation. Respondents indicate agreement-diasagreement on a seven-point scale. Scores range from 0 (most erotophobic) to 126 (most erotophilic). The mean score for Canadian female adults is 57.54 (sd. 25.85) (Fisher et al, 1988).

Locke-Wallace Marital Adjustment Scale (Locke & Wallace, 1959) The short version of the questionnaire consists of 15 items. Six of the items have multiple-choice responses such as: "Have you ever wished you had not married? (a) Frequently, (b) Occasionally, (c) Rarely" Eight items ask the extent of agreement or disagreement on marital issues such as "dealing with in-laws" or "sexual relations" and one item provides a 7-point scale evaluating their feelings about their relationship as very unhappy to perfectly happy. Responses were scored as per the system described by Locke & Wallace (1959), where the norm is 100, and a total score was obtained . For the purposes of this study, we modified the language of the scale to apply to both married and co-habiting couples.

Physical examinations

The three gynecological procedures performed are standard clinical exams designed to detect different types of pathology, although there is often some overlap.

Standard gynecological examination. This examination involved a standardized visual examination of the vulvar region, palpation of the vulvar, vaginal, and pelvic

regions, and a Q-tip test where a Q-tip is used to exert pressure on a number of sites surrounding the vaginal opening in an attempt to localize entry level pain. Examples of the types of pathology detectable through this procedure are vulvar atrophy, inflammation of vestibular glands, vulvar erosion, scarring from episiotomies, excessively rigid hymen, and congenital anomalies. Because of its reliance on palpation, this exam was useful in the localization of pain to areas demarcable from other structures.

Endovaginal ultrasound. An ultrasound probe was inserted into the vagina emitting sound waves that then reverberated off organs in the abdominal cavity to create an image of the uterus and ovaries on a screen monitor; other stuctures such as the bladder were also visible. Pathologies this exam detected included certain cases of endometriomas, fibroids, ovarian cysts, and uterine or ovarian atrophy. Although this exam was not as proficient in localizing painful sites as the manual gynecological examination, it did detect excessive tenderness in the uterus, ovaries, and bladder.

Colposcopy. This examination had as its primary aim the detection of abnormal cell growth, primarily in the cervical region. For the purposes of this study, the vulvar region was also closely inspected. After the speculum was inserted, the cervix and the walls of the vagina were treated with an acetowhitening solution that temporarily stained abnormal cell growths or lesions so that they became visible when the area was viewed with a colposcope (a magnifying instrument). Because of the more microscopic nature of this examination, it detected a larger number of conditions than the other two exams. The types of pathology detectable were vulvar erosions or inflammation, vulvar and vaginal atrophy, cervical conditions, condyloma, and abnormal cell changes at the cervical level. Although its major focus was on atypical cell changes, this exam also, localized painful sites.

Cultures. Prior to the manual-visual examination a urine sample was obtained for laboratory examination. At the time of the manual visual examination, smears for the following cultures were obtained: general cervical culture, gonorrhea, ureaplasma/mycoplasma, chlamydia. At the time of the colposcopy, a PAP smear was also taken.

Procedure

Upon arrival at the Department of Obstetrics and Gynecology of the Royal Victoria Hospital, women were interviewed individually by a clinically trained interviewer for approximately 45 - 60 minutes. After the interview, they were asked to complete a number of questionnaires dealing with the characteristics of the pain, psychopathology, sexual attitudes and relationship adjustment (see Measures section for list of questionnaires given). Upon completion of the questionnaires, they were asked to empty their bladder for the purposes of the urine culture. They then underwent the standard gynecological examination (including cultures), the endovaginal ultrasound, and finally the colposcopy (including PAP). The entire protocol required approximately 3 hours to complete, including waiting time between examinations. The results of the examinations were then communicated to each subject 3-4 weeks after participation in the study. Although this was not a treatment study, we offered treatment recommendations and made referrals, if necessary, at that time.

The interviewer was blind to the results of each of the three examinations. Each physician was blind both to the subject's responses in the structured interview and questionnaires and to the results of either of the two other examinations. It was, however, impossible for physicians to be blind to whether the subject had penetration

pain or not since women with coital pain often experience significant pain during the examination.

Arriving at a diagnosis for each woman was a two-step process. First, participating physicians were instructed at each gynecological examination (standard, ultrasound, colposcopy), to document all physical findings, without making a judgment as to the relationship of any one physical finding and coital pain. This means that any pathology that showed up on examination was documented, even if it was generally not considered to be pain-related. Since each exam was performed only once by one physician, interrater reliability for the findings of any one gynecological examination could not be measured. However, one very conservative assessment of the reliability of physical findings was to measure interrater reliability between the standard gynecological exam and the colposcopy (the 2 exams that resemble each other most) on the most frequently occurring findings. Despite the fact that these two examinations are markedly different and not designed to detect the same types of pathology, the percentage agreement for the most frequently occurring (>10%) physical findings was 70%.

The second part of the diagnostic process involved making a clinical judgment about which of the physical findings from the three examinations were most likely related to coital pain. Once all exam and culture results were received, a final diagnosis was determined for each woman in the following manner: one participating gynecologist reviewed the results from the three examinations and cultures for each subject and made a clinical judgment about the single most probable cause or primary contributor to coital pain, if any were found. Some pathology was judged to be pain-related and some was not. These judgments were made largely on the basis of gynecological expertise, as there are no well-established rules about what type of pathology leads to coital pain. After all subjects had been examined and all the raw

data collected, we then hired an independent gynecologist, blind to the hypotheses of the study, to review all physical charts, as the participating gynecologist had, and to give her final diagnosis based on the results of the three different gynecological examinations and cultures. This provided us with a direct measure of interrater reliability on the diagnostic decision. The percentage agreement for final diagnoses was 84%, yielding a kappa coefficient of .83 (Cohen, 1960).

Results

Overview

After reporting on the relation between the socio-demographic characteristics of our sample and all of our measures, the presentation of results will proceed as follows: First, we will present descriptive statistics on pain symptomatology (qualitative pain descriptors and theoretically derived taxa), physical findings from the examinations and cultures and psychosocial measures. We will then present results examining the relationships between the theoretically derived taxa of coital pain and 1) physical findings and 2) psychosocial findings. Because there is no theoretical ground to posit a relationship between degree of sexual impairment and either classification variables or biopsychosocial correlates, we did not analyze the subjects' level of sexual impairment.

Covariates

In a preliminary analysis of the data, we performed a series of univariate tests (ANOVAs, chi-squares, Pearson r's) to determine whether there were any significant relationships between any of our measures (pain symptomatology, physical findings, and psychosocial findings) and the socio-demographic composition of our sample (age, language, birthplace, religion, marital status, number of children, and educational

level). There were no significant relations between our measures and the sociodemographic variables, other than the one expected between age and the presence of vulvar/vaginal atrophy, as opposed to other diagnoses, F (3,108) = 33.10, p<.001.

Descriptive Statistics

Pain Symptomatology

Description of the pain. Coital pain appears to be a pain syndrome comparable to other syndromes on sensory, affective, evaluative, and intensity dimensions of the MPQ (for a comparison with other pains see Table 1). The high scores on pain intensity and the number of words chosen to describe the pain indicate that coital pain is a significant discomfort for these women.

We also analysed the MPQ adjectives most often chosen by subjects to describe their pain. See Table 2 for a comparison to qualitative descriptions of other pains. The sensory profile of coital pain is distinctive relative to other pains. Note also that coital pain sufferers chose no affective adjective more than 30% of the time and chose a larger variety of evaluative adjectives than individuals suffering from other pain syndromes.

Theoretical taxa. The summary of results for theoretical taxa is presented in Table 3. The majority of women in this sample experienced coital pain that was acquired and generalized. The onset of the pain was reported to occur at the moment of penile entry for the majority, however, a significant minority reported it to start only when the penis had fully entered the vaginal canal. The pain during intercourse was experienced in three main areas: the introitus exclusively, inside the vagina exclusively, and both at the introitus and inside the vagina, simultaneously. Most women reported it to last during penetration and for some time after penile exit. In terms of interference

with intercourse, over 50% of the women described it as severe, with a median intercourse frequency of 1.5 times per month.

Physical Findings

All the women who agreed to participate in the study were successfully examined vaginally, despite the fact that five of them reported having been diagnosed with vaginismus.

All physical findings. Table 4 presents a listing of all pathology found in each of the three examinations, prior to any distinction being made between conditions believed to be coital pain-related or not. Because each exam detects different types of pathology, it is important to note that a woman can show pathology in more than one exam and that one exam can show more than one type of pathology.

Final diagnoses. As described in the Procedure section, a clinical judgment about the most likely cause of or contributor to coital pain was made after reviewing all the physical findings from the three gynecological examinations. These final coital pain-related diagnoses derived from the chart reviews yielded 4 diagnostic groups based on physical findings:

1) The first diagnostic group (24%) had no coital pain-related physical findings. The diagnostic specificity of this category of coital pain sufferers involved a complete absence of physical findings on all exams and cultures or the presence of findings judged by the gynecologists to be unrelated to the experience of pain during intercourse. This group would represent those women traditionally judged to have "psychogenic" coital pain.

2) The second group (46%) suffered from vulvar vestibulitis. Vulvar vestibulitis is defined as a chronic inflammation of the vestibular glands (small glands located in the posterior of the introitus). The specific diagnostic criteria which led to

this diagnosis were a) severe pain on vestibular touch or attempted entry, b) tenderness to pressure localized within the vulvar vestibule, and c) physical findings confined to vulvar erythema (redness) of various degrees (Friedrich, 1987).

3) The third diagnostic group (13%) that emerged was the vulvar/vaginal atrophy group. The specific diagnostic criteria which led to this diagnosis were a visually detectable impoverishment of skin elasticity and turgor and labial fullness, as well as a visible thinning of the vaginal mucosa, all of which are commonly attributed to estrogen deficiency and linked to coital pain (Bachmann, Leiblum, Kemmann, Colburn, Swarzman, and Shelden, 1984; Khaw, 1992).

4) The fourth group (17%) was mixed. The diagnostic specificity of this group naturally varied as the group was a catch-all for other pain-related conditions. The general diagnostic criterion for inclusion in this group was the presence of physical findings judged to be pain-related that were neither atrophy nor vulvar vestibulitis. This included conditions such as a prolapsed uterus or specific and restricted localization of pain to one structure or site (e.g., tender utero-sacral ligaments).

Psychosocial findings

The Brief Symptom Inventory (BSI). Mean scores and standard deviations of women with coital pain on the 9 scales and the global severity scale were as follows: somatization - M=48.13 (sd. 23.59); obsessive compulsive - M=54.70 (sd. 16.71); interpersonal sensitivity - M=50.06 (sd. 22.63); depression - M=51.79 (sd. 21.73); anxiety - M=53.57 (sd. 18.42); hostility - M=46.98 (sd. 24.79); phobic anxiety - M=30.41 (sd. 30.81); paranoid ideation - M=43.65 (sd. 28.35); psychoticism - 36.76 (sd. 32.34); global severity index - M=57.77 (sd. 9.17).

Physical and sexual abuse. Thirty-seven percent of the sample considered themselves to have been sexually abused at some point in their lives. Twenty percent

reported sexual abuse in their childhood, and in 12% of subjects penetration was involved in the abuse. Twenty-three percent reported sexual abuse in their adult life, in 15% of subjects penetration was involved. Six percent reported having suffered sexual abuse both as children and as adults.

Locke-Wallace Marital Adjustment Scale. The mean score was 98.28 (sd. 32.38) and the median was 109.

Sexual Opinion Survey. The mean score was 73.47 (sd.18.08) and the median was 77.0.

Relationship between theoretical taxa and diagnostic groups based on physical findings

The following tests involved the three diagnostic groups: vulvar vestibulitis, vulvar/vaginal atrophy, and no pain-related physical findings. We routinely excluded the mixed group, as it was heterogeneous in terms of type of pain-related physical findings, leaving no reason to expect group membership to relate to any other variable. Results are presented before and after the Bonferroni adjustment to illustrate the consistency of results under both conditions.

To test the relationship between theoretically derived taxa (lifelong/acquired, global/situational, onset of the pain, location of the pain, duration of the pain, interference with intercourse) and diagnostic groups, a series of chi-squares were computed. There were no significant between-group differences on whether the pain was lifelong or acquired, global or situational, how long the pain lasted, nor on the degree of interference with intercourse. Without the Bonferroni correction for multiple tests of significance, diagnostic groups differed only on onset of the pain $\chi^2(2, N = 92) = 26.36$, $p<.00003$, and location of the pain, $\chi^2(12, N = 92) = 45.12$, $p<.00001$. With the Bonferroni correction (.05/6 = .008), these results remained significant.

The differences between the three diagnostic groups on these two taxa (location and onset) are as follows: 1) Onset of the pain; the vulvar vestibulitis and atrophy groups reported an identical pattern of onset to each other. Ninety-two percent of both groups reported that pain started at entry and 8% that it started only once the penis had fully entered. Seven percent of women with no pain-related physical findings reported the pain to start before penile entry, 44% at the moment of penile entry, and 49% once the penis had fully entered vaginal canal; 2) Location of the pain; the pain reported by the no-pain-related physical findings group were almost equally dispersed among six of the possible seven sites (see Table 3 for a listing of these). Forty-eight percent of the vulvar vestibulitis group reported pain at the entry of the vagina, while 32% reported pain at the entry point and inside the vaginal canal. The other 20% were dispersed among 4 other sites. On the other hand, the atrophy group differed substantially from the vulvar vestibulitis group in terms of location of the pain. Eighty-six percent reported it to be inside the vaginal canal, while the other 14% were equally dispersed between two other sites.

After dummy coding the onset and location variables, discriminant analyses were conducted to test the hypothesis regarding the ability of different classification systems to categorize women as to potential physiological etiologies. Despite large diagnostic group size differences, prior probabilities were assumed to be equal in the classification analysis to ensure a conservative measure of significance.

The discriminant function analysis for the DSM-IV taxonomy yielded one significant function, $\chi^2(4, N=92)=10.10$, $p.<.05$, in which only the lifelong/acquired taxon accounted for more than 30% of the variance. The discriminant function for the Meana-Binik taxonomy yielded two significant functions, $\chi^2(12, N=92)=60.67$, $p.<.001$ and $\chi^2(5, N=92)=19.95$, $p.<.01$. On the first function, only onset of the

pain taxa accounted for more than 30% of the variance and on the second function, only location taxa accounted for more than 30% of the variance. The discriminant function for the IASP Classification of Coital Pain taxonomy also yielded two significant functions, $\chi^2(8, N=92)=53.99$, $p.<.001$ and $\chi^2(3, N=92)=14.48$, $p.<.01$. Onset taxa accounted for more than 30% of the variance in the first function and location taxa accounted for more than 30% of the variance in the second function.

The discriminant function analysis also yielded a classification analysis which further examined the ability of the different classifications systems to classify women into their diagnostic groups. The classification scores for the DSM-IV taxonomy (lifelong/acquired, global/situational), the Meana-Binik taxonomy (the afore-mentioned two variables plus onset, location and duration of the pain, and interference with intercourse) and the two relevant taxa from the IASP Classification of Chronic Pain (location and onset) are presented in Table 5. On the basis of the classification variables of each system, the DSM-IV system correctly classified 42% of the women with no pain-related findings, vulvar vestibulitis and atrophy. The Meana-Binik system correctly classified 72% of the women and, with only 2 taxa, the IASP system correctly classified 60%.

Because the atrophy group has the clear confound of age, we conducted a second series of discriminant analyses to examine the classification rates only for women with vulvar vestibulitis and women with no physical findings. In this second series, the DSM-IV system classified correctly at chance levels (53%) while the Meana-Binik system correctly classified 81% of the women in these 2 groups and the IASP Classification of Chronic Pain performed almost as well as the Meana-Binik system, correctly classifying 79% of individual cases.

Relation between theoretical taxa and psychosocial findings

Univariate tests (ANOVA's and chi-squares) were conducted to determine the relation between the theoretical taxa and measures of pychopathology, sexual abuse, relationship adjustment and attitudes toward sexuality. Before the Bonferroni correction, there were only four significant findings: Women whose pain was situational scored higher on the obsessive-compulsive scale of the BSI, $F(1,108) = 4.29$, $p<.04$; women whose coital pain was acquired scored higher on the anxiety scale, $F(1,108) = 7.26$, $p<.008$; and women who reported the pain to last from before penile-vaginal contact to some time after penile withdrawal scored higher on the Global Severity Index, $F(1,108) = 3.87$, $p.<.02$ and had a lower marital adjustment score, $F(2,74) = 4.37$, $p<.02$. After the Bonferroni adjustment for multiple tests, however, these 4 isolated results were no longer significant. Thus, no single theoretical taxon appeared to have a significant relationship to the measures of psychopathology, marital adjustment, history of abuse and sexual attitudes used in this study.

Eleven stepwise multiple regressions were performed between the complete set of dummy coded taxa and the nine scales of the BSI, the global severity index of the BSI, and marital adjustment as the dependent variables. R was not significantly different from zero for any of these regressions.

Discriminant analyses were conducted to test the hypothesis regarding the ability of different classification systems to categorize women as to history of sexual abuse. On the basis of the classification variables of each system, no system was able to classify women as to whether or not they had been sexually abused as children. However, in terms of adult sexual abuse, the Meana-Binik system correctly classified 74% of the women, the DSM-IV system correctly classified 73% and the IASP system

correctly classified 80%. More pointedly, the taxa which accounted for more than 30% of the variance in both the Meana-Binik system function [$\chi^2(6,N=112)= 21.72$, $p<.01$] and in the IASP system function [$\chi^2(3,N=112)=15.02$, $p<.01$] were onset of the pain before actual contact with male genitalia and coital pain located in the pelvic area.

Discussion

This clinical description suggests that coital pain is comparable to other pain syndromes on a number of dimensions. It is an acute, recurrent pain eliciting a wealth of descriptors and characterized by a reported intensity that surpasses a number of recognized pain syndromes. It appears to be mostly acquired and generalized, although there is substantial variation in the temporal pattern and location of the pain. The interference of coital pain with intercourse is also reported to be mostly severe. The physical profile of this sample suggests that coital pain may be a heterogeneous disorder, yielding at least three different diagnostic groups: vulvar vestibulitis, vulvar/vaginal atrophy, and no apparent physical findings. A fourth mixed group was too heterogeneous to constitute a separate analyzable category, but a larger sample could yield more diagnostic groups. As to psychosocial factors, our sample did not appear to differ from the norms available on psychopathology, marital adjustment, attitudes toward sexuality, and self-identification as having been sexually abused, (Feldman, Feldman, Goodman, McGrath, Pless, Corsini, & Bennett, 1991; Finkel, 1994), although comparison with matched controls would be necessary for an empirically-based psychosocial description of women who suffer from coital pain. An

investigation of the sexual disability of these women would also require comparison to matched controls.

As to the relationship between theoretical taxa and either physical or psychological findings, no single taxon predicted psychosocial findings and only onset and location of the pain differentiated between empirically derived diagnostic groups based on physical findings. When the taxa were assembled as per the different classification systems to allow for inter-correlations, our hypothesis that taxa used in the classification of pain would add predictive power to the existing sexual dysfunction taxa (DSM-IV) was confirmed in regards to physical findings. The DSM-IV classification performed poorly compared to the Meana-Binik system, although location and onset of the pain alone accounted for much more of the variance in physical findings than was expected. More pointedly, when the classification systems were tested on their ability to distinguish women with no physical findings from women with vulvar vestibulitis, the IASP two-taxa pain classification system performed as well as the six-taxa Meana-Binik system, while the DSM-IV sexual dysfunction classification did not perform as well as either. Pelvic pain during intercourse and onset of the pain before intercourse also accounted for most of the variance in the relationship between classification systems and adult sexual abuse, indicating that location and onset of the pain may be at least as related to some psychosocial factors as other taxa. This finding also confirms reports linking sexual abuse with pelvic pain, specifically (Toomey, Hernandez, Gittelman, & Hulka, 1993).

In clinical terms, this implies that knowing whether a woman's coital pain is lifelong or acquired, generalized or situational indicates very little about potential physical pathology, psychopathology, marital distress, sexual attitudes or a history of abuse. Clearly these variables address questions that seem intuitively relevant in the assessment and treatment of these women. However, we currently have no empirical

reason to believe the answers relate back to major biopsychosocial factors. The taxa that best informed potential etiology in our study were the location and temporal pattern of the pain. Yet, these variables have been almost absent from the literature on the sexual pain disorders (Meana & Binik, 1994).

The explanation for this omission is a classification issue. The DSM-IV essentially defines the pain in question exclusively in terms of the common denominator activity that triggers it: intercourse. It has come to be classified as a sexual dysfunction rather than a clinical pain syndrome. It is the equivalent of labelling any variety of back ailments, "a lifting-heavy-objects disorder." Although it is assumed that women with coital pain are sexually impaired to varying degrees, the emphasis on sexual dysfunction adds little to our understanding of this disorder.

Furthermore, the consequences of this emphasis are major. First, the sexual act, unlike the act of lifting heavy objects, is culturally sensitive and has long proven fertile ground for the development of psychological theories unsupported by empirical data (Foucault, 1978; Kaplan, 1983; Wakefield, 1992). Second, the definition of this pain exclusively through its association with intercourse has prevented classification according to the most logical question of someone in pain; "where does it hurt?" Unprompted, women in our study answered that question in one of seven different ways and their answers were the best predictors of physical findings upon examination. The female genital and pelvic area is, indeed, characterized by a variety of structures and mucosa with markedly different innervation and musculature, sensitive to different types of pathogens (Copeland, 1993; Kurman, 1994). Furthermore, the majority of women in our study reported pain with gynecological examinations and in a variety of other contexts unrelated to sexual intercourse. Third, this conceptualization of coital pain risks burdening these women with the stigma of

sexual inadequacy, when they could be considered as suffering from a pain syndrome that interferes with a certain activity, as many pain syndromes do.

If we were to consider pain associated with intercourse of unknown etiology simply as a pain syndrome like migraine or chronic low back pain, we would be closer to escaping the forced choice paradigm of dualistic approaches to etiology. For example, vulvar vestibulitis, the largest of our diagnostic groups, is currently a diagnosis based primarily on the localization of pain to a very small and specific site. Despite the fact that the etiology of vulvar vestibulitis is unknown, gynecologists now recognize it as a medical condition (Friedrich, 1987; Marinoff & Turner, 1992; Mann, Kaufman, Brown, & Adam, 1992). Ten years ago, women with vulvar vestibulitis would have been considered cases of "psychogenic dyspareunia" and, without clear histopathological findings, it is unclear why gynecology has changed its stance or whether it will revert back in the future. As Spitzer & Williams (1990) note, "face validity is directly proportional to the number of approving faces" (p. 593). An etiologically based classification, or even etiologically based exclusion criteria, for a diagnostic category that, to date, has demonstrated only face validity seems premature.

A number of limitations of this study should be noted. The first of these is the possibility of a sampling artefact. The women in our study volunteered mostly out of a desire to discover the "cause" of their pain and any available treatments. This means that women who felt they knew for certain what was causing their pain probably did not volunteer for the study. Second, judging from their educational profile, our sample was characterized by a high socio-economic status. Although there have been some suggestions that the prevalence of coital pain is higher in low socio-economic groups (Fordney-Settlage, 1975), there is no reason to believe that the typology of coital pain therein would be any different. Third, while all efforts were taken to standardize gynecological examination procedures and final diagnoses derived from

chart reviews were conducted by two independent raters, we were not able to have each examination conducted twice by different physicians. There are clearly ethical concerns about the number of gynecological examinations to which you can submit women for whom these examinations are generally painful and psychologically distressing. Finally, some of our measures could be improved. In addition to qualitative and quantitative retrospective self-report of pain, it would be useful to measure pain during actual gynecological palpation and through a daily sampling methodology. There is little question that we also need a more in-depth analysis of sexual abuse, as well as the role of the partner. Finally, our measures of psychopathology and relationship adjustment were brief and could be expanded.

This clinical description of coital pain and the issues addressed concerning its traditional classification raise numerous questions to guide future research. If we were to consider the sexual pain disorders as pain syndromes, it would become imperative for future research to compare coital pain to other pains, not just descriptively, as we have done, but in terms of a host of biopsychosocial relationships. Furthermore, if coital pain is in fact heterogeneous, as our 3 diagnostic groups suggest, the differences and similarities between these groups could provide key guiding hypotheses in etiological searches and prove to be important determinants of differentiated treatment strategies to improve the physical and psychological health of this largely untreated group of women in pain.

References

American Psychiatric Association. (1994). Diagnostic and statistical manual of mental disorders (4th ed.). Washington, DC: Author.

American Psychiatric Association. (1987). Diagnostic and statistical manual of mental disorders (3th ed. revised). Washington, DC: Author.

Bachmann, G.A., Leiblum, S.R., Kemmann, E., Colburn, D.W., Swarzman, L., Shelden, R. (1984). Sexual expression and its determinants in the post-menopausal woman. Maturitas, 6:19-29.

Cohen, J. (1960). A coefficient of agreement for nominal scales. Educational and Psychological Measurement, 20:1:37-46.

Copeland, L. J. (Ed.). (1993). Textbook of Gynecology. Philadelphia: W.B. Saunders.

Derogatis, L.R. & Melisaratos, N. (1983). The Brief Symptom Inventory: An introductory report. Psychological Medicine, 13: 595-605.

Feldman, W., Feldman, E. Goodman, J.T. McGrath, P.J., Pless, R.P., Corsini, L. & Bennett, S. (1991). Is childhood sexual abuse really increasing in prevalence? An analysis of the evidence. Pediatrics, 88:1: 29-33.

Finkel, K.C. (1994). Sexual abuse and incest. Canadian Family Physician, 40, 935-944.

Fisher, W.A., Byrne, D., White, L.A., & Kelley, K. (1988). Erotophobia-erotophilia as a dimension of personality. Journal of Sex Research, 25 :123-151.

Fordney-Settlage D. S. (1975). Heterosexual dysfunction: Evaluation of treatment procedures. Archives of Sexual Behavior, 4:367-387.

Foucault, M. (1978). History of sexuality: Vol.1 An introduction. New York: Pantheon Press.

Friedrich, E.G. (1987). Vulvar vestibulitis syndrome. Journal of Reproductive Medicine, 32: 110-114.

Kaplan, M. (1983). A woman's view of DSM-III. American Psychologist, 38: 786-792.

Khaw, K.T. (1992) Epidemiology of the menopause. British Medical Bulletin, 48:2: 249-261.

Kurman, R.J. (1994). Blaustein's Pathology of the Female Genital Tract. New York: Springer-Verlag.

Lazarus, A.A. (1989). Dyspareunia: A multimodal psychotherapeutic perspective. In S.R. Leiblum & R.C. Rosen (Eds.). Principles and Practice of Sex Therapy: Update for the 1990's (pp. 89-112). New York: Guilford.

Locke, H.J. & Wallace, K.M. (1959). Short Marital-Adjustment and Prediction Tests: Their reliability and validity. Marriage and Family Living, August, 251-255..

LoPiccolo, J. (1992). Postmodern sex therapy for erectile failure. In R.C. Rosen & S.R. Leiblum (Eds.). Erectile disorders: Assessment and treatment. (pp.171-197). New York: Guilford Press.

Mann, M.S., Kaufman, R.H., Brown, D., Adam, E. (1992). Vulvar vestibulitis: Significant clinical variables and treatment outcome. Obstetrics and Gynecology, 79:1: 122-125.

Marinoff, S.C., Turner, M.L.C. (1992). Vulvar vestivulitis syndrome. Dermatologic Clinics, 10: 2: 435-444.

Meana, M. & Binik, Y.M. (1994). Painful coitus: A review of female dyspareunia. Journal of Nervous and Mental Disease, 180:5: 264-272.

Melzack, R. (1975) The McGill Pain Questionnaire: Major properties and scoring methods. Pain, 1: 277-299.

Melzack, R. & Katz, J. (1992). The McGill Pain Questionnaire: Appraisal and current status. In D. C. Turk and R. Melzack , (Eds.) Handbook of Pain Assessment (pp.152-168). New York: Guilford Press.

Merskey, H. & Bogduk, N. (Eds.). (1994). Classification of chronic pain. Seattle: International Association for the Study of Pain Press.

Merskey, H. (Ed.). (1986). Classification of chronic pain. Seattle: International Association for the Study of Pain Press.

Minister of Industry, Science and Technology. (1991). Statistics Canada: Religions in Canada. Ottawa: Minister of Industry, Science and Technology Printing Office.

Mohr, D.C. & Beutler, L.E. (1990). Erectile dysfunction: A review of diagnostic and treatment procedures. Clinical Psychology Review, 10: 123-150.

Rosen, R.C. & Leiblum, S.R. (1995). Treatment of sexual disorders in the 1990's: An integrated approach. Journal of Consulting and Clinical Psychology (in press).

Schover, L.R., Friedman, J., Weiler, S., Heiman, J. LoPiccolo, J. (1980). Multiaxial problem-oriented system for sexual dysfunctions. Archives of General Psychiatry, 39: 614-619.

Toomey, T.C., Hernandez, J.T., Gittelman, D.F., & Hulka, J.F. (1993). Relationship of sexual and physical abuse to pain and psychological assessment variables in chronic pelvic pain patients. Pain, 53:105-109.

Wakefield, J.C. (1992). The concept of mental disorder. American Psychologist, 47: 3: 373-388.

White, L.A., Fisher, W.A., Byrne, D., & Kingma, R. (1977, May). Development and validation of a measure of affective orientation to erotic stimuli: The Sexual Opinion Survey. Paper presented at the meeting of the Midwestern Psychological Association, Chicago.

Wincze, J.P. & Carey, M.P. (1991). Sexual dysfunction: A guide for assessment and treatment. New York: Guilford Press.

Author Note

Marta Meana, Department of Psychology, McGill University, Montreal, Canada. Yitzchak M. Binik, Department of Psychology, McGill University and Sex and Couple Therapy Service, Royal Victoria Hospital, Montreal, Canada, Samir Khalife and Deborah Cohen, Department of Obstetrics and Gynecology, Royal Victoria Hospital.

This study was supported by Health Canada, NHRDP Grant #6605-4381-503 to Yitzchak M. Binik and both a Medical Research Council of Canada Scholarship and McGill University Social Sciences Research Grant to Marta Meana. This article stands in partial fulfillment of Ms. Meana's Ph.D. requirements.

We would like to thank Gerald Stanimir, William Goldsmith, and Paul Fournier for conducting the colposcopic examinations, Kelly Pagitas for conducting the second set of chart reviews, Danielle Hone and Diane Desbiens for their nursing expertise and Karen Berkley, Rhonda Amsel, D. S. Moskowitz, James Cantor, Milton Diamond, Erika Stumpf, Kenneth Mah, and Sophie Bergeron for their help in the preparation of this manuscript.

Correspondence concerning this article should be addressed to Yitzchak M. Binik, Department of Psychology, McGill University, 1205 Dr. Penfield Avenue, Montreal, Quebec, Canada, H3A 1B1, E-mail: <binik@ego.psych.mcgill.ca>

Footnote

[1] Copies of the structured interview are available from the corresponding author.

Table 1. Comparison of Clinical Pain Syndromes on MPQ Scales

Pain syndrome	N	Mean Age	Mean pain intensity	Mean pain rating index	Mean # of words chosen	Sensory dimension mean	Affective dimension mean	Evaluative dimension mean
Coital pain	112	37	3.3	24.1	12.0	14.6	2.2	2.7
Phantom limb	6	54	3.0	25.0	8.3	17.2	3.2	3.3
Cancer	16	56	2.8	26.0	8.8	17.3	2.3	4.1
Back pain	14	48	2.6	26.3	10.9	14.0	3.5	3.3
Dysmenorrhea	25	20	2.4	17.5	6.7	12.6	2.4	2.5
Arthritis	19	55	1.9	18.8	8.1	10.3	2.5	1.9

[Data for other pain syndromes obtained from Melzack (1975) and Melzack, & Katz (1992).]

Table 2. Descriptive Characteristics of Clinical Pain Syndromes
(Only those words chosen by more than one-third of the patients are listed, and the percentage of patients who chose each word are shown below the word.)

Dysmenorrhea	Labour pain	Cancer pain	Phantom limb pain	Postherpetic pain	Coital pain
Sensory					
Cramping (44%) Aching (44%)	Cramping (82%) Sharp (64%) Shooting (46%) Aching (46%) Pounding (37%) Stabbing (37%)	Shooting (50%) Sharp (50%) Gnawing (50%) Burning (50%) Heavy (50%) Throbbing (38%)	Stabbing (50%) Cramping (50%) Burning (50%) Aching (38%) Sharp (38%)	Sharp (84%) Tender (83%) Pulling (67%) Aching (50%)	Burning (51%) Sore (49%) Sharp (43%) Tender (39%) Aching (32%)
Affective					
Sickening (56%) Tiring (44%)	Exhausting (46%) Tiring (37%) Fearful (36%)	Exhausting (50%)	Tiring (50%)	Tiring (50%) Exhausting (38%) Cruel (38%)	
Evaluative					
	Intense (46%)	Unbearable (50%)			Annoying (34%) Miserable (33%) Unbearable (31%)

[Data for other pain syndromes obtained from Melzack & Katz (1992)]

Table 3. Summary of Theoretical Taxa Results (N=112)

Historical	
Lifelong	35%
Acquired	65
Generalized/Situational	
Generalized	70%
Situational	30
Pain with all partners	76%
No pain with some	24
Mean % of attempts that are painful	88%
Pain with:	
friction of clothing	21%
urination	18
tampon insertion	33
finger insertion	45
manual stimulation	21
gynecological exam	66
Location	
• introitus only	29%
• inside vagina only	22
• pelvic area only	6
• introitus & inside vagina	31
• introitus & pelvic area	1
• inside vagina & pelvic area	5
• introitus, vagina & pelvic area	4
Temporal Pattern	
Onset of pain	
• before penile entry	2%
• at moment of penile entry	72
• once penis fully entered	25
• after penis withdrawal	1
Duration of pain	
• before, during & after exit	2%
• during penile thrusting only	38
• during penile thrusting & after	60
Interference	
Interference with intercourse (1-mild / 2-moderate / 3-severe)	
• mild	12%
• moderate	35
• severe	53
Intercourse frequency	
mean	3.7 times per month
median	1.5 times per month

Table 4 . Summary of Physical Findings**

Standard gynecological exam (N= 110)		Ultrasound (N=110)		Colposcopy (N=108)		Cultures (N=99)	
Vulvar vestibulitis	45%	No findings	70%	Vulvar vestibulitis	33%	Gardnerella	18%
No findings	29	Fibroids	15	No findings	32	Ureaplasma	16
Vulvar atrophy	11	Ovarian cystt	8	Vulvar erosion/ derm.prob.	12	Yeast infection	5
Tender bladder/urethra	6	Uterine/ovarian atrophy	7	Cervical eversion	9	Urine infection	4
Erythema	5	Tender bladder	1	Vaginal atrophy	7	Atypical PAP	4
Muscle contraction	4	Tender utero-sacral ligaments	1	Cervical inflammation	5	Mycoplasma	1
Vulvar erosion	2	Tender ovaries	1	Cervical polyp	3	Chlamydia	1
Fibroid (very large)	1			Monolilial vaginitis	2		
Tender utero-sacral ligaments	2			Erythema	2		
Tender uterus	1			Prolapsed uterus	2		
Ovarian cyst (very large)	1			Endometriosis	2		
Scarring	1			Congenital anomaly	1		
				Fibroid (very large)	1		
				Condyloma	1		
				Squamous metaplasia	1		
				Tender bladder	1		
				Tender uterus	1		
				Tender utero-sacral ligaments	1		

**The N's for exams differ because a 2 women did not undergo the standard gynecological exam, 2 did not indergo the ultrasound exam and 4 did not undergo the colposcopy for reasons relating to scheduling difficulties. Complete culture sets were not available for all women due to the reasons above and contaminated results.

Table 5. Classification Tables from Discriminant Analyses for Diagnostic Groups Using Three Classification Systems

DSM-IV System (historical, contextual)

		Predicted group membership					
		1		2		3	
Actual Group	n	n	%	n	%	n	%
1. No pain-related findings	27	11	40.7	3	11.1	13	48.1
2. Vulvar vestibulitis	52	12	23.1	18	34.6	22	42.3
3. Atrophy	13	2	15.4	1	7.7	10	76.9

Note. The percentage of "grouped" cases correctly classified on the basis of this system was 42.4%. Correct classifications appear on the diagonal.

Meana & Binik System (historical, contextual, locational, temporal-onset, temporal-duration, and interference)

		Predicted group membership					
		1		2		3	
Actual Group	n	n	%	n	%	n	%
1. No pain-related findings	27	19	70.4	4	14.8	4	14.8
2. Vulvar vestibulitis	52	6	11.5	37	71.2	9	17.3
3. Atrophy	13	1	7.7	2	15.4	10	76.9

Note. The percentage of "grouped" cases correctly classified on the basis of this system was 71.7%.

(table continued)

(Table 5 continued...)

IASP Classification of Chronic Pain System (locational, temporal-onset)

		Predicted group membership					
		1		2		3	
Actual Group	n	n	%	n	%	n	%
1. No pain-related findings	27	20	74.1	3	11.1	4	14.8
2. Vulvar vestibulitis	52	11	21.2	24	46.2	17	32.7
3. Atrophy	13	1	7.7	1	7.7	11	84.6

Note. The percentage of "grouped" cases correctly classified on the basis of this system was 60.0%.

Transition Text 2

Nine months into the testing of women with dyspareunia, we started testing no-pain control subjects. Having investigated questions exclusively related to women with dyspareunia, we were then in a position to start comparing these women with no-pain controls on a number of factors hypothesized in the literature to be of etiolological relevance. The literature review had yielded four general sets of etiological hypotheses: physical pathology, psychological distress/psychopathology, relational adjustment and history of physical/sexual abuse. These became the major variables on which groups were compared in search of empirically-derived etiological hypotheses. We also compared groups on measures of sexuality. The following manuscript is the result of these investigations.

Running Head: DYSPAREUNIA ETIOLOGY

Biopsychosocial Profile of Women with Dyspareunia and Matched Controls: Searching for Etiological Hypotheses

Marta Meana, Yitzchak M. Binik, Samir Khalife, and Deborah R. Cohen

McGill University and Royal Victoria Hospital

Abstract

In a biopsychosocial investigation of the etiology of dyspareunia, 105 women with dyspareunia, ranging in age from 19 to 65 were compared with 105 matched no-pain controls on the results of three different gynecological examinations, standardized measures of psychopathology, relationship adjustment, sexual attitudes and a structured interview investigating medical history, sexual function, and history of physical and sexual abuse. The entire sample of dyspareunia sufferers, as a whole, had significantly higher levels of physical pathology, psychopathology, relationship maladjustment, and sexual dysfunction, as well as more negative attitudes toward sexuality. However, when dyspareunia sub-types (no physical findings, vulvar vestibulitis, vaginal atrophy, mixed findings), were compared to their respective sets of controls, the no physical findings sub-type was the one to differ most from its controls on psychosocial factors while the vulvar vestibulitis group differed most from its controls on measures of sexual function. The implications of these results are discussed in support of a differentiated approach to the study of pain during intercourse.

Biopsychosocial Profile of Women with Dyspareunia and Matched Controls: Searching for Etiological Hypotheses

Dyspareunia, or pain associated with penile-vaginal intercourse, has the distinction of being the only pain listed in the DSM-IV (DSM-IV; American Psychiatric Association, 1994), outside of the somatoform disorders. It is a problem experienced predominantly by women (Rosen & Leiblum, 1995) and appears to be common, with a community prevalence estimated at 10% to 15% (Laumann, Gagnon, Michael & Michaels, 1994; Rosen, Taylor, Leiblum & Bachmann, 1993). Since the earliest recorded description of its clinical features in ancient Egypt , dyspareunia has been described and categorized in a variety of ways [c.f. Meana & Binik, (1994) for a review]. Current conceptualizations range from considering dyspareunia a sexual dysfunction (DSM-IV) to considering it either a symptom of identifiable organic disease or a psychiatric symptom (Copeland, 1993; Kurman, 1994). For reasons which are not clear, the International Association for the Study of Pain (IASP) has only just included it in its latest classification of pain, albeit with no description of its clinical characteristics (Merskey & Bogduk, 1994).

Our review of the clinical and research literature concerning dyspareunia strongly suggests that the symptomatology of the pain has been systematically overlooked, with proposed classifications being largely etiological and dualistic, emphasizing the distinction between psychological cases and physical ones (Meana & Binik, 1994). The major etiological determinants invoked in the literature we reviewed were divided along the dualistic schema of physical causes versus psychological ones. In the physical camp, a wide variety of factors such as pelvic inflammatory disease, vulvar vestibulitis, endometriosis, scarring, lubrication failure, atrophy, vaginal

infections (including sexually transmitted diseases), and condyloma (genital warts) have been proposed (Sandbergh & Quevillon, 1987; Steege & Ling, 1993; Abarbanel, 1978; Bachmann, Leiblum, Kemmann, Colburn, Schwarzman, & Shelden,1984). The predominant psychological factors in the literature on the etiology of dyspareunia have been general psychopathology (with an emphasis on phobic anxiety and somatization), negative attitudes toward sexuality, relationship conflicts, and sexual abuse (Kaplan, 1984; Steege, 1984; Lazarus, 1989; Rosen & Leiblum, 1995; Sotile & Kilmann, 1977). Amidst the theorizing, there exists very little controlled research covering the symptomatology, classification, etiology or treatment of this apparently common problem (Meana & Binik, 1994).

In a recent study, we investigated the relation between classification variables and physical and psychosocial findings in a group of 112 women presenting with dyspareunia (Meana, Binik, Khalife & Cohen, 1995). We tested three different classification systems as to their ability to predict the type of physical findings found upon gynecological examination, as well as measures of psychopathology, sexual attitudes, marital adjustment, and history of sexual abuse. The three classification systems tested were the DSM-IV sexual dysfunction system which focuses on historical and contextual aspects of pain occurrence, the IASP Classification of Chronic Pain (Merskey & Bogduk, 1994) which focuses on the location and temporal pattern of the pain, and the Meana-Binik coital pain classification system, which combines elements of both (Meana & Binik, 1994).

The results showed that no single classification variable of any of these systems was related to psychosocial findings. However onset and location of the pain differentiated women found to have vulvar/vaginal atrophy upon gynecological examination from women with vulvar vestibulitis (a chronic inflammation of the vulvar vestibule) from women in whom no physical pathology was detected during the

examination. Furthermore, when these classification variables were assembled as per their respective classification systems to allow for intercorrelations, the DSM-IV system performed poorly in the prediction of physical findings compared to the Meana-Binik (Meana & Binik, 1994) and IASP (Merskey & Bogduk, 1994) systems. Location of the pain and its onset within any one episode of intercourse, neither of which are included in the DSM-IV classification, clearly accounted for most of the variance in the prediction of physical findings. Interestingly, the IASP classification system performed better than either of the other two systems even in the identification of women who had been sexually abused, a psychosocial variable.

The study thus tendered two major conclusions: First, it suggested that dyspareunia might be a heterogeneous disorder with, at least, three distinct sub-types based on physical findings upon examination: vulvar vestibulitis, vulvar/vaginal atrophy, and no detectable physical findings. Second, it suggested that the traditional conceptualization and classification of dyspareunia as a sexual dysfunction might be less faithful to the clinical features of the disorder than its conceptualization as a pain syndrome.

Having investigated the symptomatology of dyspareunia and its relation to biopsychosocial correlates within a pain sample, we then decided to test the major etiological hypotheses in the literature through a controlled comparison. The following study compared 105 matched no-pain controls to 105 of the women with dyspareunia in the Meana et al (1995) study on physiological findings upon examination and on a number of self-report measures relating to medical history, psychopathology, attitudes toward sexuality, sexual functioning, relationship adjustment, and physical and sexual abuse. Our hypotheses were guided by the etiological theories in the literature and by the findings of the first study regarding the heterogeneity of dyspareunia and its likeness to a pain syndrome rather than a psychosexual dysfunction. In terms of the

differences between the entire sample of women with dyspareunia and controls, we predicted, based on the existing etiological literature, 1) that the sample with dyspareunia would have more physical pathology upon examination; 2) that they would score higher on measures of psychopathology; 3) that there would be more sexual abuse in the histories of women with dyspareunia; 4) that they would report lower levels of relationship adjustment and; 5) that they would be more sexually dysfunctional.

Based on the findings of the Meana et al (1995) study, we predicted that these hypothesized differences between the undifferentiated group of women with dyspareunia and controls would not all generalize to comparisons of sub-types with their matched controls. More specifically we made the following predictions about the dyspareunia sub-type/control dyads: 1) that all subtypes, with the exception of the one with no detectable physical findings, would have more physical findings upon gynecological examination than controls; 2) that the sub-type with no detectable physical findings would be the only sub-type to have higher levels of psychopathology, lower levels of relationship adjustment, more negative attitudes about sexuality, and a higher incidence of sexual abuse in their past than their set of controls; 3) that all subtypes would report higher levels of sexual impairment than their controls.

Method

Subjects

Recruitment. For a description of the recruitment of women with dyspareunia see Meana et al (1995). The recruitment of no-pain controls was started 9 months after the recruitment of the pain sample. No-pain controls were recruited through the

publication of paid advertisements in the same two newspapers that had originally carried the articles on dyspareunia used to recruit the pain sample. The ads briefly explained the procedure and offered $50.00 payment plus a comprehensive gynecological check-up to prospective participants. Women who called were asked first, if they currently experienced pain with intercourse and second, if they had ever experienced pain with intercourse for a period of a month or more. Women who answered yes to either of these two questions were excluded from participation. Pregnancy was the other exclusion criterion. After the telephone screening, during which the procedure was explained in detail, appointments were made at the Department of Obstetrics and Gynecology, Royal Victoria Hospital, for those callers who were still interested. Appointments were made for 120 women.

Matching. Of the 120 no-pain controls tested, we were able to match 105 of them with 102 of the women with dyspareunia tested in the Meana et al study (1995) and three new dyspareunia subjects on the following five variables: language of the interview (French or English), age (within 5 years), relationship status (single, dating, married/cohabiting), whether or not they had given birth, and whether they were pre- or post- menopausal. The rationale for the choice of matching criteria was as follows: We matched for language of the interview to control for the possible effect of culture on sexual attitudes, symptom reporting, and reporting of sexual abuse, all of which have been hypothesized to be culture-linked (Suggs & Miracle, 1993; Canino, Rubio-Stipec, Canino, & Escobar, 1992; Fabrega, 1992; Gaston-Johansson, Albert, Fagan, & Zimmerman, 1990). Within the bi-cultural context of Quebec society, language of the interview was the most efficient, albeit gross, way of controlling for this factor Age was chosen to control for both generational differences in sexual functioning, sexual attitudes, and reporting of sexual abuse as well as lifespan changes in physiology, sexual functioning and attitudes. Whether or not women had had children

served as a control for etiological hypotheses relating to the normal process of birth and its occasional complications (e.g., prolapsed uterus, episiotomy scars, etc.) (Bachmann, 1986; Schellen, 1983). The pre- post-menopausal matching criterion was included to control for the hypothesized effect of hormonal changes on mood and the physical condition of the vulvar/vaginal area (Best, Rees, Barlow, & Cowen, 1992; Sherwin, 1988; Bachmann, Leiblum, Kenmann, Colburn, Schwarzman, & Shelden, 1984; Khaw, 1992). Finally, we matched relationship status to control for the effect of the availability of a partner on measures of sexual activity.

Subject characteristics. Because of our matching procedure, there were no significant differences between the dyspareunia sample and the no-pain control sample on the matching variables. There were group differences on two non-matched variables: birthplace χ^2 (2, N=210) = 6.60, p.<.04 and religion χ^2 (3, N=210) = 12.40, p.<.01. The dyspareunia group had more subjects born in places other than North America or Europe and more subjects with a Catholic upbringing than the no-pain control group. Neither of these two variables, however, had a significant pattern of relation to any of the dependent measures (see Table 1 for the descriptive characteristics of the sample).

Measures

Self-Report Measures

Structured Interview. A structured interview was devised for the purposes of the study for the following two reasons; 1) there was no available standardized instrument to investigate some of the questions relevant to the hypotheses and 2) time constraints on an already lengthy protocol limited the number of standardized measures we could ask subjects to complete.[1] The interview covered the following areas: socio-

demographic information, medical history, description and history of the pain (for coital pain subjects only), sexual activity and satisfaction, and history of physical and sexual abuse. The sociodemographic information requested was date and place of birth, religion respondent was brought up in, relationship status, number of children, and number of years of formal education. The medical history section inquired about the menstrual cycle, pregnancy and birthing history, history of vaginal and bladder infections (including STD's), other genital-pelvic conditions, as well as non-gynecologicallly related conditions. The coital pain section was not administered to control subjects and will not be described here. The section on sexuality inquired about the respondent's frequency of intercourse and masturbation, levels of desire, arousal, and aversion, and orgasmic capacity. Sexual abuse was assessed categorically by asking women whether they considered themselves to have been sexually abused either as children or as adults. If they answered in the affirmative, they were then asked if the abuse had involved vaginal penetration.

Brief Symptom Inventory (BSI;Derogatis,1982). The BSI is a 53-item measure of psychopathology in which respondents indicated the extent to which they had experienced each of the symptoms presented in the seven days prior, on a contiunuum from *not at all* to *extremely*. Respondents received scores on nine scales and one overall psychopathology index: somatization, obsessive-compulsive, interpersonal sensitivity, depression, anxiety, paranoid ideation, psychoticism, phobia, hostility and a global severity index. Subject scores were computed in reference to female non-patient norms (a score of 50 on any scale being the norm and a score of 70 representing the clinical cut-off).

Sexual Opinion Survey (SOS;White, Fisher, Byrne, Kingma, 1977; Fisher, Byrne, White & Kelley, 1988). The SOS is a 21-item measure of the disposition to respond to sexual cues along a negative-positive dimension of affect and evaluation

(erotophobia/erotophilia). Each item describes a positive or negative affective-evaluative response to a sexual activity or situation. Respondents indicate agreement-disagreement on a seven-point scale. Scores range from 0 (most erotophobic) to 126 (most erotophilic). The mean score for Canadian female adults is 57.54 (sd. 25.85) (Fisher et al, 1988).

Locke-Wallace Marital Adjustment Scale (Locke & Wallace, 1959). The short version of the questionnaire consists of 15 items. Six of the items have multiple-choice responses such as: "Have you ever wished you had not married? (a) Frequently, (b) Occasionally, (c) Rarely" Eight items ask the extent of agreement or disagreement on marital issues such as "dealing with in-laws" or "sexual relations" and one item provides a 7-point scale evaluating their feelings about their relationship as very unhappy to perfectly happy. Responses were scored as per the system described by Locke & Wallace (1959), where the norm is 100, and a total score was obtained . For the purposes of this study, we modified the language of the scale to apply to both married and co-habiting couples.

Sexual Activity Questionnaire (Ochs, Meana, Pare, Mah & Binik, 1994). This questionnaire consists of a list of 44 descriptions of non-penetrative foreplay activities and 24 illustrations of different intercourse positions. Respondents are asked to answer "yes" or "no" to whether they have engaged in the listed activity or intercourse position. For the purposes of this study, respondents were asked to endorse only those activities and positions in which they had engaged over the last six month period.

Physical examinations

The three gynecological procedures performed are standard clinical exams designed to detect different types of pathology, although there is often some overlap.

Standard gynecological examination. This examination involved a standardized visual examination of the vulvar region, palpation of the vulvar, vaginal, and pelvic regions, and a Q-tip test where a Q-tip is used to exert pressure on a number of sites surrounding the vaginal opening in an attempt to localize entry level pain. Examples of the types of pathology detectable through this procedure are vulvar atrophy, inflammation of vestibular glands, vulvar erosion, scarring from episiotomies, excessively rigid hymen, and congenital anomalies. Because of its reliance on palpation, this exam was useful in the localization of pain to areas demarcable from other structures.

Endovaginal ultrasound. An ultrasound probe was inserted into the vagina emitting sound waves that then reverberated off organs in the abdominal cavity to create an image of the uterus and ovaries on a screen monitor; other stuctures such as the bladder were also visible. Pathologies this exam detected included certain cases of endometriomas, fibroids, ovarian cysts, and uterine or ovarian atrophy. Although this exam was not as proficient in localizing painful sites as the manual gynecological examination, it did detect excessive tenderness in the uterus, ovaries, and bladder.

Colposcopy. This examination had as its primary aim the detection of abnormal cell growth, primarily in the cervical region. For the purposes of this study, the vulvar region was also closely inspected. After the speculum was inserted, the cervix and the walls of the vagina were treated with an acetowhitening solution that temporarily stained abnormal cell growths or lesions so that they became visible when the area was viewed with a colposcope (a magnifying instrument). Because of the more microscopic nature of this examination, it detected a larger number of conditions than the other two exams. The types of pathology detectable were vulvar erosions or inflammation, vulvar and vaginal atrophy, cervical conditions, condyloma, and

abnormal cell changes at the cervical level. Although its major focus was on atypical cell changes, this exam also, localized painful sites.

Cultures. Prior to the manual-visual examination a urine sample was obtained for laboratory examination. At the time of the manual visual examination, smears for the following cultures were obtained: general cervical culture, gonorrhea, ureaplasma/mycoplasma, chlamydia. At the time of the colposcopy, a PAP smear was also taken.

Procedure

The protocol for control subjects was identical to that for women with dyspareunia with the following exceptions: The control subjects were not administered the coital pain section of the structured interview nor the McGill-Melzack Pain Questionnaire (MPQ) (Melzack, 1975).

Upon arrival at the Department of Obstetrics and Gynecology of the Royal Victoria Hospital, women were interviewed individually by a clinically trained interviewer for approximately 45 - 60 minutes. After the interview, they were asked to complete a number of questionnaires dealing psychopathology, sexual attitudes and relationship adjustment (see Measures section for list of questionnaires given). They were then asked to empty their bladder for the purposes of a urine culture. Shortly after they underwent the standard gynecological examination (including cultures), the endovaginal ultrasound, and finally the colposcopy (including PAP). The entire protocol required approximately 3 hours to complete, including waiting time between examinations. The results of the examinations were then communicated to each subject 3-4 weeks after participation in the study.

The interviewer was blind to the results of each of the three examinations. Each physician was blind both to the subject's responses in the structured interview and questionnaires and to the results of either of the two other examinations. It was, however, impossible for physicians to be blind to whether the subject had penetration pain or not since women with dyspareunia usually experience significant pain during the examination.

Participating physicians were instructed at each gynecological examination, (standard, ultrasound, colposcopy), to document all physical findings. Since each exam was performed only once by one physician, interrater reliability for the findings of any one gynecological examination could not be measured. However, one very conservative assessment of the reliability of physical findings was to measure interrater reliability between the standard gynecological exam and the colposcopy (the 2 exams that resemble each other most). Despite the fact that these two examinations are markedly different and not designed to detect the same types of pathology, the percentage agreement on physical findings for the control group was 84%.

Results

Overview

First, we will present the data of the 105 women with dyspareunia, mostly from the Meana et al (1995) study, into sub-types as diagnosed in that study. This data is re-presented here as it differs slightly from that of the previous study in the following way: We were able to match only 102 of the 112 women in the previous study and subsequently found three new dyspareunia subjects we could match to controls. Once this data is presented, comparisons between women with dyspareunia and no-pain controls will then be made on 7 general categories of findings; physical

findings upon examination, medical history, pain history (other than dyspareunia), psychopathology, sexual functioning/attitudes, relationship adjustment and history of physical and sexual abuse. For each of these 7 categories, there will be a comparison between the undifferentiated dyspareunia sample and its matched controls, and then between each dyspareunia sub-type (no physical findings, vulvar vestibulitis, atrophy, mixed findings) and its matched controls Each subtype was compared to its matched controls in separate MANOVA's rather than in an all-inclusive 2 (pain/no pain) X 4 (diagnostic group) MANOVA because the cell-size differences exceeded a one to three ratio, a condition that results in appreciable errors in probability estimates as well as in non-orthogonality in the interaction effects of ANOVA's and any contrasts (Ferguson & Takane, 1989). All MANOVA's grouped variables with intercorrelations of less than .5.

Dyspareunia Sub-Types

As described in the Procedures section of the Meana et al. (1995) study, the results of all physical examinations for women with dyspareunia were reviewed and a clinical judgment was made as to the most probable cause or primary contributor to the pain by one of the participating gynecologists and then by an independent gynecologist, blind to the hypotheses of the study. The interrater percentage agreement for these 105 cases was 87%, yielding a kappa coefficient of .86 (Cohen, 1960). This process resulted in 4 diagnostic groups or dyspareunia subtypes. Below are the diagnostic results for the 105 women with dyspareunia for whom matched no-pain controls were found.

1) The first diagnostic group or sub-type (N=25) had no diagnosable dyspareunia-related physical findings. The diagnostic specificity of this category of dyspareunia sufferers involved a complete absence of physical findings on all exams

and cultures or the presence of findings judged by the gynecologists to be unrelated to the experience of pain during intercourse. This group would represent those women traditionally judged to have "psychogenic" dyspareunia.

2) The second diagnostic group (N=54) suffered from vulvar vestibulitis. Vulvar vestibulitis is defined as a chronic inflammation of the vestibular glands (small glands located in the posterior of the introitus at the level of the hymenal remnants). The specific diagnostic criteria which led to this diagnosis were a) severe pain on vestibular touch or attempted entry, b) tenderness to pressure localized within the vulvar vestibule, and c) physical findings confined to vulvar erythema (redness) of various degrees (Friedrich, 1987).

3) The third diagnostic group (N=9) that emerged was the vulvar/vaginal atrophy group. The specific diagnostic criteria which led to this diagnosis were a visually detectable impoverishment of skin elasticity and turgor and labial fullness, as well as a visible thinning of the vaginal mucosa, all of which are commonly attributed to estrogen deficiency and linked to coital pain (Bachmann, Leiblum, Kemmann, Colburn, Swarzman, and Shelden, 1984; Khaw, 1992).

4) The fourth group (N=17) was mixed. The diagnostic specificity of this group naturally varied as the group was a catch-all for other dyspareunia-related conditions. The general diagnostic criterion for inclusion in this group was the presence of physical findings judged to be pain-related that were neither atrophy nor vulvar vestibulitis. This included conditions such as a prolapsed uterus or specific and restricted localization of pain to one structure or site (e.g., tender utero-sacral ligaments).

Control Comparisons

Physical Findings

Entire dyspareunia sample. The entire dyspareunia sample differed from its matched controls on two of the three gynecological examinations performed, the standard manual-visual examination and the colposcopy. When examined via the standard manual-visual examination, women with dyspareunia showed higher levels of physical pathology, χ^2 (11, N=208) = 98.98, p.<.001. Twenty-sevent percent of the pain group showed an absence of physical findings, while there were no physical findings in 92% of the no-pain controls. Of the 8% of no-pain controls with physical findings, there was one subject with visible vulvar/vaginal atrophy, one with an excessively tender uterus, one with suspected endometriosis, one with a large ovarian cyst, and 4 subjects were found to have vulvar vestibulitis, all of these conditions being potentially pain-related. On colposcopic examination, the dyspareunia group again showed a larger number of physical findings, χ^2 (17, N=202)=54.76, p.<.001. Thirty-one percent of the dyspareunia group had no colposcopic findings in comparison to 63% of controls. Again, a small number of control subjects had conditions that could theoretically produce dyspareunia: 3 women were found to have vulvar vestivulitis, 2 vulvar erosion, and 4 vulvar/vaginal atrophy.

There were no differences between the entire sample and its controls on physical findings from the ultrasound examination nor from the cultures or PAP test. Table 2 provides a listing of physical findings from the three gynecological exams for both the entire dyspareunia sample and its no-pain controls.

Dyspareunia sub-types. Three of the four sub-types (vulvar vestibulitis, atrophy, mixed findings) showed more physical pathology than controls in the

standard manual visual examination while only one sub-type (vulvar vestibulitis) showed more physical pathology than controls on colposcopic examination.

Upon standard manual-visual examination, women with vulvar vestibulitis showed a higher frequency of physical pathology, χ^2 (11, N=107) = 95.39, p.<.001. In terms of the colposcopy, the vulvar vestibulitis group again showed a higher frequency of physical findings than controls, χ^2 (11, N=103)=56.55, p.<.001. Women with atrophy also showed more physical pathology than controls when examined via the standard manual-visual gynecological examination, $\chi^2(3,N=18)=14.50$, p.<.01, as did the mixed findings sub-type, $\chi^2(10,N=34)=22.00$, p.<.05.

Neither the atrophy nor the mixed findings sub-types had different results from controls on colposcopic examination. No sub-type differed from controls on results from the ultrasound examination, cultures or PAP test. The no findings sub-type did not differ from controls on any of the three gynecological examinations.

Medical History

Entire dyspareunia sample. A multivariate ANOVA on gynecologically-related medical history variables revealed that the dyspareunia group had had more gynecologically-related complications than controls, F (7, 1211) = 3.33, p.<.01. However, the only individual variable that was significant was the number of yeast infections reported, F (1,173) = 7.45, p.<.01, with the dyspareunia group reporting the larger number. In terms of non-gynecologically-related medical history variables, a MANOVA showed no overall between-group difference. Univariate tests on birth complications also revealed that the dyspareunia sample had had a larger number of ceasarian section deliveries, F (1,73)=5.48, p.<.05 (see Table 3).

Dyspareunia sub-types. The vulvar vestibulitis sub-type was the only sub-type to differ significantly from controls on gynecologically-related medical history variables, F (7, 700) = 3.48, p.<.001, reporting a higher number of gynecological complications. The only significantly different individual variable, however, was the larger number of yeast infections reported by women with vulvar vestibulitis, F (1,100) = 6.78, p.<.01.

The mixed sub-type reported a larger number of caesarian section deliveries than their controls F (1,13) = 22.18, p.<.01. but controls reported a larger number of episiotomies F (1,11) = 6.45, p.<.05. No sub-type differed from controls on non-gynecologically-related medical history variables (see Table 3).

Pain History

Entire dyspareunia sample. In comparison to controls, a significantly larger number of women with dyspareunia reported pain with urination, tampon insertion, finger insertion, and during gynecological examination (see Table 4). When women were asked about other non-genital aches and pains regularly experienced over the past 6 months, there were no differences between the entire dyspareunia sample and controls.

Dyspareunia sub-types. In comparison to controls, a significantly larger number of women in all dyspareunia sub-types reported routinely feeling pain during gynecological examinations. The vulvar vestibulitis, atrophy, and mixed findings sub-types also more frequently reported pain with vaginal finger insertion than did controls. Both the no physical findings and vulvar vestibulitis sub-types reported pain with tampon insertion more frequently than controls. The atrophy and no physical findings sub-types more frequently reported pain with non-penetrative manual stimulation by a partner. The vulvar vestibulitis sub-type was the only one to report pain with urination

more frequently than its set of controls. There were no differences between any of the sub-types and their respective sets of controls on the number of other non-genital aches and pains reported (see Table 4).

Psychopathology

MANOVA's were conducted to test for the overall difference in psychopathology between pain groups and their respective set of matched controls. All group means (entire sample and sub-types) were within the normal range for female non-patient norms (Derogatis, 1983).

Entire dyspareunia sample. Significant overall differences in symptom reporting were found between the entire sample and its controls, F (9, 1845) = 2.68, p.<.01, with the dyspareunia sample reporting more symptoms than controls. The three scales on which women with dyspareunia scored significantly higher than controls were interpersonal sensitivity F (1, 205) = 8.39, p.<.01, depression F (1, 205) = 5.46, p.<.05, and phobic anxiety F(1, 205) = 4.02, p.<.05, and all scales showed mean differences in the same direction (see Table 5).

Dyspareunia sub-types. Only two sub-types differed significantly from their controls on psychopathology. Both the no physical findings sub-type, F (9,423) = 2.17, p.<.05, and the atrophy sub-type, F (9, 135) = 9.31, p<.001 reported more symptoms than their sets of controls. Both the no findings and atrophy sub-types scored higher than controls on obsessive-compulsive tendencies F_{nf} (1, 47) = 4.05, p.<.05, F_{at} (1,15) = 6.38, p.<.05, interpersonal sensitivity F_{nf}(1, 47) = 4.06, p<.05, F_{at}(1,15) = 15.91, p.<.01, depression F_{nf}(1, 47) = 4.52, p.<.05, F_{at}(1,15) = 5.76, p.<.05, and phobic anxiety F_{nf}(1,47) = 4.08, p.<.05, F_{at}(1,15) = 52.56, p.<.001. The atrophy group alone scored higher than controls on anxiety F(1,15) = 5.04, p.<.05, hostility F(1,15) = 14.71, p.<.01, and psychoticism F(1,15) = 4.50,

p.<.05. There were no significant overall psychopathology differences between the vulvar vestibulitis sub-type and its controls nor between the mixed findings sub-type and its controls (see Table 5 and Figure 1).

Relationship adjustment

The entire dyspareunia sample showed lower levels of relationship adjustment than its controls $F(1,137) = 7.56$, p.<.01. The only dyspareunia sub-type with significantly lower levels of relationship adjustment was the no physical findings sub-type $F(1, 38) = 5.43$, p.<.05 (see Table 6).

Physical and sexual abuse

There were no differences between the entire dyspareunia sample or any pain sub-type and its matched controls on physical abuse during childhood or adulthood nor on sexual abuse during childhood or adulthood. Furthermore, when the responses of subjects who were sexually abused were analyzed as to whether the abuse involved penetration, there were, again, no differences between pain groups and their controls (see Table 7 for number of subjects who reported abuse).

Sexuality

Six sexuality variables with intercorrelations < .5 (intercourse frequency, desire frequency, level of desire, level of arousal, level of aversion, and masturbation frequency) were entered into a MANOVA. Univariate tests of significance were conducted to analyze eight sexuality variables that did not qualify for the MANOVA (ability to achieve orgasm through masturbation, partner manual stimulation, oral stimulation, and intercourse, the number of foreplay activities and intercourse positions engaged in 6 months prior, sexual arousability, and erotophobia) due to high

intercorrelations and the fact that some of these variables were not applicable to all subjects (e.g., a woman who does not engage in oral sex cannot be asked how often she has an orgasm during this activity).

Entire dyspareunia sample. Significant overall differences in sexual functioning were found between the entire dyspareunia sample and its controls, F (6,1248) = 11.71, p.<.001. Women with dyspareunia reported lower frequencies of intercourse F (1, 208) = 16.25, p.<.001, masturbation F(1,208) = 6.35, p.<.05, and desire F(1,208) = 10.78, p.<.01, and lower levels of desire F(1,208) = 18.86, p.<.001 and arousal F(1, 208) = 15.32, p.<.001. They also reported being less successful at achieving orgasm through oral stimulation F(1, 157) = 7.34, p.<.01 and through intercourse F(1, 207) = 34.81, p.<.001, as well as engaging in a smaller number of intercourse positions than controls F(1,168) = 13.10, p.<.001. Finally, women with dyspareunia were significantly more erotophobic than controls F(1,176) = 7.40, p.<.01.

Dyspareunia sub-types. On measures of sexuality, only two sub-types (vulvar vestibulitis and mixed findings) showed substantial sexual impairment. On the sexuality MANOVA, the vulvar vestibulitis sub-type showed lower overall levels of sexual function, F (6,636) = 10.63, p.<.001 than controls. They reported lower frequencies of intercourse F (1,106) = 17.03, p.<.001, masturbation F(1, 106) = 5.58, p.<.05 and desire F(1, 106) = 9.22, p.<.01, and lower levels of desire F(1,106) = 11.45, p.<.01 and arousal F(1,106) = 8.18, p.<.01. They also reported being less successful at achieving orgasm through oral stimulation F(1,85) = 6.15, p.<.05, and through intercourse F(1,106) = 21.90, p.<.001, as well as engaging in a smaller number of intercourse positions than controls F(1,87) = 27.04, p<.001. In addition, women with vulvar vestibulitis were significantly more erotophobic than controls F(1,92) = 4.84, p.<.05.

The mixed findings sub-type, F (6,192) = 3.06, p.<.01, also showed more impaired sexual function than controls, although to a lesser extent than the vulvar vestibulitis group. They reported lower levels of desire $F(1,32) = 6.31$, p.<.05 and they were more aversive to the sexual act than controls $F(1,32) = 5.31$, p.<.05. They also reported being less successful at achieving orgasm through intercourse $F(1, 32) = 5.02$, p.<.05.

Neither the no physical findings sub-type nor the atrophy sub-type differed significantly from their matched controls on the sexuality MANOVA, although the no findings group did report a lower frequency of orgasm through intercourse $F(1,47) = 7.45$, p.<.01 (see Table 6).

Discussion

When this entire undifferentiated sample of women suffering from dyspareunia was compared to its matched controls, four of our hypotheses were confirmed. Women who experience pain with intercourse were found to have more physical pathology and a more complicated gynecological history, mostly of infections and gynecological surgeries. They were also found to have a greater number of psychological symptoms, with an emphasis on interpersonal sensitivity, depression, and phobic anxiety. They had lower levels of relationship adjustment and more negative attitudes about sexuality. Their sexual impairment was evident in almost every aspect of sexual function as they had lower frequencies of intercourse and masturbation, less desire and arousal, and were less orgasmic than controls . They also reported genital pain in situations other than intercourse much more frequently. They did not, however, report a higher incidence of either physical or sexual abuse, past or present.

The confirmation of four out of five etiological hypotheses illustrates the difficulty in determining a single causal pathway for dyspareunia in general. The general profile of the dyspareunic woman, as per this sample, is a mildly psychologically distressed woman with some gynecological problem, who is less than happy in her relationship, feels ambivalent about sexuality, and has an impoverished sex life. Determining the causal agent of pain in this configuration is problematic and probably futile, as this combination of complex factors strongly suggests interactions. Prospective studies would be needed to tease apart the reactive from the causal. Furthermore, research suggests that even if one identifies the causal agent of dyspareunia, the factors that caused the pain in the first place may not be the only (or even the same) factors that maintain it. When Schover, Youngs, & Cannata (1992) evaluated the effects of surgery for vulvar vestibulitis, sex therapy was required to achieve painless intercourse in all cases. Fordney (1978) reported similar results in the treatment of "organic" dyspareunia.

The fact that most women with dyspareunia also experience pain with genital contact other than intercourse suggests that the defining characteristic of this pain should not be the activity of intercourse but the location of the pain - the genitalia (and sometimes pelvic region). One could argue that pain due to tampon insertion, finger insertion and gynecological examination still requires penetration but that leaves the urination pain reported unexplained. This urination pain was uniformly described as a burning pain felt when urine passed over a certain area in the vulvar region - there was no penetration at all in these cases. Despite the fact that these women are clearly sexually dysfunctional as an undifferentiated group, the current emphasis on the sexual aspect of the pain may be an overstatement that hinders non-sexual etiologic avenues that could prove fruitful.

When the entire pain sample was broken up into dyspareunia sub-types and compared to controls separately, we found a substantial amount of variation. Only three sets of results were common to all sub-types: As we predicted, all dyspareunia sub-types, with the exception of the no findings group, showed more physical pathology: All sub-types also reported more pain than controls with gynecological examinations and other types of genital contact: Finally, no dyspareunia sub-type reported more physical and sexual abuse than its set of controls.

We had predicted that the no findings sub-type, the group traditionally referred to as suffering from "psychogenic dyspareunia," would be the only one to have more psychological symptoms, more negative attitudes toward sexuality, lower levels of relationship adjustment and a higher incidence of abuse than its matched controls. This hypothesis was only partly confirmed. The no findings group did, in fact, show higher levels of psychological symptom reporting than its controls, although, unexpectedly, the atrophy sub-type also differed from controls on this measure. The no findings group was also the only group that showed lower levels of relationship adjustment than controls. However, the sole group more erotophobic than controls was the vulvar vestibulitis group. We also predicted that all sub-types would differ from controls on measures of sexual functioning. This seemed the most obvious of our predictions and more symptomatological than etiological in nature. The results, however, were surprising. Two sub-types showed minimal sexual dysfunction when compared to controls: the no-findings group and the atrophy group, the same two groups with higher number of psychological symptoms.

It is not difficult to posit an explanation for the higher levels of psychological symptoms and relationship maladjustment in the no physical findings sub-type. This group could be conceptualized as a "psychogenic" dyspareunia group in whom the pain experienced with intercourse could be a somatic manifestation of psychological or

relational conflict. It is more difficult to interpret the elevated psychological symptom reporting in the atrophy group primarily because this group was very small and the possibility of a sampling artefact is probable. An alternate explanation for the difference, were it to be sustained in a larger group, could relate to the link between mood and estrogen levels. Although we asked women whether they were on hormone replacement therapy and found no differences between groups, we did not know the length of the therapy and we did not measure circulating levels of estrogen. It could be that women in the pain group were estrogen-deficient and experiencing the negative mood to which this condition is commonly associated (Best et al, 1992; Sherwin, 1988).

As to sexuality, it is intriguing that the no-findings group were the least sexually dysfunctional. Perhaps their psychosexual problem has a component to which our measures of desire, arousal, and frequency of sexual activity were not sensitive. Sex-guilt (Mosher, 1966, 1988) or shame could be candidates in a further investigation of what ails this particular group of women. The atrophy group also showed low levels of sexual dysfunction when compared to controls. Again, because of the small group size, interpretations can only be tentative. One such possibility is that there is a general decrease in sexual activity for this age group. The more negative attitudes toward sexuality in the vulvar vestibulitis group could be explained as a result of the gross sexual dysfunction they suffer, although, in terms of etiology, one would have expected the no findings group to be more negative about sexuality.

In general, the results of this study lend support to the argument presented by Meana et al (1995) regarding the heterogeneity of dyspareunia. The dyspareunia sub-types (no findings, vulvar vestibulitis, atrophy, mixed) suggested in that earlier analysis are further validated by the psychosocial differences found in this study between these sub-types and their matched controls. The heterogeneity of dyspareunia

does not just appear to exist on a physiological dimension but on psychological and behavioural ones. More specifically, this study suggests that the psychosocial etiological factors common in the literature do not appear to be factors in most women with diagnosable physical findings. If our sample in any way represents a rough prevalence of dyspareunia sub-types in the community, these prevalent psychosocial etiological hypotheses apply to a minority of women who suffer from dyspareunia. Abuse, another common etiological hypothesis, does not appear to apply at all,.

Another important implication of this data is that we cannot assume gross sexual dysfunction in women suffering from dyspareunia, at least not as far as self-report of desire, arousal, and intercourse frequency. Curiously, the least sexually dysfunctional group in our sample was the group with no physical findings - the "psychogenic" group. This is particularly interesting considering that this group would fall squarely within the DSM-IV category of dyspareunia as a sexual dysfunction due to psychological factors when, in fact, they are the only group in our sample that could be described as not suffering from a sexual dysfunction at all. This lends support to the argument raised by Meana et al (1995) regarding the complications inherent in considering dyspareunia a sexual dysfunction rather than a pain syndrome.

There are a number of limitations to this study. First, both our pain group and our controls had a very high socio-economic status. Generalizability to women in lower socio-economic levels may be limited. Second, while all efforts were taken to standardize gynecological examination procedures and while final diagnoses for the women with dyspareunia were conducted by two independent raters, we were not able to have each examination conducted twice by different physicians. There are clearly ethical concerns about the number of gynecological examinations to which you can submit women for whom these examinations are generally painful and psychologically distressing. Third, the size of our atrophy group was small which limited our

confidence in the interpretation of results for this group. Finally, some of our measures were brief and could be expanded.

In conclusion, this controlled investigation into the biopsychosocial correlates of dyspareunia suggests that a complex combination of factors play a role in the experience of pain with intercourse. The recent emphasis on the need for integrating medical and psychological approaches to treatment (Rosen & Leiblum, 1995), should be accompanied by the same integrative effort in research. It also suggests that dyspareunia does not appear to belong in the realm of psychopathology and that there are questions about the usefulness of emphasizing the sexual dysfunction aspect of this condition. If dyspareunia is in fact as heterogenous as our research suggests, future studies could investigate the biopsychosocial particulars of the different types of dyspareunia rather than perpetuate etiologic hypotheses that do not appear to generalize across sub-types. The group with no biological findings poses interesting psychological questions, as do the grossly understudied post-menopausal group of women.

References

American Psychiatric Association. (1994). Diagnostic and statistical manual of mental disorder (4th ed.). Washington, DC: Author.

Bachmann, G.A. (1986). Dysapreunia due to obstetrical trauma. Medical Aspects of Human Sexuality, 20:21-25.

Bachmann, G. Leiblum, S., Kemman, E. Colburn, D., Schwartzman, L., Shelden, R. (1984). Vaginal atrophy in postmenopausal dyspareunia. Female Patient, 9:118-127.

Best, N.R., Rees, M.P., Barlow, D.H. & Cowen, P.J. (1992). Effect of estradiol implant on noradrenergic function and mood in menopausal subjects. Psychoneuroendocrinology, 17:1:87-93.

Canino, I.A., Rubio-Stipec, M., Canino, G.J., Escobar, J.I. (1992). Functional somatic symptoms: A cross-ethnic comparison. American Journal of Orthopsychiatry, 62:4: 605-612.

Cohen, J. (1960). A coefficient of agreement for nominal scales. Educational and Psychological Measurement, 20:1:37-46.

Copeland, L.J. (Ed.). (1993). Textbook of Gynecology. Philadelphia: W.B. Saunders.

Derogatis, L.R. & Melisaratos, N. (1983). The Brief Symptom Inventory: An introductory report. Psychological Medicine, 13:595-605.

Fabrega, H. (1992). Culture and the psychosomatic tradition. Psychosomatic Medicine, 54:5:561-566.

Ferguson, G.A. & Takane, Y. (1989). Statistical Analysis in Psychology and Education. New York: McGraw-Hill Publishing Co.

Fisher, W.A., Byrne, D., White, L.A., & Kelley, K. (1988). Erotophobia-erotophilia as a dimension of personality. Journal of Sex Research, 25 , 123-151.

Fordney, D.S. (1978). Dyspareunia and vaginismus. Clinical Obstetrics and Gynecology, 21: 205-221.

Gaston-Johansson, F., Albert, M., Fagan, E. & Zimmerman, L. (1990). Similarities in pain descriptions of four different ethnic-culture groups. Journal of Pain and Symptom Management, 5:2:94-100.

Hoon, E.F., Hoon, P.W., & Wincze, J.P. (1976). The SAI: An inventory for the measurement of female sexual arousability. Archives of Sexual Behavior, 5:291-300.

Khaw, K.T. (1992). Epidemiology of the menopause. British Medical Bulletin, 48:2: 249-261.

Kurman, R.J. (1994). Blaustein's Pathology of the Female Genital Tract. New York: Springer-Verlag.

Lazarus, A.A. (1989). Dyspareunia: A multimodal psychotherapeutic perspective. In S.R. Leiblum & R.C. Rosen (Eds.). Principles and Practice of Sex Therapy: Update for the 1990's. (pp. 89-112). New York: Guilford.

Laumann, E.O., Gagnon, J.H., Michael, R.T., & Michaels, S. (1994). The Social Organization of Sexuality. Chicago: University of Chicago Press.

Meana, M. & Binik, I. (1994). Painful coitus: A review of female dyspareunia. Journal of Nervous and Mental Disease, 182.;5: 264-272.

Meana, M., Binik, I., Khalife, S., & Cohen, D.R. (1995). Coital pain in women: Sexual dysfunction or pain syndrome? Manuscript submitted for publication.

Melzack, R. (1975). The McGill Pain Questionnaire: Major properties and scoring methods. Pain, 1:277-299.

Merskey, H. & Bogduk, N. (Eds.). (1994). Classification of chronic pain. Seattle: International Association for the Study of Pain Press.

Mosher, D.L. (1966). The development and multitrait-multimethod matrix analysis of three aspects of guilt. Journal of Consulting Psychology, 30:25-29.

Mosher, D.L. (1988). Revised Mosher Guilt Inventory. In C.M. Davis, W.L. Yarber, & S.L Davis (Eds.), Sexuality- Related Measures: A Compendium (pp. 152-155). Lake Mills, IA: Graphic.

Ochs, E., Meana, M., Pare, L., Mah, K. & Binik, Y. (1994). Learning about sex outside the gutter: Attitudes toward a computer Sex-Expert system. Journal of Sex and Marital Therapy, 20:2:86-102.

Rosen, R.C. & Leiblum, S.R. (1995). Treatment of sexual disorders in the 1990's: An integrated approach. Journal of Consulting and Clinical Psychology (in press).

Rosen, R.C., Taylor, J.F., Leiblum, S.R., & Bachmann, G.A. (1993). Prevalence of sexual dysfunction in women: Results of a survey study of 329 women in an outpatient gynecological clinic. Journal of Sex and Marital Therapy, 19:171-188.

Sandbergh, G. & Quevillon, R.P. (1987). Dyspareunia: An integrated approach to assessment and diagnosis. Journal of Family Practice, 24:66-69.

Schover, L. Youngs, D.D., & Cannata, R. (1992). Psychosexual aspects of the evaluation and management of vulvar vestibulitis. American Journal of Obstetrics and Gynecology, 167: 630-638

Schellen, T.M.C.M. (1983). Dyspareunia, an increasing symptom in gynecology. International Journal of Fertility, 28:116-118.

Sherwin, B. (1988). Affective changes with estrogen and androgen replacement therapy in surgically menopausal women. Journal of Affective Disorders, 14:2, 177-187.

Sotile, W.M., Kilmann, P.R. (1977). Treatments of psychogenic female sexual dysfunctions. Psychological Bulletin, 84:619-633.

Steege, J.F. (1984). Dyspareunia and vaginismus. Clinics in Obstetrics and Gynecology, 27:750-759.

Steege, J.F., & Ling, F.W. (1993). Dysapreunia: A special type of chronic pelvic pain. Obstetrics and Gynecology Clinics of North America, 20:779-793.

Suggs, D.N., & Miracle, A.W. (Eds). (1993). Culture and human sexuality: A reader. Pacific Grove, CA: Brooks/Cole Publishing Co.

White, L.A., Fisher, W.A., Byrne, D., & Kingma, R. (1977, May). Development and validation of a measure of affective orientation to erotic stimuli: The Sexual OpinionSurvey. Paper presented at the meeting of the Midwestern Psychological Association, Chicago.

Author Note

Marta Meana, Department of Psychology, McGill University, Montreal, Canada. Yitzchak M. Binik, Department of Psychology, McGill University and Sex and Couple Therapy Service, Royal Victoria Hospital, Montreal, Canada, Samir Khalife and Deborah Cohen, Department of Obstetrics and Gynecology, Royal Victoria Hospital.

This study was supported by Health Canada, NHRDP Grant #6605-4381-503 to Yitzchak M. Binik and both a Medical Research Council of Canada Scholarship and McGill University Social Sciences Research Grant to Marta Meana. This article stands in partial fulfillment of Ms. Meana's Ph.D. requirements.

We would like to thank Gerald Stanimir, William Goldsmith, and Paul Fournier for conducting the colposcopic examinations, Kelly Pagitas for conducting the second set of chart reviews, Danielle Hone and Diane Desbiens for their nursing expertise and Rhonda Amsel for help in the preparation of this manuscript.

Correspondence concerning this article should be addressed to Yitzchak M. Binik, Department of Psychology, McGill University, 1205 Dr. Penfield Avenue, Montreal, Quebec, Canada, H3A 1B1, E-mail: <binik@ego.psych.mcgill.ca>

Footnote

[1] Copies of the structured interview are available from the corresponding author.

Table 1 - Descriptive Characteristics of Sample

Variable	Dyspareunia (N=105) N	%	No-Pain (N=105) N	%
Language of the interview				
English	50	48	50	48
French	55	52	55	52
Age				
19-29 years	40	38	38	36
30-39 years	29	28	30	29
40-49 years	14	13	18	17
50-66 years	22	21	19	18
Pre-menopausal	85	81	85	81
Post-menopausal	20	19	20	19
Number of children				
0	68	65	67	64
1-2	30	29	28	27
3+	7	6	10	9
Birthplace				
Canada-USA	82	78	84	80
Europe	10	10	17	16
Elsewhere	13	12	4	4
Religion (brought up in)				
Catholic	76	72	63	60
Protestant	8	8	22	21
Jewish	10	10	4	4
Other/None	11	10	16	15

	M	SD	M	SD
Age	36.06	11.95	36.46	12.47
Years of formal education	14.83	3.05	15.30	3.09
Number of children	.67	1.10	.78	1.19

Table 2. Comparison of Physical Findings Between Entire Sample and Matched Controls

Standard gynecological exam	Entire Pain Sample (N=104)		Controls (N=104)	
	N	%	N	%
No findings	28	27	96	92
Vulvar vestibulitis	53	51	4	4
Vulvar atrophy	9	9	1	1
Tender bladder/urethra	5	5		
Erythema	5	5		
Muscle contraction	4	4		
Vulvar erosion	2	2		
Fibroid (very large)	1	1		
Tender utero-sacral ligaments	2	2		
Tender uterus	1	1	1	1
Ovarian cyst (very large)	1	1		
Scarring	1	1		

Ultrasound	Entire Pain Sample (N=104)		Controls (N=102)	
	N	%	N	%
No findings	76	73	83	81
Fibroids	14	13	7	7
Ovarian cyst	5	5	8	8
Uterine/ovarian atrophy	6	6	4	4
Tender bladder	1	1		
Tender utero-sacral ligaments	1	1		
Tender ovaries	1	1		

Colposcopy	Entire Pain Sample (N=102)		Controls (N=100)	
	N	%	N	%
No findings	32	31	63	63
Vulvar vestibilitis	34	33	3	3
Vulvar erosion/ derm.prob.	10	10	2	2
Cervical eversion	10	10	12	12
Vaginal atrophy	6	6	4	4
Cervical inflammation	5	5	7	7
Cervical polyp			1	1
Monolilial vaginitis	1	1	2	2
Erythema	3	3		
Prolapsed uterus	1	1		
Endometriosis	2	2	1	1
Congenital anomaly	1	1		
Fibroid (very large)	1			
Condyloma	1	1	1	1
Squamous metaplasia	2	2	10	10
Tender bladder	1	1		
Tender uterus	1	1		
Tender utero-sacral ligaments	1	1		

Note: The N's for exams differ because a 2 women did not undergo the standard gynecological exam, 2 did not indergo the ultrasound exam and 4 did not undergo the colposcopy for reasons relating to scheduling difficulties. Also note that a woman can show more than one pathology on one exam, thus the N's for the specific physical findings sometimes exceed the number of subjects seen and the percentages sometimes exceed 100.

Table 3. Means and Standard Deviations of each Sub-type and its Matched Controls on Medical History Variables

	Entire Group (n=105)		Entire Controls (n=105)		No findings Group (n=25)		No findings Controls (n=25)		Vulvar Vestibulitis (n=54)		VV Controls (n=54)		Atrophy Group (n=9)		Atrophy Controls (n=9)		Mixed Group (n=17)		Mixed Controls (n=17)	
Measure	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)
MEDICAL HISTORY																				
Gynecological																				
# of miscarriages	.18	(.64)	.18	(.47)	.20	(.52)	.11	(.46)	.22	(.76)	.24	(.51)	1.00	(2.29)	.11	(.33)	.06	(.24)	.13	(.34)
# of abortions	.26	(.61)	.28	(.58)	.10	(.31)	.32	(.82)	.18	(.52)	.24	(.47)	.22	(.67)	.56	(.88)	.71	(.92)	.38	(.62)
# of yeast infections	2.22**	(3.37)	1.09	(1.86)	1.50	(1.57)	.84	(2.30)	2.84**	(4.13)	1.20	(1.84)	1.67	(3.28)	.00	(.00)	1.18	(1.55)	1.30	(1.40)
# of bladder infections (last 2 years)	.73	(1.53)	.41	(1.32)	1.20*	(2.35)	.05	(.23)	.53	(1.12)	.49	(1.53)	.67	(2.00)	.11	(.33)	.77	(1.35)	.63	(1.36)
# of STD's (in past)	.66	(1.06)	.48	(.75)	.90	(1.30)	.47	(.77)	.55	(.99)	.43	(.70)	.22	(.67)	.56	(1.33)	.71	(.99)	.69	(.87)
dysmenorrhea (10-pt scale)	5.14	(2.64)	5.12	(2.74)	5.30	(2.87)	4.11	(3.14)	5.35	(2.57)	5.31	(2.51)	N/A	N/A	N/A	N/A	4.29	(2.54)	6.00	(2.76)
# of gyne surgeries	.49	(.74)	.30	(.59)	.65*	(.59)	.21	(.54)	.43	(.70)	.28	(.53)	.67	(.86)	.89	(.93)	.82	(1.43)	.31	(.70)
# of c sections	.57*	(.80)	.18	(.61)	.31	(.63)	.08	(.28)	.69	(.95)	.46	(.97)	.00	(.00)	.00	(.00)	1.14**	(.69)	.00	(.00)
# of episiotomies	1.03	(.98)	1.21	(1.02)	1.30	(.95)	1.23	(1.01)	1.00	(1.05)	1.07	(.76)	1.50	(1.00)	.75	(1.50)	.20**	(.45)	1.63	(1.19)
# of childbirth lacerations	.45	(.78)	.26	(.50)	1.00	(1.05)	.31	(.63)	.20	(.42)	.15	(.38)	.00	(.00)	.50	(.58)	.20	(.45)	.25	(.46)
Non gynecological																				
# of general surgeries	1.20	(1.31)	1.10	(1.18)	1.60	(1.61)	.92	(1.04)	.82	(.95)	.94	(.94)	2.67	(1.66)	1.56	(.88)	.88	(.93)	1.00	(1.12)
# of chronic illnesses	.33	(.69)	.29	(.53)	.56	(.96)	.28	(.46)	.20	(.45)	.26	(.52)	.56	(.73)	.67	(.87)	.29	(.77)	.18	(.39)
# of psychological therapies	1.04	(1.13)	.78	(.93)	1.32	(1.31)	.96	(1.10)	.96	(1.10)	.70	(.90)	.89	(.93)	.56	(.73)	.94	(1.03)	.88	(.86)
# of psychotropic medications (current prescriptions)	.23**	(.61)	.05	(.26)	.20	(.65)	.08	(.40)	.17	(.54)	.04	(.19)	.33	(.71)	.00	(.00)	.41	(.71)	.06	(.24)
# of general medications (current prescriptions)	.51	(1.12)	.43	(1.10)	.92	(1.60)	.32	(.63)	.28	(.66)	.44	(1.34)	.78	(1.09)	.89	(1.27)	.48	(1.28)	.29	(.59)

* denotes that the pain group mean differs significantly from that of its matched controls with $p<.05$
** denotes that the pain group mean differs significantly from that of its matched controls with $p<.01$

Table 4. Genital Pains Other than Dyspareunia

Pain due to:	Entire Group (%)	Controls (%)	X^2	No Findings (%)	Controls (%)	X^2	Vulvar Vest. (%)	Controls (%)	X^2	Atrophy (%)	Controls (%)	X^2	Mixed (%)	Controls (%)	X^2
Friction with clothing	21	16	.68	16	13	.12	24	17	.82	33	11	1.29	12	24	.81
Urination	18	9	3.91*	16	17	.00	26	8	6.45*	0	0		6	6	1.00
Tampon insertion	36	9	21.47**	36	4	8.08**	42	11	12.88**	NA	NA		25	12	.97
Non-penetrative partner stimulation	22	13	3.24	32	8	4.22*	17	19	.09	50	0	5.88*	12	6	.36
Finger insertion	44	7	37.71**	30	8	3.70	52	8	25.04**	63	11	4.89*	29	0	5.86*
Gynecological examination	67	7	81.11**	54	4	14.52**	72	8	46.55**	77	0	11.45**	65	12	10.09**

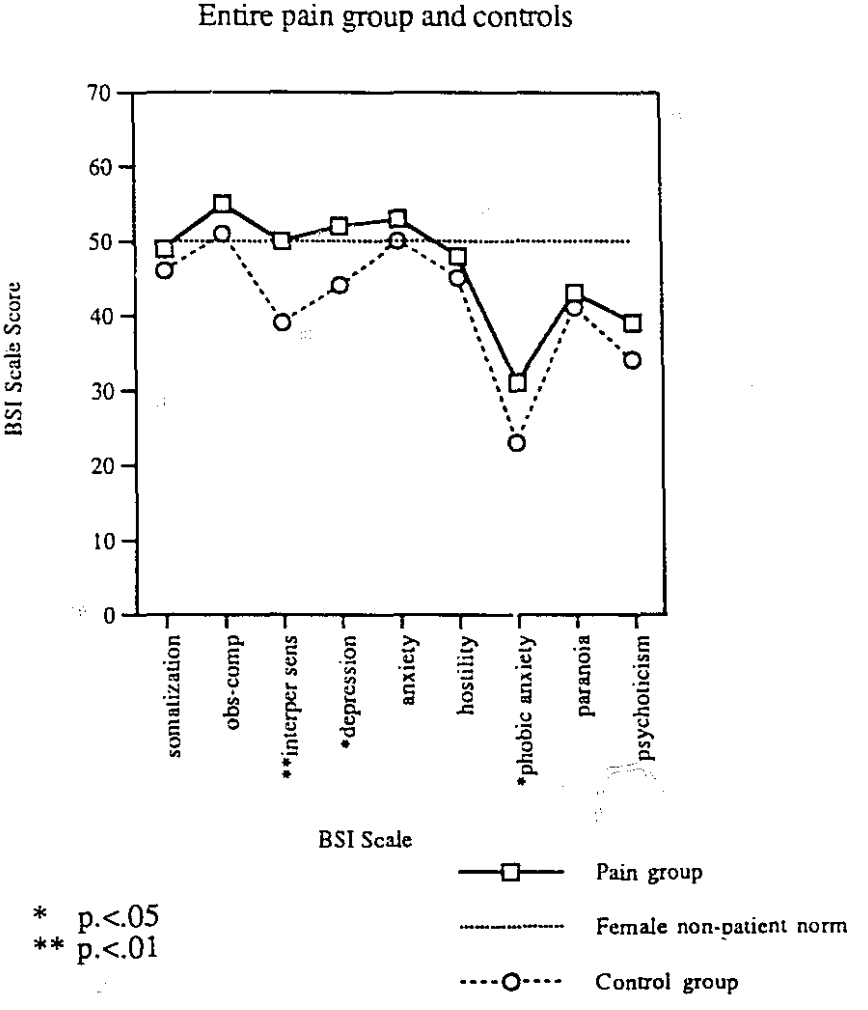
* p<.05
** p<.01

Table 5. Means and Standard deviations of each Sub-type and its Matched Controls on Psychopathology

	Entire Group (n=103)		Entire Controls (n=104)		No findings Group (n=25)		No findings Controls (n=24)		Vulvar Vestibulitis (n=54)		VV Controls (n=54)		Atrophy Group (n=8)		Atrophy Controls (n=9)		Mixed Group (n=16)		Mixed Controls (n=17)	
Measure	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)
PSYCHOPATHOLOGY																				
BSI Scales																				
somatization	48.57	(23.29)	46.23	(24.04)	53.88	(21.31)	41.25	(27.68)	43.63	(25.44)	49.19	(21.50)	62.63	(7.48)	39.89	(30.22)	49.94	(20.13)	47.24	(23.12)
obsessive compulsive	54.48	(17.14)	50.55	(19.97)	58.52*	(14.36)	47.45	(23.01)	50.11	(20.19)	52.72	(20.50)	62.00*	(7.37)	44.89	(17.81)	59.16	(7.32)	50.71	(14.52)
interpersonal sensitivity	49.50**	(23.16)	39.38	(26.95)	51.60*	(24.36)	35.98	(29.50)	47.20	(23.58)	46.19	(22.83)	61.25**	(8.41)	19.00	(28.79)	48.06	(24.46)	32.71	(28.88)
depression	52.01*	(21.78)	44.29	(25.61)	54.48*	(21.89)	39.00	(28.78)	49.83	(23.37)	48.87	(22.68)	58.50*	(7.76)	31.78	(30.52)	52.25	(21.74)	43.82	(25.67)
anxiety	53.22	(18.91)	50.32	(18.56)	52.40	(24.37)	43.04	(26.35)	53.46	(16.72)	54.41	(12.31)	57.88*	(9.55)	38.56	(22.56)	51.38	(20.84)	53.82	(15.39)
hostility	47.49	(24.63)	45.11	(25.09)	49.92	(26.56)	47.04	(22.91)	47.04	(23.82)	48.63	(22.89)	60.75**	(8.92)	19.22	(29.35)	38.56	(27.69)	44.88	(26.59)
phobic anxiety	31.26*	(30.78)	22.89	(29.22)	37.10*	(31.26)	19.79	(28.72)	26.52	(30.14)	28.44	(29.89)	54.13**	(22.49)	.00	(.00)	26.75	(31.56)	21.77	(30.60)
paranoid ideation	43.31	(28.10)	40.47	(27.66)	42.84	(30.72)	41.71	(27.94)	40.22	(28.24)	41.48	(27.70)	55.38	(24.29)	37.00	(28.16)	48.44	(25.04)	37.35	(29.02)
psychoticism	38.56	(31.97)	33.74	(31.65)	36.84	(33.88)	34.63	(32.84)	37.57	(31.87)	34.39	(31.25)	50.38*	(31.72)	19.44	(29.24)	28.69	(31.15)	38.00	(33.16)

* denotes that the pain group means differs significantly from its matched controls with p.<.05
** denotes that the pain group means differs significantly from its matched controls with p.<.01
Note: N's differ due to missing data

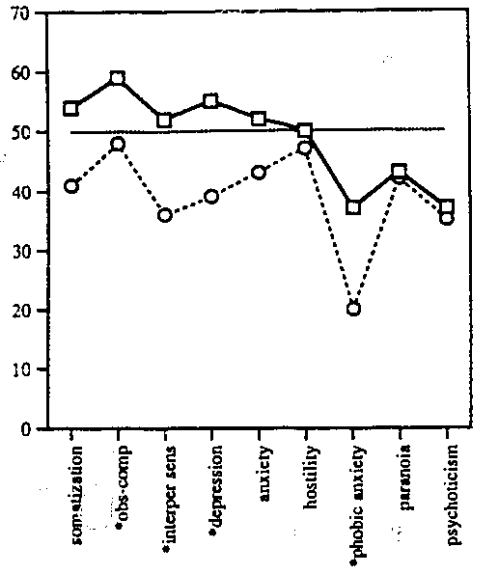
Figure 1. Graphic Comparison of Pain Groups and Controls on Psychopathology



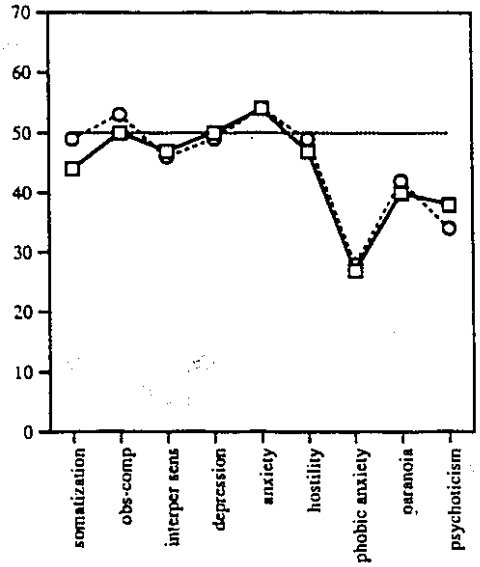
(Fig. 1 continued)

(Fig 1. cont'd)

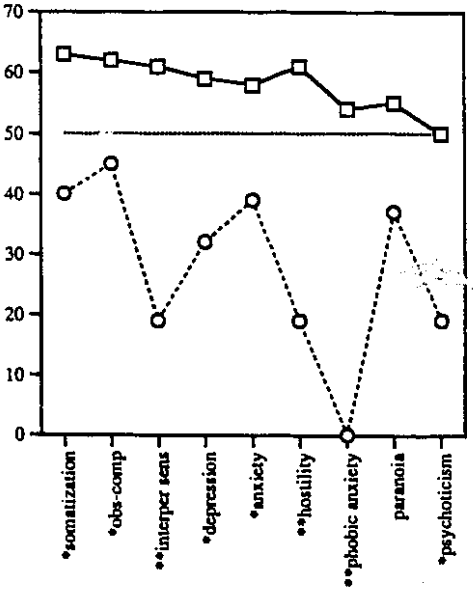
No findings Sub-type and controls



Vulvar Vestibulitis Sub-type and Controls



Atrophy Sub-type and Controls



Mixed Sub-type and Controls

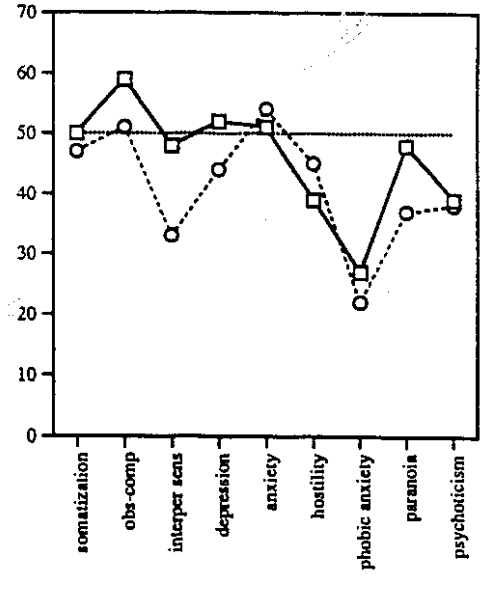


Table 6. Means and Standard Deviations of each Sub-type and its Matched Controls on Sexuality and Relationship Measures

	Entire Group (n=105)		Entire Controls (n=105)		No findings Group (n=25)		No findings Controls (n=25)		Vulvar Vestibulitis (n=54)		VV Controls (n=54)		Atrophy Group (n=9)		Atrophy Controls (n=9)		Mixed Group (n=17)		Mixed Controls (n=17)	
Measure	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	(SD)	M	SD
SEXUALITY																				
Historical																				
age at first intercourse	19.51	(4.98)	19.07	(4.68)	19.36	(5.45)	21.36	(7.04)	19.31	(4.46)	17.94	(3.30)	23.67	(7.62)	21.00	(4.28)	18.18	(3.17)	18.24	(2.71)
lifetime # of partners	8.63	(10.80)	10.45	(12.63)	12.52	(14.97)	10.67	(13.83)	6.94	(8.70)	10.06	(10.69)	4.11	(3.33)	6.44	(5.05)	10.65	(10.74)	13.63	(18.59)
Sexual Function																				
intercourse frequency/month	3.69**	(5.32)	7.70	(8.60)	6.30	(7.40)	6.32	(7.15)	3.02**	(4.35)	9.23	(10.16)	.46**	(.68)	3.11	(2.80)	3.69*	(4.56)	7.27	(5.99)
desire frequency/month	6.87**	(9.71)	12.01	(12.79)	8.50	(10.58)	9.75	(10.10)	6.63**	(10.13)	14.04	(14.79)	4.56	(6.02)	3.93	(3.72)	6.52	(8.96)	13.18	(10.86)
desire level (10-point scale)	4.95**	(2.53)	6.31	(1.95)	4.88	(2.89)	6.24	(2.22)	5.04**	(2.36)	6.39	(1.74)	5.33	(2.83)	5.44	(2.07)	4.59*	(2.50)	6.59	(2.12)
arousal level (10-point scale)	5.93**	(2.61)	7.13	(1.75)	5.44*	(2.99)	6.88	(1.79)	6.04**	(2.55)	7.26	(1.82)	5.89	(3.06)	7.11	(1.36)	6.35	(2.00)	7.12	(1.73)
sexual arousability (SAI)	80.25	(28.86)	82.88	(22.69)	77.19	(38.01)	80.68	(24.31)	75.70	(27.70)	84.28	(21.63)	95.17*	(7.57)	74.22	(21.36)	91.15	(22.17)	86.24	(24.79)
aversion level(10-point scale)	1.70	(1.58)	1.38	(1.22)	1.96	(2.39)	1.72	(1.70)	1.65	(1.31)	1.40	(1.22)	1.22	(.67)	1.11	(.33)	1.71*	(1.26)	1.00	(.00)
masturbation frequency/month	2.07*	(3.65)	3.95	(6.74)	2.52	(4.49)	3.48	(6.23)	2.07*	(3.79)	4.46	(6.39)	.89	(1.36)	1.44	(2.19)	2.00	(2.65)	4.35	(9.71)
orgasmic success with (%):																				
masturbation	88.69	(29.48)	91.74	(24.27)	90.63	(27.20)	91.67	(25.89)	91.29	(28.37)	91.40	(23.46)	87.50	(25.00)	100.00	(.00)	77.00	(38.89)	90.00	(31.62)
manual stimulation	51.56	(45.60)	62.21	(40.98)	37.55	(44.09)	55.87	(45.14)	57.82	(45.36)	64.07	(38.06)	46.88	(50.78)	61.25	(48.53)	53.33	(45.74)	65.29	(43.50)
oral stimulation	51.37**	(44.26)	68.94	(37.30)	40.67	(43.42)	51.75	(43.39)	54.84*	(44.31)	75.23	(31.44)	52.86	(47.16)	84.00	(35.78)	51.43	(46.68)	68.18	(42.14)
intercourse	12.85**	(27.81)	40.29	(38.64)	10.76**	(25.79)	35.88	(37.80)	12.41**	(27.67)	41.94	(37.26)	28.89	(43.43)	54.44	(45.58)	8.82*	(19.49)	33.76	(41.49)
# of foreplay activities engaged in (last 6 months)	24.24	(8.28)	25.62	(6.46)	24.50	(10.57)	24.17	(5.95)	25.38	(6.77)	27.35	(5.04)	16.83	(10.36)	16.56	(8.90)	23.80	(7.13)	27.18	(5.39)
# of intercourse positions (last 6 months)	9.17**	(7.01)	12.61	(5.38)	11.13	(8.59)	11.43	(4.81)	8.82**	(5.86)	14.64	(4.69)	3.67	(3.50)	5.56	(6.23)	10.70	(8.77)	11.94	(3.86)
erotophilia (SOS)	73.45 **	(18.37)	81.52	(20.18)	75.93	(17.96)	81.48	(23.52)	74.10*	(19.34)	82.98	(19.37)	62.83	(21.01)	75.11	(20.23)	73.50	(14.11)	80.35	(18.39)
RELATIONSHIP ADJUSTMENT																				
Locke-Wallace	98.19**	(32.91)	111.45	(23.07)	86.85*	(38.05)	110.15	(23.41)	102.56	(27.75)	110.34	(23.69)	89.44	(35.05)	103.50	(24.16)	116.56	(28.74)	125.33	(15.73)

* denotes that the pain group means differs significantly from its matched controls with p.< 05
** denotes that the pain group means differs significantly from its matched controls with p.< 01

Table 7. Number of Subjects Reporting Past or Present Physical and Sexual Abuse.

Type of Abuse:	Entire Group (n=105)	Controls (n=105)	No Findings (n=25)	Controls (n=25)	Vulvar Vest. (N=54)	Controls (n=54)	Atrophy (n=9)	Controls (n=9)	Mixed (n=17)	Controls (n=17)
Physical (child)	10	16	5	6	4	8	0	2	1	0
Physical (adult)	15	16	6	7	7	5	1	2	1	2
Sexual (child)	22	21	6	5	13	12	0	2	3	2
Penetrative childhood abuse	9	10	1	2	6	6	0	1	1	0
Sexual (adult)	26	26	8	9	12	11	1	2	5	4
Penetrative adult abuse (rape)	20	15	6	6	10	5	0	2	4	2

Note: X^2 values are not shown as there were no significant differences between any pain group its set of matched controls.

General Conclusion and Directions for Future Research

The research conducted for this thesis is presented as a compilation of three articles. The discussion of theoretical issues and results is, thus, sufficiently covered in the individual summary and discussion sections of each paper. In order to avoid redundancy, this general conclusion section will focus mainly on suggestions for future research on the problem of coital pain and its potential for addressing a number of issues of general health psychology relevance.

Whether we decide to consider coital pain a sexual dysfunction with a high comorbidity of physical pathology or a pain syndrome with a high incidence of sexual dysfunction, the results of this study demonstrate that, at the very least, coital pain is a women's health care problem in need of serious attention. Mainstream health psychology has been somewhat reticent in the past to deal with sexuality, despite the fact that sexual function is an integral part of health (Binik, Meana, Courtois, & Stravynski, 1993). Perhaps one of the consequences dyspareunia has suffered in being labelled a sexual dysfunction is this unfortunate neglect from health psychologists. Other pain syndromes of unknown etiology, such as headaches and chronic low back pain, have not succumbed to the same fate.

However, the biopsychosocial profile of the women in this study suggests that, regardless of whether the factors we investigated were etiologic or reactive, women who experience pain with intercourse are confronting a health problem both from a physiological and psychological perspective. They generally have gynecological problems and they are generally more distressed than women without pain. Ultimately, labelling dyspareunia one thing or another is relevant only insofar as it has an impact on the treatment of these women. The little research that exists has shown that, even in the case of surgical treatment for what is perceived to be a physical cause

of the pain, there is little or no improvement without attention to psychological factors (Schover, Youngs & Cannata, 1992).

Despite the psychophysiological interactions that are necessarily characteristic of a condition as complex as coital pain, gynecological investigations far outnumber psychological ones and the only part of the dyspareunia knowledge base that is growing substantially is the physical one. We may be witnessing the reverse trend of what occurred in the treatment of erectile dysfunctions. Prior to Masters & Johnson (1970), erectile dysfunction was regarded as a primarily physiological problem. With the publication of their seminal work on sexual dysfunction, the pendulum swung to the other pole and erectile problems were regarded almost exclusively in psychological terms. Today there is a growing realization of the need for a biopsychosocial approach (Rosen & Leiblum, 1992). With the increasing prevalence (or possibly just recognition) of vulvar vestibulitis (Goetsch, 1991), dyspareunia, the psychosexual disorder of the past, could be on its way to becoming the strictly physical disorder of the future. Theory, the data available, and the lesson of erectile dysfunction will hopefully prevent a delay in the realization that integrated approaches hold the most promise.

Finally, it is important to keep in mind that despite our search for etiologic factors both psychological and physiological, pain is pain. It is an experience that does not have to be validated by findings of any kind, other than the report of the woman in question. There are numerous pain syndromes of unknown etiology (Merskey & Bogduk, 1994), and certain types of dyspareunia may fall into this category. The dyspareunia sub-types derived from physical findings in our study depend largely on the fact that we did not do this study 10 years ago when all of the women in the vulvar vestibulitis group would have been classified as having no physical findings at all,

simply because vulvar vestibulitis was not a recognized medical condition and diagnostic techniques had not been developed.

There are numerous directions in which research into coital pain could proceed, other than in the obvious elaboration and more in-depth investigation of the biopsychosocial correlates we examined. We are currently either in the planning stages or conducting three other studies and a pain measure relating to some of the issues raised in this thesis.

The first of these is a mail follow-up of the 120 women in our study with dyspareunia, the data of which is currently being collected. Of interest in this follow-up were questions relating to changes in the intensity and nature of the pain, changes in sexual and relationship satisfaction, and treatment followed since participation in the study. Although this follow-up does not constitute a controlled study and treatment was not part of the protocol of the original study, we believe the results will provide some useful data about the course of the pain, its prolonged effect on sexual function and relationship adjustment, and the ways in which women manage a health problem for which there is only rarely a clearly effective treatment. This study has the potential to generate some interesting hypotheses for further study.

We are also currently designing a study addressing an area of interest that was briefly raised in the review paper - the classification of vaginismus and its categorical distinction from dyspareunia. Without revisiting the theoretical issues already covered in that paper, the results of our study regarding the problems inherent in the DSM-IV classification of dyspareunia only reinforce the need to investigate the attributes of the other DSM-IV sexual pain disorder - vaginismus. Furthermore, with the introduction of vulvar vestibulitis into the sexual pain arena, there exists the possibility that the intense entry pain which characterizes it and sometimes renders any penetration impossible, could be misdiagnosed as vaginismus. Alternately, if vaginismus is

indeed characterized by a distinct defensive muscle spasm, the presence of vulvar vestibulitis could lead to vaginismus, as has been argued by Abramov, Wolman, & David (1994).

The study we are designing and piloting next month will compare the electromyographic responses upon attempted gynecological penetration, in addition to the psychosexual attributes, of women diagnosed as having vaginismus and women with vulvar vestibulitis, women with dyspareunia of unknown physical origin (the equivalent of our no-findings group), and no pain controls. This would be one way of simultaneously testing the putative muscle spasm allegedly exclusive to vaginismus and the predominantly psychological etiologic factors to which vaginismus is generally attributed (Rosen & Leiblum, 1995).

Another more complex study in the planning stages, will attempt to get closer to the origins of the initial pain experience by investigating first intercourse experiences in college women. We believe a study of young adult women who have either not had intercourse yet or just had a few intercourse experiences could be a fruitful way of investigating psychological variables relating to the etiology of pain with intercourse. We will attempt to determine the scripts and expectations these women brought to their first intercourse experience, as well as the nature of their first experience, if they already had one, and prospectively test the relationship of these expectation sets and initial experiences on the development of dyspareunia over the following four to five years. In her study of 400 teenage girls, Thompson (1990) identified two distinct groups; girls who described sexual initiation as painful, boring, or disappointing and girls who emphasized curiosity, desire and pleasure. Would dyspareunia develop more frequently in the group with negative expectations and negative first experiences or would these be unrelated to the development of pain? In light of the fact the vulvar vestibulitis sub-type in our study was the only sub-type to be more erotophobic than its

set of controls, this question seems particularly relevant. Many of the women in this group were in their 20's.

With its rich combination of biological, psychological and social factors, the study of dyspareunia is also well-positioned to address a number of questions of general interest to health psychology.

Coital pain emanates from what is generally considered a highly valued and desired activity. Although this would not be true of the dyspareunic woman whose primary conflict is sexual aversion, the majority of women in our study were truly baffled by their condition and reported no such aversion. The only other reports, of which we are aware, of highly valued activities involving stimuli that habitually produce pain are cultural rites in which individuals undergo excruciating procedures as part of some socially condoned and desired ritual or strenuous sports activities (Melzack & Wall, 1982). The difference between these instances and dyspareunia is that the cultural or personal desirability of a painful situation can serve to decrease and even eliminate the pain, a mechanism that is not triggered in the case of dyspareunia. This raises interesting questions about pain and the expectations inherent in the sexual situation. Perhaps pain perception during sex is enhanced because of the incongruence of its occurrence within a personally desirable and often affectionate interpersonal context. On the other hand, perhaps our cultural representations of the sexual act are tainted with images of violence that trigger pain in psychologically and physiologically vulnerable women.

Dyspareunia further represents a special case of pain because it occurs in a social context - in the presence of another individual. To what extent do others affect the individual's perception of pain? One study found that women in labour reported more pain if their husbands had been present during delivery (Melzack, 1984). There are a number of potential explanations for that particular finding, but the point is that

the presence of others can actually modify our perceptions of pain. In the case of dyspareunia, the pain does not only happen in the presence of another but can be interpreted to be caused by the other (as can labour pain!). It would be interesting to investigate the effects of the partner's attitude and behaviour on the woman's pain perception. Would the partner's denial of the pain result in more or less pain than in his validation of it? The answers to these questions might be quite surprising. One of the reported correlates of both dyspareunia and vaginismus is a male partner who is caring, concerned and very sensitive to his partner's pain (Cooper, 1969; Fertel, 1977, Taylor, 1975). In a study on chronic pain and spouse behaviour, it was suggested that solicitous spouse behaviours may contribute to the maintenance of pain behaviours (Romano, Turner, Friedman, Bulcroft, Jensen, Hops, & Wright, 1992).

In order to eventually study this and other pain-related questions, we are currently designing a multidimensional pain measure that will, in part, measure the woman's perception of her partner's attitude and behaviour relating to her coital pain. Based on The West Haven-Yale Multidimensional Pain Inventory (Kerns, Turk, & Rudy, 1985), our multidimensional coital pain scale consists of three parts; the intensity of the pain and its relation to mood (10 Likert-type scales), the extent to which the pain interferes with numerous aspects of a woman's life, other than intercourse (20 scales), and the behaviour of the partner before, during, and after a painful intercourse attempt (20 scales). This will constitute a first step in investigating whether the role of the partner is related to different aspects of the pain experience.

Finally, dyspareunia is one of a number of conditions of largely unknown etiology such as irritable bowel syndrome, interstitial cystitis, and myofascial pain syndrome, just to name three. These disorders present a particularly interesting case for health psychologists precisely because causal pathways remain a mystery. The lack of a certain physical diagnosis provides fertile ground for the unfettered development

of implicit theories about illness, both on the part of patients and health care professionals. These implicit theories or common-sense representations of illness have the potential to affect symptom reporting, help seeking, compliance to health-promoting regimes, psychosocial adjustment, and, ultimately, the disease process itself, as it is affected by all of the aforementioned (Leventhal, Meyer, & Nerez, 1980; Meyer, Leventhal, Gutmann, 1985).

Using Leventhal's (1980) and Lau & Hartman's (1983) five components of the way in which people think about illness (identity, time line, consequences, cause, and cure), it would be interesting to investigate the relationship between these perceptions in women with dyspareunia and the health-relevant questions they have been hypothesized to affect. It would also be informative to investigate how their partners and doctors respond to the same questions, and measure whether the degree of concordance/discordance between the woman's common-sense representation of her illness and those of significant others around her has any relationship to a number of factors affecting the woman's general well-being.

In summary, the study of coital pain has the potential to provide us with important information about the general areas of pain, sexuality, and health behaviour. At best, we could find effective treatment strategies for this large group of women in a distressful situation. At worst, we could validate their pain and assume only what their data tells us.

References

Abramov, L., Wolman, I. & David, M.P. (1994). Vaginismus: An important factor in the evaluation and management of vulvar vestibulitis syndrome. Gynecologic and Obstetric Investigation, 38: 194-197.

Binik, Y., Meana, M., Courtois, F., & Stravynski, A. (1993). It's not healthy to be sexy. Canadian Health Psychologist, 1:2: 2-4.

Cooper, A.J. (1969). An innovation in the "behavioural" treatment of a case of non-consummation due to vaginismus. British Journal of Psychiatry, 115: 721-722.

Fertel, N.S. (1977). Vaginismus: A review. Journal of Sex and Marital Therapy, 3:2:113-121

Goetsch, M.F. (1991). Vulvar vestibulitis: Prevalence and historic features in a general gynecologic practice population. American Journal of Obstetrics and Gynecology, 161:1609-1617.

Kerns, R.D., Turk, D.C., & Rudy, T.E. (1985). The West Haven-Yale Multidimensional Pain Inventory (WHYMPI). Pain, 23: 345-356.

Lau, R.R., Hartman, K.A. (1983). Common sense representations of common illnesses. Health Psychology, 2: 167-185.

Leventhal, H., Meyer, D., & Nerez, D. (1980). The common-sense representations of illness danger. In S. Rachman (Ed.)., Medical Psychology, Vol.2. (pp. 7-30). New York, Pergamon Press.

Masters, W. & Johnson, V. (1970). Human Sexual Inadequacy. Boston: Little Brown.

Meyer, D., Leventhal, H., Gutman, M. (1985). Common-sense models of illness: The example of hypertension. Health Psychology, 4:2:115-135.

Melzack, R. & Wall, P.(1982). The Challenge of Pain. London: Penguin Group.

Melzack, R. (1984). The myth of painless childbirth. Pain, 19: 321-337.

Merskey, H. & Bogduk, N. (Eds). (1994). Classification of Chronic Pain. Seattle: International Association for the Study of Pain Press.

Romano, J.M., Turner, J.A., Friedman, L.S., Bulcroft, R.A., Jensen, M.P., Hops, H. & Wright, S.F. (1992). Sequential analysis of chronic pain behaviors and spouse responses. Journal of Consulting and Clinical Psychology, 60:5: 777-782.

Rosen, R.C. & Leiblum, S.R. (1992). (Eds.). Erectile Disorders: Assessment and Treatment. New York: Guilford Press.

Rosen, R.C. & Leiblum, S.R. (1995). Treatment of sexual disorders in the 1990's: An integrated approach. Journal of Consulting and Clinical Psychology (in press).

Schover L., Youngs, D.D., & Cannata, R. (1992). Psychosexual aspects of the evaluation and management of vulvar vestibulitis. American Journal of Obstetrics and Gynecology 167: 630-636.

Taylor, R.W. (1975). Some of the commoner sexual disorders. British Medical Journal, 3: 31-34

Thompson, S. (1990). Putting a big thing into a little hole: Teenage girls' accounts of sexual initiation. The Journal of Sex Research, 27:3: 341-361.

APPENDICES

Appendix A - Newspaper Articles and Advertisements

LIVING

Painful sex is not at all unusual

SUSAN SCHWARTZ
THE GAZETTE

If you are a woman with an intimate sexual problem, it's a good bet this is not information you have shared with many people. Sexuality and sexual activity, after all, are intensely private topics.

So if you experience pain during intercourse, chances are you haven't discussed it with your family doctor or your gynecologist.

Chances also are that your doctor doesn't routinely ask you whether intercourse is painful.

Yet dyspareunia, the medical name for pain during intercourse, could affect up to half of all women. According to some reports, dyspareunia is the most common sexual problem affecting women and it is on the rise.

The problem is that no one knows for sure. Precious little research has been done into dyspareunia and what causes it and no standardized treatment or even definition exists.

A team of Montreal scientists hopes to do something about that.

The psychology department at McGill University and two doctors at the Royal Victoria Hospital are teaming up on a research project. They hope to determine how widespread dyspareunia is, to find physiological and psychological factors that make sufferers different from other women – if, indeed, they are different – and to help them.

Irv Binik, director of the Sex Therapy Service at the Royal Victoria, became interested in investigating the phenomenon when he observed that the service was seeing a considerable number of women with dyspareunia.

Often these women have made the rounds of experts – gynecologists, pain specialists, acupuncturists, sex therapists and even urologists – with no luck.

Binik, who is also a professor of psychology at McGill, recruited Marta Meana, a postgraduate psychology student, and two obstetrician/gynecologists at the Royal Victoria, Dr. Deborah Cohen and Dr. Samir Khalifé. Meana reviewed the literature on the subject and the team designed a study incorporating a gynecological and a psychological assessment.

Dr. Samir Khalife (right) and Marta Meanna share data on an ultrasound test. They are collaborating on research project.

Binik favors an inter-disciplinary approach to the problem. When urologists and sex therapists teamed up to treat male impotence and erectile problems, he explained, they revolutionized treatment. And he believes a parallel approach is likely to be successful in dyspareunia: "There is a physical response; obviously it is influenced by more than just one factor."

Sometimes there's an obvious cause for dyspareunia – infection or inadequate vaginal lubrication or an anatomical problem, for instance – and treatment, either medical or surgical, is straightforward. But not always.

Besides, it's likely that even if a physiological problem is isolated, a psychological component needs to be addressed, said Meana, if dyspareunia has lasted a year or longer. Inevitably, an association develops between intercourse and fear. "The problem acquires a whole other dimension, which can feed into other problems in a relationship."

Dyspareunia is rarely the primary reason a woman goes to a doctor. But studies have shown that if she's asked about it, she answers honestly.

"My standard questions to patients have always included one about pain during intercourse," Khalifé said. Cohen, too, asks the question routinely.

But many doctors don't. Some simply don't feel comfortable discussing sex, Meana said. "One of the most common reports from women is that the sexuality aspect is often ignored by doctors."

The topic is a difficult one for many women to broach. And if they do bring it up, and a doctor rebuffs them or pooh-poohs them, they're unlikely to broach it again in the near future. "If you get a bad initial reaction, if you feel you have been told to go away, you might wait years before trying to ask for help again," Binik said.

Unfortunately, keeping quiet about a problem often serves only to heap isolation and shame on top of the suffering, Meana said.

And for many women, dyspareunia is a long-standing problem. Cultural uneasiness might be a factor, Meana suggested: Some women are prepared to live with the pain because they don't expect sex to be that pleasant in the first place.

And maybe one reason so little is known about dyspareunia is that it's predominantly a woman's health problem, she ventured. Overall, far less research has been done into female sexuality than male sexuality.

Male dyspareunia does exist; but Meana noted one difference: "When something is terribly wrong with a man's sexual organs, sex can't happen. With women's it can."

Meana's goal is to get a sense from the study – she hopes to assess 100 women with dyspareunia – of how each participant is affected by the pain and of how it interferes with her life.

She also plans to provide information about treatment options. "I can give a lot of information about what they can do," she said.

For an appointment to take part in the dyspareunia study, phone Marta Meana at 398-6095 on Tuesdays from 9 to 11:45 a.m. and 2:15 to 5 p.m. Or leave a message for Meana, weekdays from 9 to 5, with Judi Young at 398-6094.

La Presse. August 22. 1993

La dyspareunie, une douleur méconnue

C'est parce qu'il s'agit d'un problème de femmes, prétend un chercheur

RAYMOND BERNATCHEZ

■ Alors que les mécanismes de la douleur chez l'être humain ont été passés au crible ces dernières années, on ignore à peu près tout des causes et du traitement de la dyspareunie, c'est-à-dire de la douleur ressentie par une femme sur quatre dans le cours de son existence, à court ou long terme, lors de la pénétration vaginale. Et si on ne connaît pas la pathologie, c'est tout bonnement parce que l'on a négligé de l'étudier scientifiquement.

Depuis le mois de mars dernier, des chercheurs de l'Université McGill, en collaboration avec l'hôpital Royal Victoria, regroupés au sein d'une équipe multidisciplinaire, étudient scientifiquement le phénomène. Une quarantaine de femmes souffrant de dyspareunie ont déjà été recrutées.

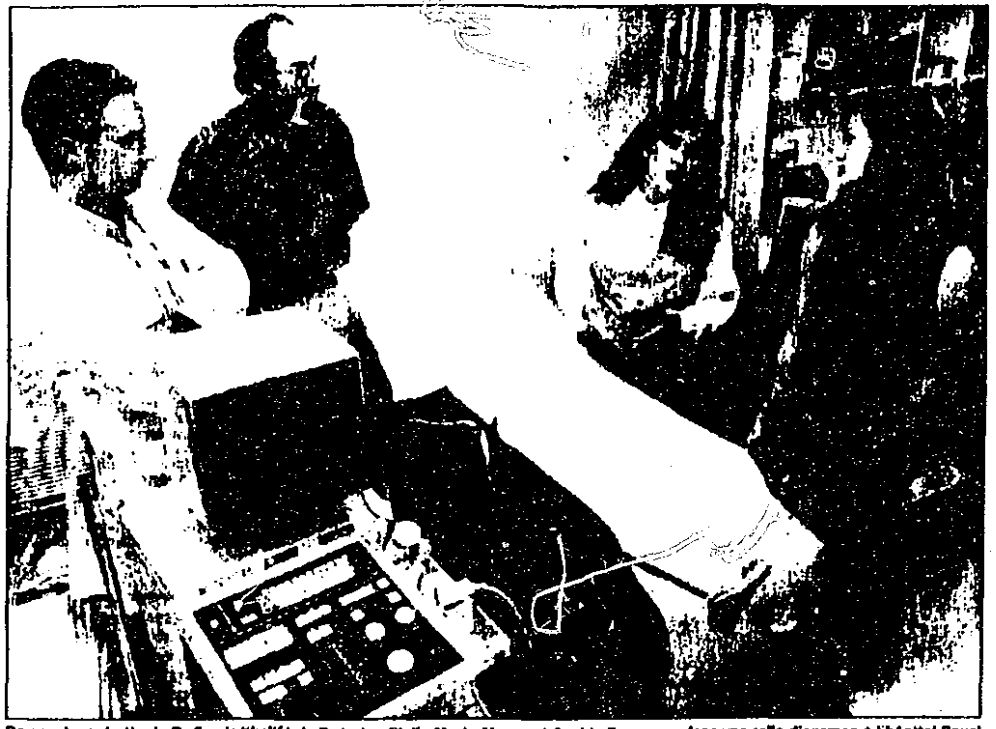
«Si nous ignorons tant de choses au sujet de la dyspareunie, c'est tout simplement parce que les gens qui s'intéressent à la douleur ne connaissent pas cette douleur-là, souligne un membre de l'équipe, le psychologue Irving Binik. Le terme dyspareunie n'existe même pas dans la classification. Jusqu'à tout récemment, la plupart des recherches portaient sur les problèmes masculins. En sexologie, il y a cinq fois plus d'études portant sur les problèmes masculins que sur les problèmes féminins.»

Selon un autre membre de l'équipe, le gynécologue Samir Khalifé, cette méconnaissance n'est que le reflet du traitement traditionnellement réservé aux femmes en recherche.

«En sexologie, de grands chapitres ont été consacrés à l'impotence et à l'impuissance masculine alors que nous ne retrouvons qu'un minuscule chapitre concernant la dyspareunie.»

C'est dans le but de combler cette lacune et pour répondre adéquatement aux attentes des femmes, que l'équipe multidisciplinaire a été constituée.

«Depuis trois ans, explique le Dr Irving Binik, nous avons constaté que beaucoup de femmes se présentaient avec ce problème à la clinique de dysfonction sexuelle de l'hôpital Royal Victoria. Elles avaient consulté séparément des psychologues, des gynécologues ou des sexologues qui n'avaient, individuellement, rien pu faire pour les aider. Nous étions nous-mêmes dépourvus devant ce problème. Vint alors l'idée de constituer une équipe réunissant des psychologues et des gynécologues, de solliciter la participation de femmes qui vivent ces difficultés, d'étudier leurs cas et de formuler empiriquement des recommandations.»



De gauche à droite, le Dr Samir Khalifé, le Dr Irving Binik, Marta Meana et Sophie Bergeron, dans une salle d'examen à l'hôpital Royal Victoria.

PHOTO LUC BRODEUR-PERREAULT, *La Presse*

Causes psychologiques ou physiques?

L'état actuel des connaissances ne permet pas de dire si ces douleurs sont spécifiquement attribuables à des causes psychologiques ou physiques (physiologiques).

«Lorsque nous parlons de sexualité, nous ne pouvons jamais séparer la psychologie de la physiologie, ajoute un autre membre de l'équipe, Marta Meana, candidate doctorale en psychologie. Par exemple, si la femme n'est pas excitée, si elle n'est pas lubrifiée, il y aura un problème physiologique.»

Le Dr Binik souligne que d'autres facteurs psychologiques peuvent induire une douleur physique. Nous retrouvons cela parfois chez les femmes qui ont subi une ou plusieurs agressions sexuelles durant l'enfance.

«Psychologiquement, il n'y a pas de profil de femmes souffrant de dyspareunie, souligne Marta Meana. Il y a beaucoup de femmes qui n'ont jamais subi d'abus sexuels dans leur enfance. Elles se lèvent un matin avec un problème de douleur et nous ne savons pas pourquoi. C'est ce que nous tentons de déterminer ensemble.»

Inversement, des problèmes psychologiques peuvent découler de difficultés ressenties sur le plan physiologique.

«Une simple infection vulvaire et vaginale, une banale vaginite peut causer une douleur inflammatoire, précise le Dr Samir Khalifé. Une fois guérie, tout rentre habituellement dans l'ordre. C'est sans doute la cause la plus fréquente de dyspareunie.

«Si nous exclusions les facteurs infectieux, d'autres facteurs peuvent être à l'origine de la douleur, poursuit-il. Nous pouvons penser à une inflammation des glandes vestibulaires, même si nous n'arrivons pas à définir à quoi elle est due exactement. Il peut y avoir des problèmes attribuables à des malformations vaginales congénitales. C'est rare. Il se peut que les problèmes se situent plutôt au niveau du col, de l'utérus ou des ovaires. Des spasmes musculaires pourraient être évoqués également. Toutes ces causes peuvent potentiellement être à l'origine du problème physique. Mais pas nécessairement. Et c'est là que les facteurs psychologiques peuvent entrer en ligne de compte, car nous constatons aussi que certaines femmes qui ont ces problèmes physiques ou physiologiques ressentent de la douleur et d'autres pas. En enrayant le problème physique, on n'enraye pas nécessairement le problème psychologique. On a mal une fois, deux fois, trois fois, puis le problème physique en vient parfois à générer un problème psychologique qu'il faudra traiter de toute manière une fois le problème physique enrayé. Voilà pourquoi nous avons décidé de constituer une équipe multidisciplinaire. Le gynécologue seul, le psychologue seul ou le sexologue seul ne parviennent pas à recommander des solutions pour l'ensemble du problème.»

«Comment fait-on pour rétablir le contact entre une femme mariée et son mari, dit Marta Meana, lorsque la femme n'a pas eu de relations sexuelles avec son mari durant quatre ans à cause d'un problème de dyspareunie?»

Chose certaine, il faudra sûrement songer à rayer le terme *frigidité* de notre vocabulaire.

«Le terme *frigidité*, spécifie le Dr Binik, n'est plus employé. Il a des connotations négatives et de toute manière, il ne décrit pas la réalité. La réalité, c'est qu'il y a des femmes qui ont un problème de douleurs, qui sont quand même excitées. Elles n'en ressentent pas moins des douleurs lorsqu'il y a pénétration. Il y a peut-être des femmes qui ne veulent pas la pénétration pour d'autres raisons, mais cela ne fait pas partie du cadre de nos recherches. Notre groupe est constitué de femmes qui veulent la pénétration, mais qui ont de la difficulté à vivre cela à cause de la douleur.»

Une femme sur quatre

Les chercheurs estiment qu'environ une femme sur quatre a vécu ou vivra cette difficulté dans le cours de son existence. Elles vivront peut-être ces problèmes durant une brève période de temps et ne les ressentiront plus jamais. Dans d'autres cas, la douleur persistera et la personne atteinte hésitera à se confier à un médecin.

À long terme, la dyspareunie a manifestement des effets dévastateurs pour la femme atteinte et, le cas échéant, le couple. À court terme, les effets ne doivent pas être sous-estimés. Qu'en résulte-t-il lorsque cela survient, par exemple, au début d'une relation ou dans les débuts d'un mariage?»

L'équipe, constituée également des gynécologues Deborah Cohen, W. Goldsmith et G. Stanimur, de Danielle Hone, infirmière, et de Sophie Bergeron, candidate doctorale en psychologie, veut étudier ce problème.

Pour y parvenir, ces professionnels de la santé sollicitent la participation de toutes les femmes qui seraient disposées à contribuer à cette étude, qu'elles ressentent ou non ces douleurs, puisque la procédure implique également la constitution d'un groupe témoin. Pour obtenir des informations additionnelles, vous êtes priées d'entrer en communication avec Marta Meana en composant le (514) 398-6114, ou le (514) 398-6064.

The Gazette, April 7, 1994

McGILL UNIVERSITY and THE ROYAL VICTORIA HOSPITAL

seek women aged 19-65
to participate in a

GYNECOLOGY STUDY.

Callers will be first screened over the phone to evaluate if they are eligible to participate.

Participants will be asked to undergo an interview and 3 different gynecological examinations at **the Royal Victoria Hospital.**

Participants will be remunerated $50.00 for their time (3 hours) and expenses.

Those interested in more information should contact **Marta Meana at 398-6114.**

McGill

L'UNIVERSITÉ McGILL ET L'HÔPITAL ROYAL VICTORIA sont à la recherche de femmes âgées entre 19 et 65 ans pour participer à un

PROJET DE RECHERCHE EN GYNÉCOLOGIE

La participation à ce projet comporte une interview et 3 examens gynécologiques différents faits à l'hôpital Royal Victoria. Une rémunération de 50 dollars sera offerte aux participantes pour leur présence (2 à 3 heures) et pour couvrir les frais de déplacement. Les femmes intéressées sont invitées à entrer en contact avec **Marta Meana au 398-6114.**

S2046353

La Presse, January, 17, 1994

Appendix B- Subject Consent Form

SUBJECT CONSENT FORM

Study of the Classification and Etiology of Coital Pain in Women

This study is being conducted to investigate the properties of the pain a significant number of women experience when they engage in sexual intercourse, along with the physiological and psychological correlates of this condition. This attempt to better understand a largely neglected problem will help health professionals formulate more efficient treatment regimes for women experiencing this frustrating and disruptive condition.

I voluntarily agree to participate in the research project entitled "The Classification and Etiology of Coital Pain in Women: A Pilot Study" conducted by Dr. Irving Binik, Dr. Samir Khalife, Dr. Debra Cohen, Danielle Hone and Marta Meana as the principal investigators, Dept. of Obstetrics and Gynecology, Royal Victoria Hospital and Department of Psychology, McGill University (398-6094).

I voluntarily agree to participate in the following components of the procedure that I have indicated with a check mark:

_____ Structured interview and questionnaires which ask about my medical history, coital pain, sexuality, body attitudes, relationships, and current somatic and psychological symptoms (duration: 45 - 60 min).

_____Standard gynecological examination.

_____Colposcopy (generally painless procedure whereby the vagina and cervix are magnified and treated with a solution to detect any abnormalities. The discomfort is equivalent to that of a standard examination using a speculum).

_____Ultrasound (procedure that investigates abdominal and vaginal abnormalities by placing an instrument much like a stethoscope directly on these areas - abdominal ultrasounds are painless but vaginal ultrasounds can cause some discomfort).

I understand that all information collected from me is strictly confidential. My name will only appear on this consent form and a contact form and will not be placed on any questionnaires.

I understand that I am under no obligation to participate in this study. Furthermore, I am free to withdraw from the study at any time or to refuse to answer any questions posed without need of an explanation on my part.

In the event that I have any complaints or dissatisfactions with this research, I know I can communicate them, if I so wish, to Dr. I. Binik, Professor, Department of Psychology, McGill University (tel: 398-6094) and Director of Sex Therapy Service, Royal Victoria Hospital (tel. 842-1231, local 4285).

Signature _____

Name (print) _____

Date _____

Witness _____

FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

Etude sur la classification et l'étiologie (les causes)
des douleurs coïtales chez la femme

Cette étude a pour but d'examiner la douleur qu'un nombre significatif de femmes ressentent durant la relation sexuelle, de même que les corrélats physiologiques et psychologiques de cet état. Cette démarche vers une meilleure compréhension de ce problème trop souvent négligé vise à aider les professionnels de la santé à développer des traitements plus efficaces pour les femmes qui souffrent de ce problème frustrant et dérangeant.

J'accepte librement de participer au projet de recherche intitulé "La classification et l'étiologie des douleurs coïtales chez la femme: étude pilote", projet conduit par Dr. Irving Binik, Dr. Samir Khalifé, Dr. Debra Cohen, Danielle Hone et Marta Meana, M.A., principaux investigateurs, ainsi que le Service de thérapie sexuelle et le Département d'obstétrique et de gynécologie de l'Hôpital Royal Victoria, de même que le Département de psychologie de l'Université McGill (398-6094).

Parmi les étapes suivantes, j'accepte librement de participer à celles que j'ai cochées.

_____ Entrevue dirigée et questionnaires portant sur mon histoire médicale, mes douleurs durant les relations sexuelles, ma sexualité, mes attitudes face à mon corps, mes relations, ainsi que mes symptômes physiques et psychologiques (Durée: 45 à 60 minutes).

_____ Examen gynécologique de routine.

_____ Colposcopie (procédure habituellement sans douleur lors de laquelle le vagin et le col de l'utérus sont amplifiés et traités avec une solution permettant de détecter toute anomalie. L'inconfort est équivalent à celui ressenti lors d'un examen au spéculum).

_____ Ultrason (procédure qui permet de détecter des anomalies abdominales ou vaginales en plaçant un instrument semblable au stéthoscope directement sur l'abdomen ou sur la paroi vaginale - cette procédure peut causer un certain inconfort).

Il est entendu que toute information me concernant demeure strictement confidentielle. Mon nom n'apparaîtra que sur ce formulaire de consentement de même que sur le contrat et il n'apparaîtra sur aucun questionnaire.

Il est entendu que je ne suis nullement obligée de participer à cette étude. De plus, je demeure libre de me retirer de l'étude en tout temps ou de refuser de répondre à n'importe quelle question, et ce, sans avoir à fournir d'explication.

Advenant que j'aie des plaintes ou des insatisfactions par rapport à cette étude, je sais que je peux communiquer, si je le veux, avec Dr. Binik, professeur du Département de psychologie de l'Université McGill (Tél: 398-6094) et Directeur du Service de thérapie sexuelle de l'Hôpital Royal Victoria (Tél: 842-1231, poste 4285).

Signature _____

Nom en lettres moulées _____

Date _____

Témoin _____

Appendix C - McGill-Melzack Pain Questionnaire

McGill - Melzack Pain Questionnaire

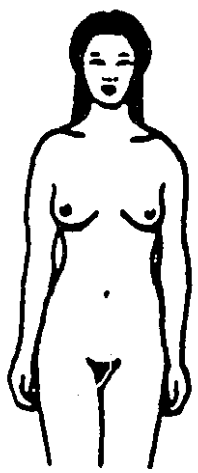
Patient's Name_____ Date_____

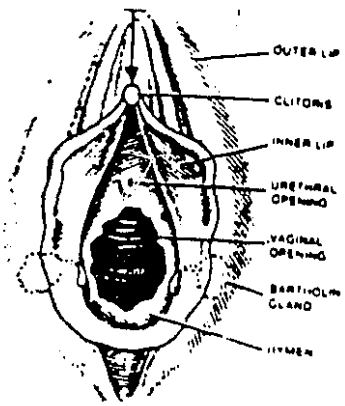
PRI: S_____ A_____ E_____ M(S)_____ M(AE)_____ M(T)_____ PRI(T)_____
(1-10) (11-15) (16) (17-19) (20) (17-20) (1-20)

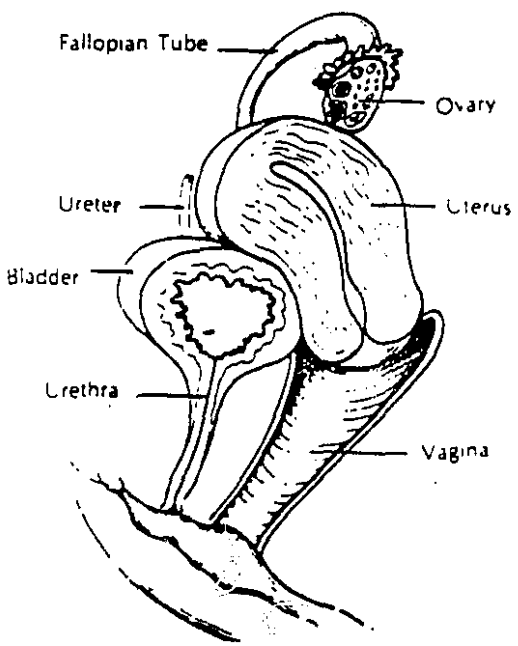
1	FLICKERING	
	QUIVERING	
	PULSING	
	THROBBING	
	BEATING	
	POUNDING	
2	JUMPING	
	FLASHING	
	SHOOTING	
3	PRICKING	
	BORING	
	DRILLING	
	STABBING	
	LANCINATING	
4	SHARP	
	CUTTING	
	LACERATING	
5	PINCHING	
	PRESSING	
	GNAWING	
	CRAMPING	
	CRUSHING	
6	TUGGING	
	PULLING	
	WRENCHING	
7	HOT	
	BURNING	
	SCALDING	
	SEARING	
8	TINGLING	
	ITCHY	
	SMARTING	
	STINGING	
9	DULL	
	SORE	
	HURTING	
	ACHING	
	HEAVY	
10	TENDER	
	TAUT	
	RASPING	
	SPLITTING	

11	TIRING	
	EXHAUSTING	
12	SICKENING	
	SUFFOCATING	
13	FEARFUL	
	FRIGHTFUL	
	TERRIFYING	
14	PUNISHING	
	GRUELLING	
	CRUEL	
	VICIOUS	
	KILLING	
15	WRETCHED	
	BLINDING	
16	ANNOYING	
	TROUBLESOME	
	MISERABLE	
	INTENSE	
	UNBEARABLE	
17	SPREADING	
	RADIATING	
	PENETRATING	
	PIERCING	
18	TIGHT	
	NUMB	
	DRAWING	
	SQUEEZING	
	TEARING	
19	COOL	
	COLD	
	FREEZING	
20	NAGGING	
	NAUSEATING	
	AGONIZING	
	DREADFUL	
	TORTURING	
	PPI	
0	No pain	
1	MILD	
2	DISCOMFORTING	
3	DISTRESSING	
4	HORRIBLE	
5	EXCRUCIATING	

PPI_____ COMMENTS:





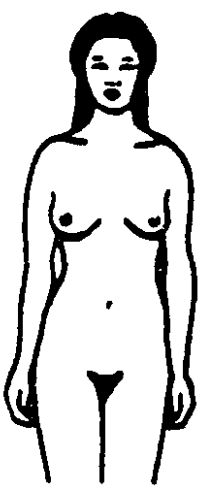


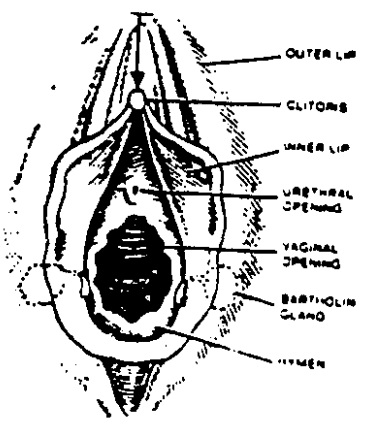
Questionnaire Melzack sur la douleur (McGill)

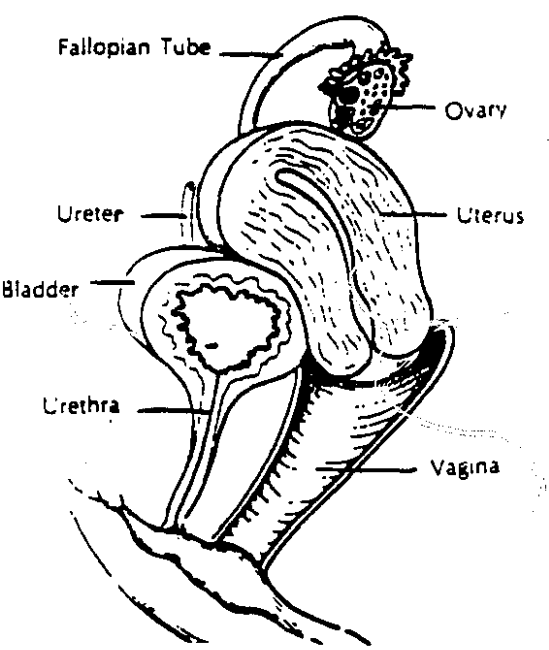
Nom du patient _____ Date _____

PRI S _____ (1-10) A _____ (11-15) E _____ (16) M(S) _____ (17-19) M(AE) _____ (20) M(T) _____ (17-20) PRI(T) _____ (1-20)

1 Qui tremblotte Qui tremble Qui palpite Qui bat Qui élance Qui martèle	12. Écoeurante Étouffante	PPI _____ Commentaires:
2. Par secousse Brusque Fulgurante	13. Épeurante Effrayante Terrifiante	
3 Qui pique Qui perce Qui pénètre Qui poignarde	14. Violente Éreintante Cruelle Tuante Torturante	
4. Vive Aigue Déchirante	15. Déprimante Aveuglante	
5. Qui pince Qui presse Qui ronge Qui crampe Qui écrase	16. Agaçante Exaspérante Intense Horrible Intolérable	
6. Qui tiraille Qui tire Qui tord	17. Qui s'étend Qui rayonne Qui rentre Qui transperce	
7 Chaude Brulante Bouillante Comme marque au fer rouge	18. Raide Engourdie Tendue Qui serre Qui arrache	
8. Qui fourmille Qui démange Cuisante Cinglante	19. Fraiche Froide Glacée	
9. Sourde Douloureuse Drue Pénible Poignante	20. Énervante Dégoutante Épouvantable Atroce Agonisante	
10. Sensible Crispée Qui écorche Qui fend	0 Pas de douleur 1 Faible 2 Inconfortable 3 Forte 4 Sévère 5 Insupportable	
11 Fatiguante Épuisante		







Appendix D - Structured Interview

DYSPAREUNIA STUDY

STRUCTURED INTERVIEW

Socio-demographic information
Medical history
Dyspareunia interview

Subject Number_____

Referral from_____

Examiner_____

Date_____
Place_____Time_____

SOCIO-DEMOGRAPHIC INFORMATION

1) Date of birth _____/_____/_____
mo day year

2) Place of birth_____

3) Place of birth of mother _____
of father _____

4) In what religion were you brought up?_____
Do you still practice it? YES NO If no, are you practicing a different religion?
YES NO If yes, please specify which one _____

5) Do you have a steady male sexual partner? YES NO

6) Have you had sex with partners you do not consider steady in the last 6 months?
YES NO

7) Which of the following best describes your situation?

a) single and not presently involved
b) single with a steady partner
c) living together
d) married

8) Have you had any children (this question does not apply to adopted children)?
YES NO If yes, please specify how many and their ages.

# of children _____ Ages___/___/____/____/____/____

9) Number of people living in your household with
exception of yourself _____
What relation are they to you?

_____ _____ _____
_____ _____ _____
_____ _____ _____

10) How many years of schooling do you have? _____

11) Current job _____. If unemployed please state what you were trained to do_____.
(If you are a student please state this as your job and specify your area of study. If you are a homemaker please state this as your job and add other training if there is any).

MEDICAL HISTORY

1) Do you menstruate regularly? YES NO If no, please state whether you are menopausal or specify any other reason why you do not have periods and **SKIP TO Q-4**

_____

_____

_____

2) How many menstrual periods have you had in the last year? _____

3) Please rate on the following scale the pain you experience during your menstrual periods.

_____

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
no pain moderately painful very painful

4) In terms of contraception, which of the following best describes your situation? (you can circle as many as apply)

a) Douche
b) Spermicide jelly or foam
c) Condoms
d) Diaphragm
e) Cervical cap
f) Sponge
g) IUD
h) The pill
i) Morning-after pill
j) Tubal ligation (tubes tied)
k) Hysterectomy
l) Partner has vasectomy
m) You are infertile
n) Partner is infertile
o) You no longer have periods due to menopause
p) Rhythm method (abstain when ovulating)
q) Partner exits before ejaculating
r) No contraceptive measures taken but do not want to get pregnant
s) Trying to get pregnant
t) You are pregnant
u) You are breast-feeding
v) Do not engage in intercourse at all
w) Other, please specify

_____

_____

5) Have you ever had a ceasarian delivery? YES NO If yes, please specify when it or they occurred.

_____/_____/_____/_____/_____
mo/year mo/year mo/year mo/year mo/year

6) Have you ever had an episiotomy to facilitate the baby's exit, that is, was an incision made in your vaginal opening at the time of birth? YES NO DON'T KNOW
If yes, please specify when it or they occurred.

_____/_____/_____/_____/_____
mo/year mo/year mo/year mo/year mo/year

7) Have you ever experienced any lacerations during delivery, that is, has you vaginal opening ever torn when giving birth? YES NO DON'T KNOW

_____/_____/_____/_____/_____
mo/year mo/year mo/year mo/year mo/year

8) Have you ever had a miscarriage? YES NO If yes, please specify when it or they occurred.

_____/_____/_____/_____/_____
mo/year mo/year mo/year mo/year mo/year

9) Have you ever had an abortion? YES NO If yes, please specify when it or they occurred and in what week of the pregnancy.

_____/_____/_____/_____/_____
mo/year mo/year mo/year mo/year mo/year

10) Approximately how many yeast or other vaginal infections have you had in the last 2 years? _____ If the answer was not 0, please specify how long the average infection lasted. _____days. If the answer was 0 SKIP TO Q-11.

11) Are you presently suffering from a yeast infection? YES NO If yes please specify how long you have had it for. _____days

12) Approximately how many bladder infections have you had in the last 2 years? _____ If the answer is not 0, please specify how long the average infection lasted._____days. If the answer was 0, please SKIP TO Q-13.

13) Are you presently suffering from a bladder infection? YES NO If yes, please specify how long you have had it for. _____days

14) Have you ever suffered from any of the following sexually transmitted diseases? Please place check marks

Chlamydia_____
Gardnerella vaginalis_____
Genital herpes_____
Genital warts _____
Gonorrhea_____
H.I.V_____
Syphyllis_____
Trichomoniasis _____
Other_____Please specify_____

If you have had any of the above has/have the condition(s) been successfully treated or is it/are they being currently treated in some way? YES NO
Please specify_____
_____

15) Have you ever suffered from pelvic inflammatory disease? YES NO If no SKIP TO Q-17. If yes, PROCEED TO Q-15.

16) Do you have pelvic inflammatory disease at the moment? YES NO

17) How was it or is it being treated?

_____
_____
_____

18) Have you ever had endometriosis? YES NO If no SKIP TO Q-20 If yes, PROCEED TO Q-18.

19) Do you have endometriosis at the moment? YES NO

20) How was it or is it being treated?

_____
_____
_____

21) Please list any operations you have had along with the year in which you had them.

Operations	Year
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

22) Please list any serious illnesses you have or have had along with the years when you suffered from them?

Illnesses	Years
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

23) Do you regularly suffer from any kind of pain? Please check off as many of the following as apply.

Abdominal pain (apart from menstrual cramps)____
Arthritis _____ where?_____
Back pain___
Chest pains___
Earaches___
Headaches____
Muscle pains (e.g. arms and legs)____
Neck pain___
Pain in kidneys___
Sore throat___
Stomach pains___
Toothaches___
Other_____Please specify_____

24) Have you ever been treated by a psychologist, psychiatrist or social worker? YES NO
Please specify the reason why.

_____
_____
_____

25) Please list any medications you are presently taking and what they are for.

Medication	For
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

SEXUAL ACTIVITY SCREENING FORM

1) Have you had or attempted sexual intercourse with a man in the past 6 months? YES NO If yes, complete **Form A (pages 7-12)** and do not answer any further questions on this page. If no, PROCEED TO Q-2

2) Have you ever had or attempted sexual intercourse? YES NO If yes, complete **Form B (pages 13-18)** and do not answer any further questions on this page. If no, PROCEED TO Q-3.

3) In the past 6 months have you regularly experienced pain in your genital area in any of the following situations?

a) Friction with tight clothing_____
b) Urinating_____
c) Inserting a tampon_____
d) Masturbating with your hand_____
e) Masturbating with a vibrator/or other object_____
f) Partner stimulating you manually_____
g) Inserting one of your fingers_____
h) Inserting one of your partner's fingers_____
i) Inserting two of your fingers_____
j) Inserting two of your partner's fingers_____
k) Standard gynecological examination_____
l) Other_____please specify_____

If you checked off any of the above, did you ever report the pain to a health professional? YES NO If yes, please specify what kind of health professional and what you were told.

_____
_____
_____
_____

4) Do you expect or think that if you were to have intercourse in the near future that it would be a painful experience or one causing physical discomfort? (Please answer by placing a mark on the scale)

_____

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
no pain moderately painful very painful

If you have never had or attempted intercourse you have completed this questionnaire.

FORM A

(all women presently having intercourse)

1) Over the past 6 months approximately how many times did you have intercourse per month? _____

2) In the past 6 months, have you ever experienced pain or significant discomfort before, during or after intercourse? YES NO If no, SKIP TO Q-27

3) Why do you think you have pain with intercourse? What is your personal theory about your discomfort?

_____
_____
_____
_____
_____

4) In the past 6 months what percentage of the time has your partner's erect penis been able to enter your vagina? _____% of the times we have tried.

5) Once inside the vagina, what percentage of the time have you been able to tolerate the in-and-out movement of the penis over the past 6 months? _____% of the times that my partner has successfully entered.

6) Over the past 6 months, what is the average length of time that your partner's erect penis is in your vagina ? _____minutes

7) In the last 6 months what percentage of the time do you experience pain due to intercourse? _____% of the times we have tried. If the answer is 100%, SKIP TO Q-9. If less than 100%, PROCEED TO Q-8.

8) Is there anything special about the times when you do not have pain? Are there any special circumstances you can identify ? Please check off any of the following that apply or specify circumstances not listed.

It depends on (put check mark on as many as apply)

How tired I am_____
How lubricated I am_____
The intercourse position we use _____
How nervous or anxious I am_____
The partner I am having sex with_____
Whether we are alone in the house_____
The time of day_____
How aroused I am_____
How long foreplay lasts_____
The place where we have intercourse____
The time of my menstrual cycle_____
Whether I am angry with my partner_____
Whether I have taken any drugs_____
Whether I have had an alcoholic beverage___

Other _____(please specify) _____
_____

9) When you do have pain, is the pain always the same or does it vary? Is it worse sometimes than others?

_____
_____
_____

10) Do you notice anything special about when it is better or worse? Does it depend on

(Please place check marks on as many as apply)

How tired I am_____
How lubricated I am_____
The intercourse position we use _____
How nervous or anxious I am_____
The partner I am having sex with_____
Whether we are alone in the house_____
The time of day_____
How aroused I am_____
How long foreplay lasts_____
The place where we have intercourse____
The time of my menstrual cycle_____
Whether I am angry with my partner_____
Whether I have taken any drugs_____
Whether I have had an alcoholic beverage___
Other _____(please specify) _____
_____

11) When did you first have intercourse?

Month_____Year_____

12) When did you start having pain with intercourse regularly?

Month_____Year_____

13) What is the total number of sexual partners you have had intercourse with?_____ If the answer is 1 skip to Q-15

14) Have you had pain with all your sexual partners since the pain started? YES NO

Please
specify_____
_____
_____

15) When does the pain typically start?

a) before penis touches vaginal opening
b) when penis starts to enter vagina
c) when penis has fully entered and is thrusting
e) immediately after intercourse
f) more than 1/2 hour after intercourse
g) other. Please specify_____
_____

16) Does the pain typically start suddenly or gradually? Please place a mark on the following scale.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
very gradually very suddenly

17) How long does the pain typically last for? Please give an estimate in minutes and then circle one of the following.

Time:_____minutes

a) before penile entry + during penile thrusting + after penile exit
b) during the penile thrusting only
c) during the penile thrusting and for some time after penile thrusting
d) only for a period after penile exit
e) other. Please specify_____

18) Where do you feel typically feel the pain? (You can choose more than one)

a) at the vaginal opening
b) inside the vagina
c) in the pelvic or abdominal region

19) Is it typically limited to a particular spot you can point to or is it a general area?

_____
_____

20) Have you ever tried lubricants to relieve the pain during intercourse? YES NO
If no, SKIP TO Q-23.

21) What kind of lubricants?_____

22) Does it still hurt with lubricants? YES NO SOMETIMES

23) Have you ever tried anything other than lubricants to ease the pain and to what extent was it successful?

_____
_____
_____

24) Is there anything your partner does during intercourse that makes your pain better or worse? YES NO Please specify_____
_____

25) Have you ever discussed the pain with your partner? YES NO

26) Have you ever reported pain with intercourse to a health professional? YES NO
If yes, please specify what kind of health professional (e.g. nurse, family doctor, gynecologist, sex counsellor, psychologist, etc.) and what you were told.

_____
_____
_____
_____
_____

27) Over the past 6 months approximately how many times have you felt sexual desire per month? _____times per month

28) Please rate on the following scale your average level of desire for sex during the past 6 months.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
no desire at all some desire a lot of desire

29) Please rate on the following scale your average level of arousal (excitement) during sex in the past 6 months.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
not aroused at all somewhat aroused very aroused

30) Please compare on the following scale your level of arousal in the past 6 months to what you consider your normal level of arousal during sex.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
much less than normal normal much more than normal

31) During the past 6 months, approximately how many times did you masturbate per month? _____times per month. If 0, SKIP TO Q-33. If more than 0 PROCEED TO Q-32.

32) In the past 6 months, what percentage of the time that you masturbated, did you achieve orgasm?_____% of the time

33) Please rate on the following scale your feelings about the sexual act in terms of feelings of disgust or aversion over the past 6 months.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
not disgusting at all very disgusting

34) In the past 6 months, what percentage of the time that your partner manually stimulates you do you achieve orgasm?

_____% of the time or ___My partner rarely/never stimulates me manually

35) In the past 6 months, what percentage of the time that your partner stimulates you orally do you achieve orgasm?

_____% of the time or ___My partner rarely/never stimulates me orally

36) In the past 6 months, what percentage of the time do you achieve orgasm through intercourse only?_____% of the time

37) How would you rate your partner's average level of sexual desire or interest in the past six months?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
no desire at all				some desire			a great deal of desire		

38) How would you compare your partner's average level of sexual desire or interest in the past 6 months to his "normal" level of sexual desire?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
much less than normal				normal			much more than normal		

39) What percentage of the time that sex has been initiated in the past 6 months does your partner have difficulties achieving or maintaining an erection _____%

40) Over the past 6 months, approximately how long does your partner remain erect before ejaculating once he has entered you? _____minutes

41) What percentage of the time that you have had sex in the past 6 months does your partner achieve orgasm?_____% of the time.

42) In the past 6 months have you regularly experienced pain in your genital area in any of the following situations?

a) Friction with tight clothing_____
b) Urinating_____
c) Inserting a tampon_____
d) Masturbating with your hand/or other object_____
e) Masturbating with a vibrator_____
f) Partner stimulating you manually_____
g) Inserting one of your fingers_____
h) Inserting ne of your partner's fingers_____
i) Inserting two of your fingers_____
j) Inserting two of your partner's fingers_____
k) Standard gynecological examination_____
l) Other_____please specify_____

If you checked off any of the above, did you ever report the pain to a health professional? YES NO If yes, please specify what kind of health professional and what you were told.

_____
_____
_____
_____
_____

43) Do you consider yourself to have been physically abused as a child?
YES NO

44) Do you consider yourself to have been physically abused as an adult?
YES NO

45) Do you consider yourself to have been sexually abused as a child?
YES NO If yes, proceed to Q-46 . If no, skip to Q-47 .

46) Did it involve any kind of penetration (e.g., fingers, objects, penis)?
YES NO

47) Do you consider yourself to have been sexually assaulted in your adult life?
YES NO If yes, proceed to Q-48 . If no, **you have completed this questionnaire. Do not proceed to FORM B. Thank you.**

48) Did it involve any kind of penetration (e.g., fingers, objects,penis)?
YES NO

You have completed this questionnaire. Thank you.

FORM B

(women who are not having intercourse now but have had it in the past)

1) When did you last have intercourse?

Month_____ Year_____

2) What is the reason you have not had intercourse in the past 6 months?

_____
_____
_____
_____

3) When you had intercourse in the past did you ever experience pain or significant discomfort before, during or after intercourse? YES NO If no, SKIP TO Q-28

4) Why do you think you have pain with intercourse? What is your personal theory about your discomfort?

_____
_____
_____
_____
_____

5) In the past, what percentage of the time was your partner's erect penis able to enter your vagina? _____% of the times we tried.

6) Once inside the vagina, what percentage of the time were you able to tolerate the in-and-out movement of the penis ? _____% of the times that my partner successfully entered.

7) What was the average length of time that your partner's erect penis was in your vagina ? _____minutes

8) In the past, how often did you experience pain with intercourse? (please answer in percentage terms)_____% of the times I tried.

9) Was there anything special about the times when you did not have pain? Were there any special circumstances you can identify ? Please check off any of the following that apply or specify circumstances not listed.

It depended on (put check mark on as many as apply)

How tired I was_____
How lubricated I was_____
The intercourse position we used _____
How nervous or anxious I was_____
The partner I was having sex with_____
Whether we were alone in the house_____
The time of day_____
How aroused I was_____
How long foreplay lasted_____
The place where we had intercourse____
The time of my menstrual cycle_____
Whether I was angry with my partner_____
Whether I had taken any drugs_____
Whether I had had an alcoholic beverage___
Other _____(please specify) _____
_____

10) When you did have pain, was the pain always the same or did it vary? Was it worse sometimes than others?

_____
_____
_____

11) Did you notice anything special about when it was better or worse? Did it depend on

(put check mark on as many as apply)

How tired I was_____
How lubricated I was_____
The intercourse position we used _____
How nervous or anxious I was_____
The partner I was having sex with_____
Whether we were alone in the house_____
The time of day_____
How aroused I was_____
How long foreplay lasted_____
The place where we had intercourse____
The time of my menstrual cycle_____
Whether I was angry with my partner_____
Whether I had taken any drugs_____
Whether I had had an alcoholic beverage___
Other _____(please specify) _____
_____

12) When did you first have intercourse?

Month_____Year_____

13) When did you start having pain with intercourse regularly?

Month_____Year_____

14) What is the total number of sexual partners you have had intercourse with?_____ If the answer is 1 SKIP TO Q-16.

15) Have you had pain with all your sexual partners since the pain started? YES NO

Please specify_____
_____
_____
_____

16) When did the pain typically start?

a) before penis touched vaginal opening
b) when penis started to enter vagina
c) when penis had fully entered and was thrusting
e) immediately after intercourse
f) more than 1/2 hour after intercourse
g) other. Please specify_____
_____

17) Did the pain start suddenly or gradually? Please place a mark on the following scale.

_____

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
very gradually very suddenly

18) How long did the pain typically last for? Please give an estimate in minutes and then circle one of the following.

Time:_____minutes

a) before penile entry + during penile thrusting + after penile exit
b) during the penile thrusting only
c) during the penile thrusting and for some time after penile thrusting
d) only for a period after penile exit
e) other. Please specify_____

19) Where did you typically feel the pain? (you can choose more than one)

a) at the vaginal opening
b) inside the vagina
c) in the pelvic or abdominal region

20) Was it limited to a particular spot you can point to or was it a general area?

_____
_____
_____

21) Did you ever try lubricants to relieve the pain during intercourse? YES NO If no, SKIP TO Q-24.

22) What kind of lubricants?_____

23) Did it still hurt with lubricants? YES NO

24) Did you ever try anything other than lubricants to ease the pain and to what extent was it successful?

_____
_____
_____

25) Did your partner ever do anything during intercourse that made your pain better or worse? YES NO Please specify_____
_____

26) Did you ever discuss the pain with your partner? YES NO

27) Did you ever report pain with intercourse to a health professional? YES NO
If yes, please specify what kind of health professional and what you were told.

_____
_____
_____
_____

28) Approximately how many times did you feel sexual desire per month during the last period when you were sexually active?_____times per month.

29) Please rate on the following scale your average level of desire during the last period in which you were sexually active.

_____

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
no desire at all				some desire				a lot of desire	

30) Please rate on the following scale your average level of arousal (excitement) during sex over the last period when you were sexually active.

_____

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
not aroused at all				somewhat aroused				very aroused	

31) Please compare on the following scale your level of arousal during those last few months when you were sexually active to what you consider your normal level of arousal during sex.

_____

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
much less than normal				normal			much more than normal		

32) During the past 6 months, approximately how many times did you masturbate per month? _____times per month. If 0, SKIP TO Q-34. If more than 0 PROCEED TO Q-33.

33) Over the past 6 months, what percentage of the time that you masturbated, did you achieve orgasm?_____% of the time

34) Please rate on the following scale your feelings about the sexual act in terms of disgust or aversion.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
not disgusting at all very disgusting

35) What percentage of the time that your partner(s) manually stimulated you did you achieve orgasm?

_____% of the time or ___My partner(s) rarely/never stimulated me manually.

36) What percentage of the time that your partner(s) stimulated you orally did you achieve orgasm?

_____% of the time or ___My partner(s) rarely/never stimulated me orally.

37) What percentage of the time did you achieve orgasm through intercourse only? _____% of the time

38) How would you rate your last or current partner's average level of sexual desire or interest in the last period when you were sexually active?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
no desire at all some desire a great deal of desire

39) How would you compare your partner's average level of sexual desire or interest during the last period when you were sexually active to his "normal" level of sexual desire?

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
much less than normal normal much more than normal

40) What percentage of the time that sex was initiated did your last or current partner have difficulties achieving or maintaining an erection? _____%

41) Approximately how long did your partner remain erect before ejaculating once he had entered you? _____minutes

42) What percentage of the time that you had sex did your partner achieve orgasm?_____% of the time.

43) Have you ever regularly experienced pain in your genital area in any of the following situations?

a) Friction with tight clothing_____
b) Urinating_____
c) Inserting a tampon_____

d) Masturbating with your hand_____
e) Masturbating with a vibrator_____
f) Partner stimulating you manually_____
g) Inserting one of your fingers_____
h) Inserting one of your partner's fingers_____
i) Inserting two of your fingers_____
j) Inserting two of your partner's fingers_____
k) Standard gynecological examination_____
l) Other_____please specify_____

If you checked off any of the above, did you ever report the pain to a health professional? YES NO If yes, please specify what kind of health professional(e.g., nurse, family doctor, gynecologist, sex counsellor, psychologist,etc.) and what you were told.

_____
_____
_____

44) Do you consider yourself to have been physically abused as a child?
YES NO

45) Do you consider yourself to have been physically abused as an adult?
YES NO

46) Do you consider yourself to have been sexually abused as a child?
YES NO If yes, PROCEED TO Q-47 . If no, SKIP TO Q-48 .

47) Did it involve any kind of penetration (e.g., fingers, objects, penis)?
YES NO

48) Do you consider yourself to have been sexually assaulted in your adult life?
YES NO If yes, PROCEED TO Q-49 . If no, **you have completed this questionnaire. Thank you.**

49) Did it involve any kind of penetration (e.g., fingers, objects, penis)?
YES NO

You have completed this questionnaire. Thank you.

ETUDE SUR LA DYSPAREUNIE

ENTREVUE DIRIGEE

Information socio-démographique
Histoire médicale
Entrevue sur la dyspareunie

Numéro de la participante _____

Référée par _____

Examinatrice _____

Date _____

Lieu _____ **Heure** _____

INFORMATION SOCIO-DEMOGRAPHIQUE

1) Date de naissance _____/_____/_____
mois jour année

2) Lieu de naissance_____

3) Lieux de naissance de la mère _____ et du père _____

4) Dans quelle religion avez-vous été élevée?_____
Pratiquez-vous encore cette religion? OUI NON
Sinon, pratiquez-vous une autre religion? OUI NON
Si oui, veuillez indiquer laquelle: _____

5) Avez-vous un partenaire sexuel régulier? OUI NON

6) Dans les 6 derniers mois, avez-vous eu des relations sexuelles avec un ou des partenaires que vous ne considériez pas comme réguliers? OUI NON

7) Laquelle des situations suivantes décrit le mieux votre situation?

a) Célibataire non engagée dans une relation
b) Célibataire avec un partenaire régulier
c) En union de fait
c) Mariée

8) Avez-vous des enfants (i.e., des enfants biologiques, non adoptés)? OUI NON
Si oui, veuillez indiquer leur nombre ainsi que l'âge de chacun.
Nombre d'enfants: _____ Ages:___/___/___/___/___/___

9) Avec combien de personnes partagez-vous votre domicile? _____
Quelle est votre relation avec chacune de ces personnes? (Par exemple, mari, enfant, etc.)

1. _____	4. _____	7. _____
2. _____	5. _____	8. _____
3. _____	6. _____	9. _____

10) Combien d'années d'étude avez-vous complétées? _____

11) Quel est votre emploi actuel?
Ménagère_____
Etudiante _____ Domaine d'étude _____
Autre emploi. _____ Veuillez spécifier _____
Sans emploi _____ _____
Veuillez indiquer dans quel domaine vous avez été formée si vous ne travaillez pas dans ce domaine présentement.
_____

HISTOIRE MEDICALE

1) Vos menstruations sont-elles régulières? OUI NON
Sinon, veuillez indiquer si vous êtes dans votre ménopause ou toute autre raison pour laquelle vos menstruations sont irrégulières. Puis passez au numéro 4.

_____

_____

_____

2) Combien de périodes menstruelles avez-vous eues dans les 12 derniers mois? _____

3) Veuillez indiquer sur l'échelle ci-dessous le degré de douleur que vous ressentez habituellement lors de vos menstruations.

_____

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Aucune douleur				Douleur modérée					Douleur extrême

4) Lequel ou lesquels des points suivants décrivent le mieux votre situation en ce qui concerne la contraception?

a) La douche vaginale
b) La Gelée ou la mousse spermicide
c) Le condom
d) Le diaphragme
e) La cape cervicale
f) L'éponge vaginale
g) Le stérilet (dispositif intra-utérin: D.I.U.)
h) La pilule
i) La pilule du lendemain
j) La ligature des trompes
k) L'hystérectomie
l) Mon partenaire a une vasectomie
m) Je suis stérile
n) Mon partenaire est stérile
o) Je n'ovule plus dû à ma ménopause
p) La méthode rythmique (i.e. abstinence durant l'ovulation)
q) Le coït interrompu (retrait avant l'éjaculation)
r)Aucune mesure contraceptive même si je ne veux pas devenir enceinte
s) J'essaie de devenir enceinte
t) Je suis enceinte
u) J'allaite
v) Je n'ai aucunes relations sexuelles
w) Autre, veuillez préciser.

_____

_____

5) Avez-vous déjà eu une césarienne? OUI NON
Si oui, veuillez indiquer quand cela vous est arrivé.

_____/_____/_____/_____/_____
mois/année mois/année mois/année mois/année mois/année

6) Vous est-il déjà arrivé, au moment de la naissance de votre bébé, d'avoir une épisiotomie, c'est-à-dire une incision au niveau de l'ouverture vaginale afin de faciliter la sortie du bébé? OUI NON JE NE SAIS PAS
Si oui, veuillez indiquer quand cela vous est arrivé.

_____/_____/_____/_____/_____
mois/année mois/année mois/année mois/année mois/année

7) Vous est-il déjà arrivé, au moment de la naissance de votre bébé, d'avoir une laceration ou dechirement du vagin? OUI NON JE NE SAIS PAS
Si oui, veuillez indiquer quand cela vous est arrivé.

_____/_____/_____/_____/_____
mois/année mois/année mois/année mois/année mois/année

8) Avez-vous déjà eu une fausse-couche? OUI NON
Si oui, veuillez indiquer quand cela vous est arrivé.

_____/_____/_____/_____/_____
mois/année mois/année mois/année mois/année mois/année

9) Avez-vous déjà eu un avortement? OUI NON
Si oui, veuillez indiquer quand cela vous est arrivé et à quel moment (semaine) de la grossesse.

_____(_____)/_____(_____)/_____(_____)/_____(_____)/_____(_____)
mois/an/(sem.) mois/an/(sem.) mois/an/(sem.) mois/an/(sem.) mois/an/(sem.)

10) Dans les deux dernières années, combien d'infections vaginales ou aux levures (champignon) avez-vous eues? _____ Si vous n'en avez eu aucune, passez au numéro 11. Si vous en avez eu une ou plus, veuillez indiquer la durée moyenne de vos infections en jours. _____

11) Souffrez-vous présentement d'une infection aux levures? OUI NON Si oui, veuillez indiquer depuis combien de jours. _____

12) Dans les deux dernières années, combien d'infections de la vessie avez-vous eues en moyenne? _____ Si vous n'en avez eu aucune, passez au numéro 13. Si vous en avez eu une ou plus, veuillez indiquer la durée moyenne de ces infections en jours. _____

13) Souffrez-vous présentement d'une infection de la vessie? OUI NON Si oui, veuillez indiquer depuis combien de jours vous avez cette infection. _____

14) Avez-vous déjà souffert d'une maladie transmise sexuellement ?
Si oui, veuillez indiquer laquelle ou lesquelles en faisant un crochet à l'endroit approprié.

La chlamydia_____
La gardnerella vaginalis_____
La gonorrhée_____
La syphilis_____
La vaginite à trichomonas _____
Les condylômes accuminés (ou verrues génitales ou crêtes de coq) _____
Le virus de l'immunodéficience humaine (V.I.H.)_____
L'herpès génital _____
Autre_____ Veuillez préciser. _____

Si vous avez eu une des maladies transmises sexuellement indiquées ci-dessous, le traitement a-t-il réussi? OUI NON Etes-vous présentement en traitement? OUI NON
Veuillez préciser. _____

15) Avez-vous déjà souffert d'une inflammation des tubes ovariens ou utérin? OUI NON
Si oui, continuez au numéro 15. Sinon, passez au numéro 17.

16) Souffrez-vous présentement de ce genre d'inflammation? OUI NON

17) Veuillez décrire le traitement que vous avez reçu ou que vous recevez présentement pour cette inflammation?

_____
_____
_____

18) Avez-vous déjà souffert d'endométriose? OUI NON
Si oui, continuez au numéro 18. Sinon, passez au numéro 20.

19) Souffrez-vous présentement d'endométriose? OUI NON

20) Veuillez décrire le traitement que vous avez reçu ou que vous recevez présentement pour votre endométriose.

_____
_____
_____

21) Veuillez dresser la liste des opérations chirurgicales que vous avez subies et l'année durant laquelle vous avez subi chacune.

Opération	Année
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

22) Veuillez dresser la liste des maladies sérieuses dont vous avez souffert et la période (les années) durant lesquelles vous avez eu chacune.

Maladie	Années
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

23) Souffrez-vous régulièrement d'une ou de plusieurs des douleurs suivantes?
Si oui, lesquelles?

Arthrite _____ A quel endroit?_____
Douleurs abdominales (autres que les crampes menstruelles) _____
Douleurs au cou _____
Douleurs musculaires (par exemple, bras et jambes) _____
Douleurs rénales (aux reins; douleurs au côté) _____
Douleurs thoraciques (au niveau de la poitrine) _____
Maux de dents _____
Maux de dos _____
Maux de gorge _____
Maux d'estomac _____
Maux de tête _____
Maux d'oreilles _____
Autre _____ Veuillez préciser. _____

24) Avez-vous déjà été traitée par un(e) psychologue, un(e) psychiatre ou un(e) travailleur(euse) social(e)? OUI NON Veuillez indiquer la raison de votre consultation.

_____
_____
_____

25) Veuillez dresser la liste des médicaments que vous prenez présentement et ce qu'ils visent à traiter.

Médicament:	Pour:
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

FORMULAIRE D'ACTIVITE SEXUELLE

NOTEZ BIEN: l'expression "relation sexuelle" employée ici réfère à une relation sexuelle avec pénétration.

1) Avez-vous eu ou tenté d'avoir une relation sexuelle dans les 6 derniers mois? OUI NON Si oui, complétez le **Formulaire A** (pages 9-14) sans compléter les autres questions de cette section. Sinon, continuez au numéro 2.

2) Avez-vous déjà eu ou tenté d'avoir une relation sexuelle? OUI NON
Si oui, complétez le **Formulaire B** (pages 15-20). Sinon continuez au numéro 3.

3) Dans les 6 derniers mois, avez-vous régulièrement ressenti de la douleur dans la région génitale dû à une ou plusieurs des situations suivantes? Lesquelles?

a) Friction due à des vêtements serrés _____
b) Quand vous urinez _____
c) A l'insertion d'un tampon _____
d) Durant la masturbation (avec la main) _____
e) Durant la masturbation avec un vibrateur ou un autre objet _____
f) Quand votre partenaire vous stimule manuellement _____
g) Quand vous insérez un de vos doigts dans votre vagin _____
h) Quand votre partenaire insère un de ses doigts dans votre vagin _____
i) Quand vous insérez deux de vos doigts dans votre vagin _____
j) Quand votre partenaire insère deux de ses doigts dans votre vagin _____
k) A un examen gynécologique de routine _____
l) Autre _____ Veuillez préciser. _____

Si vous avez sélectionné un des points ci-dessus, avez-vous déjà parlé du problème à un(e) professionnel(le) de la santé? OUI NON Si oui, veuillez indiquer de quel genre de professionnel il s'agissait (i.e., infirmière, médecin de famille, gynécologue, sexologue, psychologue, etc.) et ce qu'il ou elle vous a dit.

_____
_____
_____
_____

4) Si vous deviez avoir une relation sexuelle dans un avenir prochain, dans quelle mesure croyez-vous que l'expérience serait douloureuse? Veuillez l'indiquer en faisant un trait sur l'échelle ci-dessous.

_____

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Aucune douleur Douleur modérée Douleur extrême

FORMULAIRE A

(pour les femmes ayant présentement des relations sexuelles)

1) Dans les 6 derniers mois, combien de fois par mois en moyenne avez-vous eu des relations sexuelles? _____ fois par mois.

2) Durant les 6 derniers mois, avez-vous ressenti de la douleur ou de l'inconfort significatif durant ou après les relations sexuelles? OUI NON Sinon, passez au numéro 27.

3) D'après vous, quelle est la raison pour laquelle vos relations sexuelles sont douloureuses? Quelle est votre théorie là-dessus?

_____
_____
_____
_____
_____

4) Durant les 6 derniers mois, à quelle fréquence le pénis en érection de votre partenaire a-t-il pu pénétrer dans votre vagin? _____% des fois que nous avons essayé.

5) Durant les 6 derniers mois, à quelle fréquence pouviez-vous tolérer le mouvement de va-et-vient du pénis une fois qu'il était dans votre vagin?
_____% des fois que mon partenaire a réussi à me pénétrer.

6) Durant les 6 derniers mois, pendant combien de temps en moyenne le pénis en érection de votre partenaire a-t-il pu demeurer dans votre vagin? _____minutes.

7) Durant les 6 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous ressenti de la douleur ou de l'inconfort causé par la relation sexuelle? _____% des fois que nous avons essayé. Si la réponse est 100%, passez au numéro 10. Sinon, poursuivez au numéro 8.

8) Avez-vous remarqué quelque chose de spécial à propos des fois que vous avez des relations sexuelles sans douleur? Pouvez-vous identifier des circonstances particulièrement favorables ou défavorables? Veuillez cocher les points qui s'appliquent à votre cas et/ou préciser les circonstances qui ne sont pas énumérées ci-dessous.

Ma douleur durant les relations sexuelles dépend de...

Jusqu'à quel point je suis fatiguée _____
Jusqu'à quel point je suis excitée _____
Jusqu'à quel point je suis lubrifiée _____
La durée des jeux préliminaires _____
La position que nous adoptons pour faire l'amour _____
L'endroit où nous nous trouvons _____
Jusqu'à quel point je suis nerveuse ou anxieuse _____
Où je me trouve dans mon cycle menstruel _____
Le partenaire avec lequel je me trouve _____
Si je suis fâchée après mon partenaire _____
Si nous sommes seuls dans la maison _____
Le moment de la journée _____
Si j'ai consommé un breuvage alcoolisé _____

Si j'ai consommé des drogues (peu importe le genre) _____
Autre _____ Veuillez préciser.
_____
_____

9) La douleur que vous ressentez lors des relations sexuelles est-elle toujours la même ou est-ce qu'elle varie? Y a-t-il des occasions où la douleur est pire?

_____
_____
_____

10) Remarquez-vous que certains facteurs semblent affecter la douleur? Veuillez cocher, dans la liste ci-dessous, les facteurs qui semblent influencer votre douleur dans un sens ou dans l'autre.

Jusqu'à quel point je suis fatiguée _____
Jusqu'à quel point je suis excitée _____
Jusqu'à quel point je suis lubrifiée _____
La durée des jeux préliminaires _____
La position que nous adoptons pour faire l'amour _____
L'endroit où nous nous trouvons _____
Jusqu'à quel point je suis nerveuse ou anxieuse _____
Où je me trouve dans mon cycle menstruel _____
Le partenaire avec lequel je me trouve _____
Si je suis fâchée après mon partenaire _____
Si nous sommes seuls dans la maison _____
Le moment de la journée _____
Si j'ai consommé un breuvage alcoolisé _____
Si j'ai consommé des drogues (peu importe le genre) _____
Autre _____ Veuillez préciser.
_____
_____

11) Quand avez-vous eu une relation sexuelle complète pour la première fois?

Mois_____ Année _____

12) A quel moment avez-vous commencé à ressentir de la douleur de façon régulière lors des relations sexuelles?

Mois_____ Année _____

13) Quel est le nombre total de partenaires sexuels avec lesquels vous avez eu des relations sexuelles? _____ Si la réponse est "un", passez au numéro 16.

14) Avez-vous ressenti de la douleur avec tous vos partenaires sexuels depuis que vous avez commencé à ressentir de la douleur durant les relations sexuelles? OUI NON

Veuillez préciser. _____
_____
_____

15) Lors des relations sexuelles, à quel moment la douleur commence-t-elle habituellement?

a) Avant même que le pénis ne touche l'ouverture du vagin
b) Lorsque le pénis commence à entrer dans le vagin
c) Lorsque le pénis est complètement entré et commence un mouvement de va-et vient
e) Immédiatement après la relation sexuelle
f) Plus d'une demi-heure après la relation sexuelle
g) Autre, veuillez préciser. _____
_____

16) En général, la douleur commence-t-elle de façon soudaine ou graduelle? Veuillez l'indiquer sur l'échelle ci-dessous.

_____

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Très graduellement Très soudainement

17) Combien de temps la douleur dure-t-elle habituellement?_____minutes.
Veuillez indiquer, en encerclant la lettre appropriée, la période durant laquelle vous ressentez habituellement la douleur.

a) Avant l'entrée du pénis, durant son mouvement de va-et-vient et après sa sortie.
b) Seulement durant le mouvement de va-et-vient du pénis
c) Durant le mouvement de va-et-vient du pénis et quelque temps après sa sortie.
d) Seulement pour un peu de temps après la sortie du pénis
e) Autre. Veuillez spécifier_____

18) A quel endroit ressentez-vous habituellement la douleur? (Vous pouvez sélectionner plus d'un choix.)

A l'ouverture du vagin _____
A l'intérieur du vagin _____
Dans la région abdominale ou du bassin _____

19) La douleur est-elle habituellement limitée à un point en particulier ou est-elle généralisée à toute la région?

_____
_____

20) Avez-vous déjà utilisé un lubrifiant pour essayer d'éviter ou de soulager la douleur causée par la relation sexuelle? OUI NON Sinon, passez au numéro 24.

21) Quel genre de lubrifiant avez-vous essayé?_____

22) Est-ce que les lubrifiants vous ont permis d'éviter ou de soulager la douleur?
OUI NON PARFOIS

23) Avez-vous déjà essayé autre chose qu'un lubrifiant pour éviter ou soulager la douleur et dans quelle mesure est-ce que cette méthode a eu du succès?

_____
_____
_____

24) Est-ce que, durant la relation sexuelle, votre partenaire fait des choses qui affectent dans un sens ou dans l'autre la douleur? OUI NON Veuillez spécifier.

_____

_____

25) Avez-vous déjà parlé de cette douleur à votre partenaire sexuel? OUI NON

26) Avez-vous déjà parlé de cette douleur à un professionnel de la santé ? OUI NON
Si oui, veuillez indiquer de quel genre de professionnel il s'agissait (i.e., infirmière, médecin de famille, gynécologue, sexologue, psychologue, etc.) et ce qu'il ou elle vous a dit.

_____

_____

_____

_____

_____

27) Durant les 6 derniers mois, combien de fois par mois en moyenne avez-vous ressenti du désir sexuel? _____ fois par mois.

28) Veuillez indiquer sur l'échelle ci-dessous votre niveau moyen du désir sexuel durant les 6 derniers mois.

_____

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Pas du tout Desir moyen Beacoup du désir

29) Veuillez indiquer sur l'échelle ci-dessous votre niveau moyen d'excitation sexuelle durant les relations sexuelles pour les 6 derniers mois.

_____

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Pas excitée du tout Assez excitée Très excitée

30) Veuillez indiquer sur l'échelle ci-dessous comment votre niveau d'excitation des 6 derniers mois se compare à ce que vous considérez comme étant votre niveau d'excitation habituel ("normal") durant les relations sexuelles.

_____

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Beaucoup moins excitée que d'habitude — Aussi excitée que d'habitude — Beaucoup plus excitée que d'habitude

31) Durant les 6 derniers mois, quelle est la fréquence à laquelle vous vous masturbiez? _____ fois par mois. Si la réponse est 0, passez au numéro 33. Sinon, continuez avec le numéro 32.

32) Durant les 6 derniers mois, quel est le pourcentage de fois que la masturbation vous a conduit à l'orgasme? _____% des fois que je me masturbais.

33) Veuillez indiquer sur l'échelle ci-dessous votre degré de dégoût ou d'aversion pour les relations sexuelles dans les 6 derniers mois.

_____

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Aucune aversion ou dégoût — Aversion ou dégoût importants

34) Est-ce que votre partenaire vous stimule parfois manuellement? OUI NON
Si oui, durant les 6 derniers mois, quel est le pourcentage de fois que la stimulation manuelle de votre partenaire vous a menée à l'orgasme? _____ % des fois.

35) Est-ce que votre partenaire vous stimule parfois oralement? OUI NON
Si oui, durant les 6 derniers mois, quel est le pourcentage de fois que la stimulation orale de votre partenaire vous a menée à l'orgasme? _____ % des fois.

36) Durant les 6 derniers mois, dans quelle proportion du temps atteigniez-vous l'orgasme uniquement grâce à la relation sexuelle? _____ % des fois.

37) Veuillez évaluer sur l'échelle ci-dessous le niveau moyen de désir ou d'intérêt sexuel de votre partenaire durant les 6 derniers mois.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Aucun désir				Un peu de désir			Beaucoup de désir		

38) Veuillez indiquer sur l'échelle ci-dessous comment le niveau d'excitation sexuelle de votre partenaire durant les 6 derniers mois se compare à son niveau d'excitation habituel ("normal") durant les relations sexuelles.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Beaucoup moins que d'habitude				Autant que d'habitude			Beaucoup plus que d'habitude		

39) Durant les 6 derniers mois, quel pourcentage des fois qu'une relation sexuelle était initiée votre partenaire a-t-il eu de la difficulté à obtenir ou maintenir une érection?
_____% des fois que nous avons initié une relation sexuelle.

40) Durant les 6 derniers mois, pendant combien de minutes approximativement votre partenaire demeurait-il en érection, une fois entré en vous, avant d'éjaculer?
_____minutes.

41) Durant les 6 derniers mois, dans quelle proportion du temps la relation sexuelle a-t-elle mené votre partenaire à l'orgasme? _____% des fois.

42) Dans les 6 derniers mois, avez-vous régulièrement ressenti de la douleur dans la région génitale dû à une ou plusieurs des situations suivantes? Lesquelles?

a) Friction due à des vêtements serrés _____
b) Quand vous urinez _____
c) A l'insertion d'un tampon _____
d) Durant la masturbation (avec la main) _____
e) Durant la masturbation avec un vibrateur ou un autre objet _____
f) Quand votre partenaire vous stimule manuellement _____
g) Quand vous insérez un de vos doigts dans votre vagin _____
h) Quand votre partenaire insère un de ses doigts dans votre vagin _____
i) Quand vous insérez deux de vos doigts dans votre vagin _____
j) Quand votre partenaire insère deux de ses doigts dans votre vagin _____
k) A un examen gynécologique de routine _____
l) Autre _____ Veuillez préciser. _____

43) Vous est-il déjà arrivé de ressentir régulièrement de la douleur dans la région génitale dû à une ou plusieurs des situations suivantes? Lesquelles?

a) Friction due à des vêtements serrés _____
b) Quand vous uriniez _____
c) A l'insertion d'un tampon _____
d) Durant la masturbation (avec la main) _____
e) Durant la masturbation avec un vibrateur ou un autre objet _____
f) Quand votre partenaire vous stimulait manuellement _____
g) Quand vous insériez un de vos doigts dans votre vagin _____
h) Quand votre partenaire insérait un de ses doigts dans votre vagin _____
i) Quand vous inséri ez deux de vos doigts dans votre vagin _____
j) Quand votre partenaire insérait deux de ses doigts dans votre vagin _____
k) A un examen gynécologique de routine _____
l) Autre _____ Veuillez préciser._____

Si vous avez sélectionné un des points ci-dessus, avez-vous déjà parlé du problème à un(e) professionnel(le) de la santé? OUI NON Si oui, veuillez indiquer de quel genre de professionnel il s'agissait (i.e., infirmière, médecin de famille, gynécologue, sexologue, psychologue, etc.) et ce qu'il ou elle vous a dit.

_____
_____
_____
_____

44) Considérez-vous que vous avez souffert d'abus physique lorsque vous étiez enfant? OUI NON

45) Considérez-vous que vous avez souffert d'abus physique depuis que vous êtes adulte? OUI NON

46) Considérez-vous que vous avez été abusée sexuellement lorsque vous étiez enfant? OUI NON Si oui, continuez avec le numéro 47. Sinon, passez au numéro 48.

47) Est-ce que le ou les incidents ont impliqué une pénétration (c'est-à-dire avec doigts, objets ou pénis)? OUI NON

48) Considérez-vous que vous avez été abusée sexuellement depuis que vous êtes adulte? OUI NON Si oui, continuez au numéro 49. Sinon, **vous avez fini de compléter ce questionnaire. Merci.**

49) Est-ce que le ou les incidents ont impliqué une pénétration (c'est-à-dire avec doigts, d'objets ou pénis)? OUI NON

Vous avez fini de compléter ce questionnaire. Merci.

FORMULAIRE B
(Femmes n'ayant pas de relations sexuelles présentement mais en ayant eu dans le passé)

1) Quand avez-vous eu une relation sexuelle pour la dernière fois?

Mois _____ Année _____

2) Quelle est la raison pour laquelle vous n'avez pas eu de relations sexuelles dans les 6 derniers mois?

_____
_____
_____
_____

3) Quand vous aviez des relations sexuelles dans le passé, aviez-vous de la douleur ou un inconfort significatif avant, pendant ou après la relation sexuelle? OUI NON Sinon, passez au numéro 28.

4) D'après vous, quelle est la raison pour laquelle vos relations sexuelles étaient douloureuses? Quelle est votre théorie là-dessus?

_____
_____
_____
_____
_____

5) Dans le passé, à quelle fréquence est-ce que le pénis en érection de votre partenaire pouvait pénétrer dans votre vagin? _____% des fois que nous essayions.

6) Une fois à l'intérieur de votre vagin, à quelle fréquence pouviez-vous tolérer le mouvement de va-et-vient du pénis? _____ % des fois que mon partenaire réussissait à me pénétrer.

7) Pendant combien de temps en moyenne le pénis en érection de votre partenaire pouvait-il demeurer dans votre vagin? _____ minutes.

8) Dans le passé, à quelle fréquence ressentiez-vous de la douleur ou de l'inconfort significatif durant les relations sexuelles? _____% des fois que j'essayais.

9) Avez-vous déjà remarqué quelque chose de spécial à propos des fois que vous aviez des relations sexuelles sans douleur? Pouvez-vous identifier des circonstances particulièrement favorables ou défavorables? Veuillez cocher les points qui s'appliquent à votre cas et/ou préciser les circonstances qui ne sont pas énumérées ci-dessous.

Ma douleur durant les relations sexuelles dépendait de...

Jusqu'à quel point j'étais fatiguée _____
Jusqu'à quel point j'étais excitée _____
Jusqu'à quel point j'étais lubrifiée _____
La durée des jeux préliminaires _____
La position que nous adoptions pour faire l'amour _____
L'endroit où nous nous trouvions _____
Jusqu'à quel point j'étais nerveuse ou anxieuse _____

Où je me trouvais dans mon cycle menstruel _____
Le partenaire avec lequel je me trouvais _____
Si j'étais fâchée après mon partenaire _____
Si nous étions seuls dans la maison _____
Le moment de la journée _____
Si j'avais consommé un breuvage alcoolisé ___ __
Si j'avais consommé des drogues (peu importe le genre) _____
Autre _____ Veuillez préciser.

_____
_____
_____

10) Est-ce que la douleur que vous ressentiez lors des relations sexuelles était toujours la même ou est-ce qu'elle variait? Y avait-il des occasions où la douleur était pire?

_____
_____
_____

11) Remarquiez-vous que certains facteurs semblaient affecter la douleur? Veuillez cocher, dans la liste ci-dessous, les facteurs qui semblaient influencer votre douleur dans un sens ou dans l'autre. Ma douleur semblait dépendre de...

Jusqu'à quel point j'étais fatiguée _____
Jusqu'à quel point j'étais excitée _____
Jusqu'à quel point j'étais lubrifiée _____
La durée des jeux préliminaires _____
La position que nous adoptions pour faire l'amour _____
L'endroit où nous nous trouvions _____
Jusqu'à quel point j'étais nerveuse ou anxieuse _____
Où je me trouvais dans mon cycle menstruel _____
Le partenaire avec lequel je me trouvais _____
Si j'étais fâchée après mon partenaire _____
Si nous étions seuls dans la maison _____
Le moment de la journée _____
Si j'avais consommé un breuvage alcoolisé _____
Si j'avais consommé des drogues (peu importe le genre) _____
Autre _____ Veuillez préciser.

_____
_____
_____

12) Quand avez-vous eu votre première relation sexuelle?

Mois _____ Année _____ _____

13) A quel moment avez-vous commencé à ressentir de la douleur de façon régulière lors des relations sexuelles?

Mois_____ Année _____

14) Quel est le nombre total de partenaires sexuels avec lesquels vous avez eu des relations sexuelles? _____ Si la réponse est "un", passez au numéro 16.

15) Avez-vous ressenti de la douleur avec tous vos partenaires sexuels depuis que vous avez commencé à avoir de la douleur durant les relations sexuelles? OUI NON

Veuillez préciser. _____
_____
_____
_____

16) Lors des relations sexuelles, à quel moment la douleur commençait-t-elle habituellement?

a) Avant même que le pénis ne touche l'ouverture du vagin
b) Lorsque le pénis commençait à entrer dans le vagin
c) Lorsque le pénis était complètement entré et qu'il commençait un mouvement de va-et vient
e) Immédiatement après la relation sexuelle
f) Plus d'une demi-heure après la relation sexuelle
g) Autre. Veuillez préciser. _____
_____

17) En général, la douleur commençait-t-elle de façon soudaine ou graduelle? Veuillez l'indiquer sur l'échelle ci-dessous.

_____

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Très graduellement Très soudainement

18) Combien de temps la douleur durait-t-elle habituellement?_____minutes. Veuillez indiquer, en encerclant la lettre appropriée, la période durant laquelle vous ressentiez habituellement la douleur.

a) Avant l'entrée du pénis, durant son mouvement de va-et-vient et après sa sortie.
b) Seulement durant le mouvement de va-et-vient du pénis
c) Durant le mouvement de va-et-vient du pénis et quelque temps après sa sortie.
d) Seulement pour un peu de temps après la sortie du pénis
e) Autre. Veuillez spécifier_____

19) A quel endroit ressentiez-vous habituellement la douleur? (Vous pouvez sélectionner plus d'un choix.)

A l'ouverture du vagin _____
A l'intérieur du vagin _____
Dans la région abdominale ou du bassin _____

20) La douleur était-elle habituellement limitée à un point en particulier ou était-elle généralisée à toute la région?

_____
_____

21) Avez-vous déjà utilisé un lubrifiant pour essayer d'éviter ou de soulager la douleur causée par la relation sexuelle? OUI NON Sinon, passez au numéro 25.

22) Quel genre de lubrifiant avez-vous essayé?_____

23) Est-ce que les lubrifiants vous permettaient d'éviter ou de soulager la douleur? OUI NON PARFOIS

24) Avez-vous déjà essayé autre chose qu'un lubrifiant pour éviter ou soulager la douleur et dans quelle mesure est-ce que cette méthode a eu du succès?

_____
_____
_____

25) Est-ce que, durant la relation sexuelle, votre partenaire faisait des choses qui affectaient dans un sens ou dans l'autre la douleur? OUI NON Veuillez spécifier.

_____
_____

26) Avez-vous déjà parlé de cette douleur à votre partenaire sexuel? OUI NON

27) Avez-vous déjà parlé de cette douleur à un professionnel de la santé? OUI NON
Si oui, veuillez indiquer de quel genre de professionnel il s'agissait (i.e., infirmière, médecin de famille, gynécologue, sexologue, psychologue, etc.) et ce qu'il ou elle vous a dit.

_____
_____
_____
_____
_____
_____

28) En moyenne, combien de fois par mois ressentiez-vous du désir sexuel lors de la dernière période durant laquelle vous étiez active sexuellement? _____ fois par mois.

29) Veuillez indiquer sur l'échelle ci-dessous votre niveau moyen du désir sexuel durant les 6 derniers mois.

_____

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Pas du tout				Desir moyen			Beacoup du désir		

30) Veuillez indiquer sur l'échelle ci-dessous votre niveau moyen d'excitation sexuelle lors de la dernière période durant laquelle vous étiez active sexuellement?

_____

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Pas excitée du tout				Assez excitée				Très excitée	

31) Veuillez indiquer sur l'échelle ci-dessous comment votre niveau d'excitation lors des relations sexuelles pour les derniers mois durant lesquels vous étiez active sexuellement se compare à ce que vous considériez comme étant votre niveau d'excitation habituel ("normal") durant les relations sexuelles.

_____

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Beaucoup moins excitée que d'habitude				Aussi excitée que d'habitude				Beaucoup plus excitée que d'habitude	

32) Durant les 6 derniers mois, quelle est la fréquence à laquelle vous vous masturbiez? _____ fois par mois. Si la réponse est 0, passez au numéro 34. Sinon, continuez avec le numéro 33.

33) Durant les 6 derniers mois, quel est le pourcentage de fois que la masturbation vous a conduit à l'orgasme? _____% des fois que je me masturbais.

34) Veuillez indiquer sur l'échelle ci-dessous votre degré de dégoût ou d'aversion pour les relations sexuelles.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Aucune aversion ou dégoût									Aversion ou dégoût importants

35) Est-ce que votre partenaire vous stimulait parfois manuellement? OUI NON
Si oui, quel est le pourcentage de fois que la stimulation manuelle de votre partenaire vous menait à l'orgasme? _____ % des fois.

36) Est-ce que votre partenaire vous stimulait parfois oralement? OUI NON
Si oui, quel est le pourcentage de fois que la stimulation orale de votre partenaire vous menait à l'orgasme? _____ % des fois.

37) Dans quelle proportion du temps atteigniez-vous l'orgasme uniquement grâce à la relation sexuelle? _____ % des fois.

38) Veuillez évaluer sur l'échelle ci-dessous le niveau moyen de désir ou d'intérêt sexuel de votre dernier partenaire ou de votre partenaire actuel pour la dernière période durant laquelle vous étiez active sexuellement.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Aucun désir				Un peu de désir			Beaucoup de désir		

39) Veuillez indiquer sur l'échelle ci-dessous comment le niveau d'excitation sexuelle de votre partenaire pour la dernière période durant laquelle vous étiez active sexuellement se comparait à son niveau d'excitation habituel ("normal") durant les relations sexuelles.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Beaucoup moins que d'habitude				Autant que d'habitude				Beaucoup plus que d'habitude	

40) Quel pourcentage des fois qu'une relation sexuelle était initiée votre partenaire avait-t-il de la difficulté à obtenir ou maintenir une érection? _____ des fois que nous initions une relation sexuelle.

41) Pendant combien de minutes approximativement votre partenaire demeurait-il en érection, une fois entré en vous, avant d'éjaculer? _____minutes.

42) Dans quelle proportion du temps la relation sexuelle menait-t-elle votre partenaire à l'orgasme? _____% des fois.

Si vous avez sélectionné un des points ci-dessus, avez-vous parlé du problème à un(e) professionnel(le) de la santé? OUI NON Si oui, veuillez indiquer de quel genre de professionnel-il s'agissait (i.e., infirmière, médecin de famille, gynécologue, sexologue, psychologue, etc.) et ce qu'il ou elle vous a dit.

_____

_____

_____

_____

43) Considérez-vous que vous avez souffert d'abus physique lorsque vous étiez enfant? OUI NON

44) Considérez-vous que vous avez souffert d'abus physique depuis que vous êtes adulte? OUI NON

45) Considérez-vous que vous avez été abusée sexuellement lorsque vous étiez enfant? OUI NON Si oui, continuez avec le numéro 46. Sinon, passez au numéro 47.

46) Est-ce que le ou les incidents ont impliqué une pénétration (c'est-à-dire avec doigts, objets ou pénis)? OUI NON

47) Considérez-vous que vous avez été abusée sexuellement depuis que vous êtes adulte? OUI NON Si oui, continuez au numéro 48. Sinon, **vous avez fini de compléter ce questionnaire. Ne complétez pas le FORMULAIRE B. Merci.**

48) Est-ce que le ou les incidents ont impliqué une pénétration (c'est-à-dire avec doigts, objets ou pénis)? OUI NON

Vous avez fini de compléter ce questionnaire. Merci.

Appendix E - Brief Symptom Inventory

BSI

SIDE 1

INSTRUCTIONS:

Below is a list of problems people sometimes have. Please read each one carefully, and circle the number to the right that best describes HOW MUCH THAT PROBLEM HAS DISTRESSED OR BOTHERED YOU DURING THE PAST 7 DAYS INCLUDING TODAY. Circle only one number for each problem and do not skip any items. If you change your mind, erase your first mark carefully. Read the example below before beginning, and if you have any questions please ask about them.

SEX

MALE ○

FEMALE ○

NAME: _____

LOCATION: _____

EDUCATION: _____

MARITAL STATUS: MAR __SEP __DIV __WID __SING.__

DATE (MO DAY YEAR) | ID. NUMBER | AGE

VISIT NUMBER: _____

EXAMPLE HOW MUCH WERE YOU DISTRESSED BY	NOT AT ALL	A LITTLE BIT	MODERATELY	QUITE A BIT	EXTREMELY
1. Bodyaches	0	1	2	(3)	4

HOW MUCH WERE YOU DISTRESSED BY:		NOT AT ALL	A LITTLE BIT	MODERATELY	QUITE A BIT	EXTREMELY
1. Nervousness or shakiness inside	1	0	1	2	3	4
2. Faintness or dizziness	2	0	1	2	3	4
3. The idea that someone else can control your thoughts	3	0	1	2	3	4
4. Feeling others are to blame for most of your troubles	4	0	1	2	3	4
5. Trouble remembering things	5	0	1	2	3	4
6. Feeling easily annoyed or irritated	6	0	1	2	3	4
7. Pains in heart or chest	7	0	1	2	3	4
8. Feeling afraid in open spaces or on the streets	8	0	1	2	3	4
9. Thoughts of ending your life	9	0	1	2	3	4
10. Feeling that most people cannot be trusted	10	0	1	2	3	4
11. Poor appetite	11	0	1	2	3	4
12. Suddenly scared for no reason	12	0	1	2	3	4
13. Temper outbursts that you could not control	13	0	1	2	3	4
14. Feeling lonely even when you are with people	14	0	1	2	3	4
15. Feeling blocked in getting things done	15	0	1	2	3	4
16. Feeling lonely	16	0	1	2	3	4
17. Feeling blue	17	0	1	2	3	4
18. Feeling no interest in things	18	0	1	2	3	4
19. Feeling fearful	19	0	1	2	3	4
20. Your feelings being easily hurt	20	0	1	2	3	4
21. Feeling that people are unfriendly or dislike you	21	0	1	2	3	4
22. Feeling inferior to others	22	0	1	2	3	4
23. Nausea or upset stomach	23	0	1	2	3	4
24. Feeling that you are watched or talked about by others	24	0	1	2	3	4
25. Trouble falling asleep	25	0	1	2	3	4
26. Having to check and double check what you do	26	0	1	2	3	4
27. Difficulty making decisions	27	0	1	2	3	4
28. Feeling afraid to travel on buses, subways, or trains	28	0	1	2	3	4
29. Trouble getting your breath	29	0	1	2	3	4
30. Hot or cold spells	30	0	1	2	3	4
31. Having to avoid certain things, places, or activities because they frighten you	31	0	1	2	3	4
32. Your mind going blank	32	0	1	2	3	4
33. Numbness or tingling in parts of your body	33	0	1	2	3	4
34. The idea that you should be punished for your sins	34	0	1	2	3	4
35. Feeling hopeless about the future	35	0	1	2	3	4

Please continue on the following page ▶

HOW MUCH WERE YOU DISTRESSED BY		NOT AT ALL	A LITTLE BIT	MODERATELY	QUITE A BIT	EXTREMELY
36. Trouble concentrating	36	0	1	2	3	4
37. Feeling weak in parts of your body	37	0	1	2	3	4
38. Feeling tense or keyed up	38	0	1	2	3	4
39. Thoughts of death or dying	39	0	1	2	3	4
40. Having urges to beat, injure, or harm someone	40	0	1	2	3	4
41. Having urges to break or smash things	41	0	1	2	3	4
42. Feeling very self-conscious with others	42	0	1	2	3	4
43. Feeling uneasy in crowds, such as shopping or at a movie	43	0	1	2	3	4
44. Never feeling close to another person	44	0	1	2	3	4
45. Spells of terror or panic	45	0	1	2	3	4
46. Getting into frequent arguments	46	0	1	2	3	4
47. Feeling nervous when you are left alone	47	0	1	2	3	4
48. Others not giving you proper credit for your achievements	48	0	1	2	3	4
49. Feeling so restless you couldn't sit still	49	0	1	2	3	4
50. Feelings of worthlessness	50	0	1	2	3	4
51. Feeling that people will take advantage of you if you let them	51	0	1	2	3	4
52. Feelings of guilt	52	0	1	2	3	4
53. The idea that something is wrong with your mind	53	0	1	2	3	4

Nom : _____ Date : _____

Voici une liste de problèmes dont se plaignent parfois les gens. Lisez attentivement chaque énoncé et encerclez le chiffre qui décrit le mieux COMBIEN VOUS AVEZ ÉTÉ INCOMMODÉ(E) PAR CE PROBLÈME DURANT LES SEPT (7) DERNIERS JOURS, INCLUANT AUJOURD'HUI ?

0 = Pas du tout
1 = Un peu
2 = Passablement
3 = Beaucoup
4 = Excessivement

1.	Nervosité ou impressions de tremblements intérieurs	0 1 2 3 4
2.	Faiblesses ou étourdissements	0 1 2 3 4
3.	L'idée que quelqu'un peut contrôler vos pensées	0 1 2 3 4
4.	L'impression que d'autres sont responsables de la plupart de vos problèmes	0 1 2 3 4
5.	Difficulté à vous rappeler certaines choses	0 1 2 3 4
6.	Facilement irritée et contrariée	0 1 2 3 4
7.	Douleurs à la poitrine ou cardiaques	0 1 2 3 4
8.	Peur dans des espaces ouverts ou sur la rue	0 1 2 3 4
9.	Des pensées de vous enlever la vie	0 1 2 3 4
10.	Le sentiment que vous ne pouvez pas avoir confiance en personne	0 1 2 3 4
11.	Manque d'appétit	0 1 2 3 4
12.	Soudainement effrayé(e) sans raison	0 1 2 3 4
13.	Crises de colère incontrôlables	0 1 2 3 4
14.	Sentiment d'être seul(e) même avec d'autres personnes	0 1 2 3 4
15.	Blocage devant une tâche à accomplir	0 1 2 3 4
16.	Vous sentir seul(e)	0 1 2 3 4
17.	Vous sentir triste, nostalgique	0 1 2 3 4
18.	Absence d'intérêt	0 1 2 3 4
19.	Avoir peur	0 1 2 3 4
20.	Vous sentir facilement blessé(e) ou froissé(e)	0 1 2 3 4
21.	Sentir que les gens ne sont pas aimables ou ne vous aiment pas	
22.	Vous sentir inférieur(e) aux autres	0 1 2 3 4

0 = Pas du tout
1 = Un peu
2 = Passablement
3 = Beaucoup
4 = Excessivement

23.	Nausées, douleurs ou malaises à l'estomac	0 1 2 3 4
24.	Sentiments qu'on vous observe ou qu'on parle de vous	0 1 2 3 4
25.	Difficulté à vous endormir	0 1 2 3 4
26.	Besoin de vérifier et de re-vérifier ce que vous faites	0 1 2 3 4
27.	Difficulté à prendre des décisions	0 1 2 3 4
28.	Peur de prendre l'autobus, le métro ou le train	0 1 2 3 4
29.	Difficulté à prendre votre souffle	0 1 2 3 4
30.	Bouffées de chaleur ou des frissons	0 1 2 3 4
31.	Besoin d'éviter certains endroits, certaines choses ou certaines activités parce qu'ils vous font peur	0 1 2 3 4
32.	Des blancs de mémoire	0 1 2 3 4
33.	Engourdissements ou picotements dans certaines parties du corps (i.e. bras, jambes, figure, etc.)	0 1 2 3 4
34.	L'idée que vous devriez être puni(e) pour vos péchés	0 1 2 3 4
35.	Sentiment de pessimisme face à l'avenir	0 1 2 3 4
36.	Difficulté à vous concentrer	0 1 2 3 4
37.	Sentiment de faiblesse dans certaines parties du corps	0 1 2 3 4
38.	Sentiment de tension ou de surexcitation	0 1 2 3 4
39.	Pensées en relation avec la mort	0 1 2 3 4
40.	Envie de frapper, d'injurier ou de faire mal à quelqu'un	0 1 2 3 4
41.	Envie de briser ou de fracasser des objets	0 1 2 3 4
42.	Tendance à l'anxiété en présence d'autres personnes	0 1 2 3 4
43.	Vous sentir mal à l'aise dans des foules - au centre d'achat ou au cinéma	0 1 2 3 4
44.	Ne jamais vous sentir près de quelqu'un d'autre	0 1 2 3 4
45.	Moments de terreur et de panique	0 1 2 3 4
46.	Vous disputer souvent	0 1 2 3 4

0 = Pas du tout
1 = Un peu
2 = Passablement
3 = Beaucoup
4 = Excessivement

47.	Nervosité lorsque vous êtes laissé(e) seul(e)	0 1 2 3 4
48.	Sentiment de ne pas être reconnu(e) à votre juste valeur	0 1 2 3 4
49.	Vous sentir tellement tendu(e) que vous ne pouvez pas rester en place	0 1 2 3 4
50.	Sentiment d'être bon(ne) à rien	0 1 2 3 4
51.	Sentiment que les gens vont profiter de vous si vous les laisser faire.	0 1 2 3 4
52.	Avoir des sentiments de culpabilité	0 1 2 3 4
53.	Avoir l'impression que votre esprit (tête) est dérangé(e)	0 1 2 3 4

Appendix F - Sexual Arousal Inventory

SEXUAL AROUSAL INVENTORY

ALL RESPONDENTS REMAIN ANONYMOUS

The experiences in this inventory may or may not be sexually arousing to you. There are no right or wrong answers. Read each item carefully and then circle the number which indicates how sexually aroused you feel when you have the described experience, or how sexually aroused you think you would feel if you actually experienced it. The meaning of the numbers is given below:

-1 adversely affects arousal; unthinkable, repulsive, distracting
0 doesn't affect sexual arousal
1 possibly causes sexual arousal
2 sometimes causes sexual arousal; slightly arousing
3 usually causes sexual arousal; moderately arousing
4 almost always sexually arousing; very arousing
5 always causes sexual arousal; extremely arousing

PLEASE ANSWER EVERY ITEM	How you feel or think you would feel if you were actually involved in this experience						
1. When a loved one stimulates your genitals with mouth and tongue	-1	0	1	2	3	4	5
2. When a loved one fondles your breasts with his/her hands	-1	0	1	2	3	4	5
3. When you see a loved one nude	-1	0	1	2	3	4	5
4. When a loved one caresses you with his/her eyes	-1	0	1	2	3	4	5
5. When a loved one stimulates your genitals with his finger	-1	0	1	2	3	4	5
6. When you are touched or kissed on the inner thighs by a loved one	-1	0	1	2	3	4	5
7. When you caress a loved one's genitals with your fingers	-1	0	1	2	3	4	5
8. When you read an erotic or 'sexy' story	-1	0	1	2	3	4	5
9. When a loved one undresses you	-1	0	1	2	3	4	5
10. When you dance with a loved one	-1	0	1	2	3	4	5
11. When you have intercourse with a loved one	-1	0	1	2	3	4	5

-1 adversely affects arousal; unthinkable, repulsive, distracting
0 doesn't affect sexual arousal
1 possibly causes sexual arousal
2 sometimes causes sexual arousal; slightly arousing
3 usually causes sexual arousal; moderately arousing
4 almost always sexually arousing; very arousing
5 always causes sexual arousal; extremely arousing

12. When a loved one touches or kisses your nipples	-1	0	1	2	3	4	5
13. When you caress a loved one (other than genitals)	-1	0	1	2	3	4	5
14. When you see erotic pictures or slides	-1	0	1	2	3	4	5
15. When you lie in bed with a loved one	-1	0	1	2	3	4	5
16. When a loved one kisses you passionately	-1	0	1	2	3	4	5
17. When you hear sounds of pleasure during sex	-1	0	1	2	3	4	5
18. When a loved one kisses you with an exploring tongue	-1	0	1	2	3	4	5
19. When you read suggestive or erotic poetry	-1	0	1	2	3	4	5
20. When you see a strip show	-1	0	1	2	3	4	5
21. When you stimulate your partner's genitals with your mouth and tongue	-1	0	1	2	3	4	5
22. When a loved one caresses you (other than genitals)	-1	0	1	2	3	4	5
23. When you see an erotic movie (sexy film)	-1	0	1	2	3	4	5
24. When you undress a loved one	-1	0	1	2	3	4	5
25. When a loved one fondles your breasts with mouth and tongue	-1	0	1	2	3	4	5
26. When you make love in a new or unusual place	-1	0	1	2	3	4	5
27. When you masturbate	-1	0	1	2	3	4	5
28. When your partner has an orgasm	-1	0	1	2	3	4	5

ÉCHELLE D'EXCITATION SEXUELLE

TOUTES LES RÉPONDANTES DEMEURENT ANONYMES

Les expériences décrites dans cet inventaire peuvent ou non vous sembler excitantes sexuellement. Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses. Lisez chaque phrase attentivement. Ensuite, encerclez le chiffre qui correspond: a) à votre niveau d'excitation sexuelle lorsque vous vivez l'expérience décrite, ou b) au niveau d'excitation sexuelle que vous penseriez atteindre si vous viviez réellement cette expérience. La signification de chaque chiffre est la suivante:

-1 Affecte la réponse sexuelle de façon NÉGATIVE; impensable, répugnant, distrayant
0 N'AFFECTE PAS la réponse sexuelle
1 Peut POSSIBLEMENT procurer une excitation sexuelle
2 Procure parfois une excitation sexuelle; LÉGÈREMENT EXCITANT
3 Procure généralement une excitation sexuelle; MODÉRÉMENT EXCIT
4 Procure presque toujours une excitation sexuelle; TRÈS EXCITAN
5 Procure toujours une excitation sexuelle; EXTRÊMEMENT EXCITANT

RÉPONDEZ À TOUS LES PHRASES	Comment vous vous sentez ou pensez que vous vous sentiriez si vous viviez cette expérienc						
1. Votre partenaire stimule vos organes génitaux avec sa bouche ou sa langue	-1	0	1	2	3	4	5
2. Votre partenaire touche à vos seins avec ses mains	-1	0	1	2	3	4	5
3. Vous regardez votre partenaire nu	-1	0	1	2	3	4	5
4. Votre partenaire vous désire des yeux	-1	0	1	2	3	4	5
5. Votre partenaire stimule vos organes génitaux avec ses doigts	-1	0	1	2	3	4	5
6. Votre partenaire vous touche ou vous embrasse à l'intérieur des cuisses	-1	0	1	2	3	4	5
7. Vous caressez les organes génitaux de votre partenaire avec vos doigts	-1	0	1	2	3	4	5
8. Vous lisez une histoire érotique ou "sexy"	-1	0	1	2	3	4	5
9. Votre partenaire vous déshabille	-1	0	1	2	3	4	5
10. Vous dansez avec votre partenaire	-1	0	1	2	3	4	5
11. Vous avez un rapport sexuel avec votre partenaire	-1	0	1	2	3	4	5

-1 Affecte la réponse sexuelle de façon NÉGATIVE; impensable, répugnant, distrayant
0 N'AFFECTE PAS la réponse sexuelle
1 Peut POSSIBLEMENT procurer une excitation sexuelle
2 Procure parfois une excitation sexuelle; LÉGÈREMENT EXCITANT
3 Procure généralement une excitation sexuelle; MODÉRÉMENT EXCITA
4 Procure presque toujours une excitation sexuelle; TRÈS EXCITANT
5 Procure toujours une excitation sexuelle; EXTRÊMEMENT EXCITANT

12. Votre partenaire touche ou embrasse vos mamelons	-1	0	1	2	3	4	5
13. Vous caressez votre partenaire (sans toucher les organes génitaux)	-1	0	1	2	3	4	5
14. Vous voyez des photos ou diapositives érotiques	-1	0	1	2	3	4	5
15. Vous vous étendez sur le lit avec votre partenaire	-1	0	1	2	3	4	5
16. Votre partenaire vous embrasse avec passion	-1	0	1	2	3	4	5
17. Vous entendez des sons exprimant le plaisir sexuel durant votre relation sexuelle	-1	0	1	2	3	4	5
18. Votre partenaire vous embrasse avec une langue "exploratrice"	-1	0	1	2	3	4	5
19. Vous lisez de la poésie érotique ou suggestive	-1	0	1	2	3	4	5
20. Vous voyez un spectacle d'effeuillage ("strip-tease")	-1	0	1	2	3	4	5
21. Vous stimulez les organes génitaux de votre partenaire avec la bouche ou la langue	-1	0	1	2	3	4	5
22. Votre partenaire vous caresse (sans toucher les organes génitaux)	-1	0	1	2	3	4	5
23. Vous regardez un film érotique	-1	0	1	2	3	4	5
24. Vous déshabillez votre partenaire	-1	0	1	2	3	4	5
25. Votre partenaire caressa vos seins avec la bouche et la langue	-1	0	1	2	3	4	5
26. Vous faites l'amour dans un endroit nouveau ou peu habituel	-1	0	1	2	3	4	5
27. Vous vous masturbez	-1	0	1	2	3	4	5
28. Votre partenaire parvient à l'orgasme	-1	0	1	2	3	4	5

Appendix G - Sexual Opinion Survey

The Sexual Opinion Survey -- Revised
(Fisher, Byrne, White, & Kelley, in press)

Please respond to each item as honestly as you can. There are no right or wrong answers, and your answers will be completely confidential.

1. I think it would be very entertaining to look at erotica (sexually explicit books, movies, etc.).

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

2. Erotica (sexually explicit books, movies, etc.) is obviously filthy and people should not try to describe it as anything else.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

3. Swimming in the nude with a member of the opposite sex would be an exciting experience.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

4. Masturbation can be an exciting experience.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

5. If I found out that a close friend of mine was a homosexual, it would annoy me.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

6. If people thought I was interested in oral sex, I would be embarrassed.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

7. Engaging in group sex is an entertaining idea.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

8. I personally find that thinking about engaging in sexual intercourse is arousing.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

9. Seeing an erotic (sexually explicit) movie would be sexually arousing to me.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

10. Thoughts that I may have homosexual tendencies would not worry me at all.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

11. The idea of my being physically attracted to members of the same sex is not depressing.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

12. Almost all erotic (sexually explicit) material is nauseating.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

13. It would be emotionally upsetting to me to see someone exposing themselves publicly.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

14. Watching a stripper of the opposite sex would not be very exciting.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

15. I would not enjoy seeing an erotic (sexually explicit) movie.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

16. When I think about seeing pictures showing someone of the same sex as myself masturbating, it nauseates me.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

17. The thought of engaging in unusual sex practices is highly arousing.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

18. Manipulating my genitals would probably be an arousing experience.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

19. I do not enjoy daydreaming about sexual matters.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

20. I am not curious about explicit erotica (sexually explicit books, movies, etc.).

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

21. The thought of having long-term sexual relations with more than one sex partner is not disgusting to me.

I strongly agree :___:___:___:___:___:___:___: I strongly disagree

Questionnaire d'opinions sur la sexualité - révisé
(Fischer, Byrne, White & Kelley)

Veuillez répondre à chaque énoncé de façon aussi honnête que possible. Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses. Vos réponses demeureront strictement confidentielles.

1. Je crois que regarder des livres et films érotiques serait très divertissant.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

2. Les livres et films érotiques sont dégoûtants et les gens ne devraient pas les décrire autrement.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

3. Nager nu(e) avec quelqu'un du sexe opposé serait une expérience excitante.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

4. La masturbation peut être une expérience excitante.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

5. Si je réalisais qu'un(e) ami(e) intime était homosexuel(le), cela me dérangerait.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

6. Si les gens pensaient que le sexe oral m'intéressait, je serait gêné.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

7. L'idée de participer à des pratiques sexuelles en groupe est divertissante.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

8. Personnellement, je crois que penser à faire l'amour est excitant.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

9. Voir un film érotique (sexuellement explicite) m'exciterait sexuellement.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

10. La pensée que je puisse avoir des tendances homosexuelles ne m'inquiète pas du tout.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

11. L'idée que je sois attiré(e) physiquement pas des personnes du même sexe que moi n'est pas déprimante.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

12. Presque tout le matériel érotique (sexuellement explicite) est dégoûtant.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

13. Ce serait perturbant pour moi de voir quelqu'un se montrer nu en public.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

14. Regarder un(e) strip-teaseur(euse) du sexe opposé ne serait pas très excitant.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

15. Je n'aimerais pas voir un film érotique.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

16. Quand j'imagine voir des photos de quelqu'un du même sexe que moi se masturber, ça me dégoûte.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

17. L'idée de prendre part à des pratiques sexuelles inusitées est très excitante.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

18. Toucher mes organes génitaux serait probablement une expérience excitante.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

19. Je n'aime pas rêvasser à propos de sexualité.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

20. Je n'ai pas de curiosité à propos des livres et films érotiques.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

21. L'idée d'avoir des relations sexuelles à long terme avec plus d'un partenaire ne me dégoûte pas.

tout à fait d'accord :____:____:____:____:____:____:____: tout à fait en désaccord

Appendix H - Locke-Wallace Marital Adjustment Scale

Name: _____ Date: _____

RELATIONSHIP ADJUSTMENT SCALE

1. Check the point on the scale below which best describes the degree of happiness, everything considered, of your present marriage/relationship. The middle point, "HAPPY", represents the degree of happiness which most people get from their marriage/relationship, and the scale gradually ranges on one side to those few who are very unhappy in their marriage/relationship, and on the other, to those few who experience extreme joy or felicity in marriage/relationship.

Totally unhappy — Happy — Perfectly happy

State the approximate extent of agreement or disagreement between you and your mate on the following items. Please check the one most appropriate column for each item.

	Always Agree	Almost Always Agree	Occa-sionally Disagree	Fre-quently Disagree	Almost always Disagree	always Disagree
2. Handling family finances						
3. Matters of recreation						
4. Demonstration of affection						
5 Friends						
6. Sex relations						
7. Conventionality (right good, or proper conduct)						
8. Philosophy of life						
9. Ways of dealing with partner s parents						

10. When disagreements arise, they usually result in:

Man giving in_____Woman giving in_____Agreement by mutual give and take_____

11. Do you and your mate engage in outside interests together?

All of them_____ Some of them _____ Very few of them _____ None of them_____

12. In leisure time do you generally prefer: To be "on the go"? _____to stay at home?_____
Does your mate generally prefer: To be "on the go"? _____to stay at home?_____

13. Do you ever wish you had not married/moved in with your partner?

Frequently _____ Occasionally _____ Rarely _____ Never _____

14. If you had your life to live over, do you think you would:

Marry/live with the same person? ____ Marry/live with a different person? ____
Not marry at all?_____

15. Do you confide in your mate?

Almost never _____ Rarely _____ In most things _____ In everything _____

Nom: _____ Date: _____

ENQUETE MARITALE LOCKE-WALLACE

1. Veuillez cocher sur l'échelle ci-dessous le point qui décrit le mieux le degré de bonheur qui existe dans votre mariage actuel. Le point central, 'HEUREUX', represente le degré de bonheur que la plupart des gens éprouvent au cours de leur union maritale. L'echelle s'étend graduellement d'une part vers le petit nombre de personnes dont le mariage est très malheureux et, d'autre part, vers le petit nombre qui vivent une experience maritale de bonheur absolu.

Très malheureux — Heureux — Parfaitement heureux

Veuillez indiquer pour chaque point suivant le degré approximatif d'accord ou de désaccord entre vous et votre conjoint. Veuillez donner une seule réponse appropriee pour chaque item.

	Toujours d'accord	Presque toujours d'accord	Désaccord occa-sionnel	Désaccord fréquent	Presque toujours en dé-	Toujours en dé-saccord
2. Administration du budget familial						
3. Récréation						
4. Témoignages d'affection						
5. Amis						
6. Relations sexuelles						
7. Usages conventionnels (conformité aux exi-gences de la société)						
8. Philosophie de la vie						
9. Façon d'agir avec la belle-famille						

10. Lorsqu'il y a desaccord, il en résulte habituellement:

que l'époux cède _____ que l'épouse cède_____ qu'il y accord par concessions mutuelles_____

11. Est-ce que vous et votre conjoint prenez part ensemble à des activités à l'extérieur?

Toutes_____ Quelques unes_____ Tres Peu_____ Aucune_____

12. Pendant vos heures de loisirs, vous preferez habituellement _____sortir _____rester a la maison. Votre conjoint prefere habituellement_____sortir _____rester a la maison

13. Avez-vous déjà souhaite ne pas être marie?

Fréquemment _____ de temps en temps _____ rarement _____ jamais_____

14. Si vous aviez le choix de refaire votre vie, que feriez-vous?

_____Je marierais la même personne. _____Je marierais quelqu un d'autre_____
_____Je ne me marierais pas.

15. Vous vous confiez a votre conjoint:

presque jamais_____ rarement _____ le plupart du temps _____ toujours_____

Appendix I - Sexual Activity Questionnaire

Subject #:_____ Session #1 or #2 Date:_____

Sexual Activity Questionnaire W

	Foreplay and non-penetration activities: (circle Yes or No for each item)	Occurred
1	Romantic dining, (e.g., candle light and wine).	Yes No
2	We danced together.	Yes No
3	We wrestled together, we roughhoused.	Yes No
4	I wore sexy clothing.	Yes No
5	My partner wore sexy clothing.	Yes No
6	We looked at videos, magazines or other erotic materials.	Yes No
7	We used a sex toy (e.g., vibrator).	Yes No
8	I tied up my partner.	Yes No
9	My partner tied me up.	Yes No
10	I danced for my partner.	Yes No
11	My partner danced for me.	Yes No
12	I disrobed and/or stripped in front of my partner.	Yes No
13	My partner disrobed and/or stripped in front of me.	Yes No
14	I took my partner's clothing off, I undressed my partner.	Yes No
15	My partner took my clothing off, my partner undressed me.	Yes No
16	We undressed each other at the same time.	Yes No
17	We kissed on the lips, French kissing, deep kissing.	Yes No
18	I kissed my partner on the body (e.g., neck, stomach, back, etc. but not genitals).	Yes No
19	My partner kissed me on the body.	Yes No
20	We hugged each other, we held one another, we cuddled.	Yes No
21	I hugged my partner, I held my partner.	Yes No
22	My partner hugged me, my partner held me.	Yes No
23	I caressed & fondled my partner, lightly touched my partner [not genitals].	Yes No
24	My partner caressed & fondled me, partner touched me lightly [not genitals].	Yes No
25	I massaged my partner (non genital), I rubbed my partner.	Yes No
26	My partner massaged me (non genital), my partner rubbed me.	Yes No
27	I sucked, bit, or licked my partner's body [excluding the genitals].	Yes No
28	My partner sucked, bit, or licked my body [excluding my genitals].	Yes No
29	I orally stimulated my partner's genitals (fellatio, cunnilingus).	Yes No
30	My partner orally stimulated my genitals.	Yes No
31	69, sixty nine, fellatio and cunnilingus at the same time.	Yes No
32	I masturbated myself while my partner was present.	Yes No
33	My partner masturbated while I was present.	Yes No
34	I masturbated my partner with my hands, I rubbed my partner's genitals.	Yes No
35	My partner masturbated me with his/her hands.	Yes No
36	We simultaneously masturbated each other with our hands.	Yes No
37	I rubbed my partner's genitals with part of my body (not my mouth or hands).	Yes No
38	My partner rubbed my genitals with part of his/her body (not mouth or hands).	Yes No
39	We had a shower or a bath together.	Yes No
40	I put food on my partner (e.g., I put honey on partner's chest and licked it off).	Yes No
41	My partner put food on me.	Yes No
42	I stimulated my partner's anus with my tongue (rimming).	Yes No
43	My partner stimulated my anus with his/her tongue (rimming).	Yes No
44	We engaged in anal intercourse (this is a penetration activity).	Yes No
45	OTHER:_____	
46	OTHER:_____	

Intercourse Positions (circle Yes or No in every box)

The man is on top of the woman.				Explanatory notes
1  Yes No	2  Yes No	3  Yes No	4  Yes No	1: Missionary position, the man's legs are together, woman's apart. 2: Modified missionary, the man's legs are apart, woman's together. 3: Missionary position with the woman's legs raised up. 4: Woman is facing away from man, thus the man enters from behind.

The woman is on top of the man. [continued on next line]				Explanatory notes.
5  Yes No	6  Yes No	7  Yes No	8  Yes No	5: The missionary upside down, the woman's legs are apart. 6: Same as #5 except that the woman's legs are together. 7: Man raises his legs up in an apart position, otherwise like #6. 8: Same as #5, except here woman is kneeling instead of prone.

More positions with woman on top of man.				Explanatory notes.
9  Yes No	10  Yes No	11  Yes No	12  Yes No	9: Woman is kneeling over man and sitting upright. 10: Woman is squatting over man, her feet are near his head. 11: Woman is kneeling, facing away from man. 12: Woman is facing away from man, lying prone.

Man positioned behind the woman. [vaginal rear entry].				Explanatory notes.
13  Yes No	14  Yes No	15  Yes No	16  Yes No	13: Intercourse, man may be upright or leaning over. 14: Man and woman are both kneeling, bodies upright. Contrast with #20. 15: Half rear entry, woman on side, man enters vagina from rear. 16: "Spooning" position, man behind woman, both on their sides.

Either the man or the woman is standing.				Explanatory notes.
17  Yes No	18  Yes No	19  Yes No	20  Yes No	17: Intercourse while both are standing more or less upright. 18: Man is standing, woman's legs wrapped around him, free standing. 19: Man is standing, woman lying down, similar to # 23. 20: Vaginal rear entry intercourse, both standing on feet.

Other positions with man and woman facing each other.				Explanatory notes.
21  Yes No	22  Yes No	23  Yes No	24  Yes No	21: "X" position. Legs may be extended instead of folded. 22: Similar to X position, except sitting on a chair or other object 23: Man kneeling, woman prone, facing, usually on edge of bed 24: Both lying prone, facing each other.

Sujet #:_____ **Questionnaire d'activité sexuelle**

	Préliminaires et activités sans pénétration: (encercler Oui ou Non pour chaque item)	S'est produit	
1	Souper romantique (ex. chandelles et vin).	Oui	Non
2	Nous avons dansé ensemble	Oui	Non
3	Nous avons lutté ensemble, nous nous sommes tiraillés	Oui	Non
4	J'ai porté des **vêtements sexys**.	Oui	Non
5	Mon partenaire a porté des **vêtements sexys**	Oui	Non
6	Nous avons regardé des vidéos, magazines ou autre **matériel érotique**	Oui	Non
7	Nous avons utilisé un jouet sexuel (ex., **vibrateur**).	Oui	Non
8	**J'ai attaché** mon partenaire.	Oui	Non
9	Mon partenaire **m'a attachée**	Oui	Non
10	**J'ai dansé** pour mon partenaire	Oui	Non
11	**Mon partenaire** a dansé pour moi.	Oui	Non
12	**Je me suis dévêtue** et/ou j'ai fait un strip-tease devant mon partenaire.	Oui	Non
13	**Mon partenaire s'est dévêtu** et/ou a fait un strip-tease devant moi.	Oui	Non
14	J'ai enlevé les vêtements de mon partenaire, **je l'ai déshabillé**.	Oui	Non
15	Mon partenaire a enlevé mes vêtements, **il m'a déshabillée**.	Oui	Non
16	Nous **nous sommes déshabillés** en même temps.	Oui	Non
17	**Nous nous sommes embrassés sur les lèvres**, baiser profond ("french kiss").	Oui	Non
18	J'ai embrassé mon partenaire sur le **corps** (excluant les organes génitaux).	Oui	Non
19	Mon partenaire m'a embrassée sur le **corps**.	Oui	Non
20	Nous nous sommes **serrés dans les bras**.	Oui	Non
21	**J'ai serré mon partenaire** dans mes bras.	Oui	Non
22	**Mon partenaire m'a serrée** dans ses bras.	Oui	Non
23	**J'ai caressé** mon partenaire, je l'ai touché légèrement (pas les organes génitaux).	Oui	Non
24	Mon partenaire **m'a caressée**, il m'a touchée légèrement (pas les organes génitaux).	Oui	Non
25	**J'ai massé mon partenaire** (non génital), je l'ai frictionné.	Oui	Non
26	Mon **partenaire m'a massée** (non génital), il m'a frictionnée.	Oui	Non
27	J'ai **sucé, mordu** ou **léché** le corps de mon partenaire (excluant les organes génitaux).	Oui	Non
28	Mon partenaire a **sucé, mordu** ou **léché** mon corps (excluant les organes génitaux).	Oui	Non
29	**J'ai stimulé oralement** les organes génitaux de mon partenaire (fellatio).	Oui	Non
30	**Mon partenaire a stimulé oralement** mes organes génitaux (cunnilingus).	Oui	Non
31	**69, soixante-neuf**, fellatio et cunnilingus en même temps.	Oui	Non
32	Je **me suis masturbée** pendant que mon partenaire était présent.	Oui	Non
33	Mon **partenaire s'est masturbé** pendant que j'étais présente.	Oui	Non
34	J'ai **masturbé mon partenaire** avec mes mains, j'ai frictionné ses organes génitaux.	Oui	Non
35	Mon **partenaire m'a masturbée** avec ses mains.	Oui	Non
36	Nous nous sommes **masturbés simultanément** avec nos mains.	Oui	Non
37	J'ai frotté les **organes génitaux** de mon partenaire **avec une partie** de mon corps.	Oui	Non
38	Mon partenaire a frotté mes organes génitaux **avec une partie** de son corps.	Oui	Non
39	Nous avons pris une **douche** ou un **bain** ensemble.	Oui	Non
40	J'ai mis de la **nourriture** sur mon partenaire (ex: miel sur sa poitrine, que j'ai léché).	Oui	Non
41	Mon partenaire a mis de la **nourriture sur moi**.	Oui	Non
42	J'ai sumulé l'anus de mon partenaire avec ma langue.	Oui	Non
43	Mon partenaire a sumulé mon anus avec sa langue.	Oui	Non
44	Nous avons pratiqué des rapports anaux (ceci est une activité de pénétration).	Oui	Non
45	AUTRE:_____		
46	AUTRE:_____		

Positions de rapports sexuels (encercler Oui ou Non dans chaque boîte)

L'homme est par-dessus la femme.								Notes explicatives.
1  Oui Non		2  Oui Non		3  Oui Non		4  Oui Non		1: Missionnaire, jambes de l'homme ensemble, celles de la femme, écartées. 2: Missionnaire modifié, jambes de l'homme écartées, celles femme ens. 3: Position missionnaire avec jambes de la femme relevées. 4: Femme est sur le ventre, homme la pénétrant ainsi par derrière.
La femme est par-dessus l'homme.								Notes explicatives.
5  Oui Non		6  Oui Non		7  Oui Non		8  Oui Non		5: Missionnaire à l'envers, jambes de la femme sont écartées. 6: Comme au #5, sauf que jambes de la femme sont ensemble. 7: Comme au #6, sauf qu'homme relève jambes dans position écartée. 8: Comme au #5, sauf que femme est à genoux plutôt qu'étendue.

D'autres positions avec la femme par-dessus l'homme.				Notes explicatives
9  Oui Non	10  Oui Non	11  Oui Non	12  Oui Non	9 Femme agenouillée au-dessus de l'homme et assise à la verticale 10 Femme est accroupie par-dessus l'homme, pieds près de sa tête 11 Femme agenouillée regardant dans direction opposée à l'homme 12 Femme regarde dans direction opposée à l'homme et est étendue sur lui

Homme positionné derrière la femme (entrée vaginale arrière).				Notes explicatives
13  Oui Non	14  Oui Non	15  Oui Non	16  Oui Non	13 Pénétration vaginale, homme à la verticale ou penché 14 Homme et femme tous deux agenouillés, corps à la verticale 15 Demi entrée arrière, femme sur côté, homme pénétrant vagin par arr 16 "Cuillère", homme derrière femme, tous deux sur côté

Soit l'homme ou la femme est debout.				Notes explicatives
17  Oui Non	18  Oui Non	19  Oui Non	20  Oui Non	17 Pénétration vaginale, tous deux étant plus ou moins debout 18 Homme est debout, jambes de la femme l'entourent 19 Homme est debout, femme étendue, similaire à #23 20 Pénétration vaginale par l'arrière, tous deux debout

D'autre positions avec l'homme et la femme se faisant face.				Notes explicatives
21  Oui Non	22  Oui Non	23  Oui Non	24  Oui Non	21 Position du "X", jambes peuvent être étendues au lieu de pliées 22 Similaire au "X", mais assis sur une chaise ou un autre objet 23 Homme agenouillé, femme étendue, se faisant face, sur bord du lit 24 Tous deux étendus, se faisant face

Williams & Wilkins
A Waverly Company

06/05/95

Marta Meana
McGill University Dept of Psychology
Stewart Biological Sciences Bldg
1205 Dr. Penfield Ave
Montreal, QC, CN H3A 1B1

invoice# 7550
Fed.Emf.Ident.No. (FEIN)52-0523730
re: JOURNAL OF NERVOUS AND MENTAL DISEASE
amount: NO CHARGE

CONDITIONS OF AGREEMENT

The conditions of this agreement are listed below. Please sign and date this form and return with payment (if applicable, see above) to **VEDA RICH**, Permissions Coordinator, Waverly, 351 W. Camden Street, Baltimore, MD 21201-2436, (410 528-4050).

1) This permission will not be valid until a signed copy of this invoice/agreement are received.
2) A credit line will be prominently placed and include: for books - the author(s), title of book, edition, copyright holder - **Williams & Wilkins**, year of publication; for journals - author(s), title of article, title of journal, volume number, issue number and inclusive pages.
3) The requestor guarantees to reprint the material exactly as originally published. Obvious typographical errors may be corrected, typography may be altered to conform with the proposed publication, and changes may be made as necessary in faithful translation. No deletions, alterations, or other changes may be made without the written consent of the copyright owner and author.
4) Rights granted herein are limited to the proposed publication, to reprints, foreign language editions, and worldwide distribution thereof. Rights herein do not apply to revised editions or any versions via electronic media.
5) Rights granted herein are not exclusive and Waverly reserves the right to grant the same permission to others.
6) Waverly can not supply the requestor with original artwork or printed pages.
7) The requestor agrees to secure written permission from the author.

Permission is granted upon receipt of this signed agreement with payment (if applicable) by Waverly. Please retain a copy for your files.

Requestor accepts: Marta Meana Date: 9/6/95

(Permission valid only if original copyrighted material of a Waverly imprint (Williams & Wilkins, Lea & Febiger, Urban & Schwarzenberg - English Language, and Harwal.)